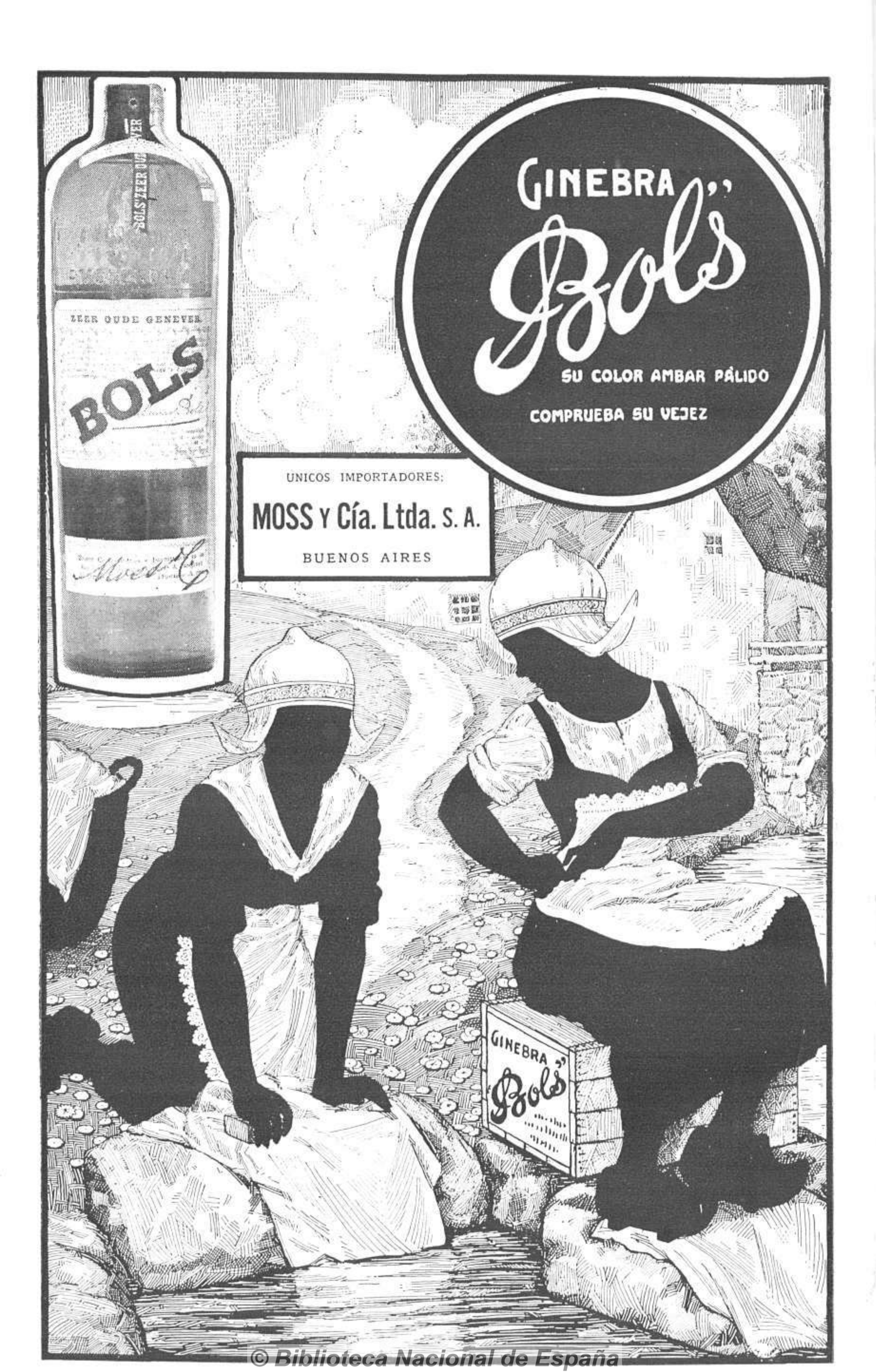
Caras y Caretas

JUGANDO CON FUEGO

Es hábil malabarista, pero si se descuida puede incendiar la alfombra.


GINEBRA ,,
Bols
SU COLOR AMBAR PÁLIDO
COMPRUEBA SU VEJEZ
ZEER OUDE GENEVER
BOLS
UNICOS IMPORTADORES:
MOSS Y Cía. Ltda. S. A.
BUENOS AIRES
GINEBRA ,,
Bols

Comentarios



—Ninguno me hace frente, a nadie temo.
¿Quién se opondría a lo que ordeno y mando?
Soy, según se me antoja, duro o blando,
soy, según lo he probado, el ser supremo.
Si con criterio púnico,
un burgués, un bolsista, un comerciante
se me pone delante
le hago pronto notar que soy el Unico.
La cámara es un mísero electrólito
que, a la electricidad, sumisa, acata.
Soy la electricidad que crea o mata.
Soy, ya se sabe, el sin igual Hipólito
Por derecho divino
gobierno a la nación. Reino en el vasto
territorio argentino,
y confundo y aplasto
a los Crottos que encuentro en mi camino.

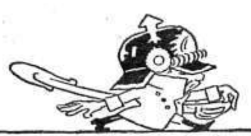


¿El interior? Muy bien. Gómez se encarga
de lo que más importa
e interviene a la corta o a la larga
y apabulla a la larga o a la corta.
Le acreditan su tacto y su prudencia
para regenerar. ¿No es estupendo
que Gómez siga siendo
el regenerador por excelencia?

Está la agricultura,
es decir, la oficial, a gran altura.
El ministro Demarchi, a toda costa,
quiere el asombro ser de las naciones.
Demarchi y la langosta
siguen estando en buenas relaciones.

De obras públicas toca
hablar. Mas como en ello
el que entiende es Torello,
Torello sólo dice:—Punto en boca.

En cuanto a relaciones exteriores,
no pueden ser mejores.
Es público y notorio
que nadie logra superar a Honorio.
Son sus admiradores
todos los cancilleres. Y ha probado
que no existe actualmente
ministro tan amable y elocuente,
ni existe canciller mejor planchado.



No hay en toda la tierra
un ministro de guerra
como el ministro que tenemos hoy,
gracias a los consejos que le doy.

Yo quisiera elogiar de buena gana
todo lo que Zurueta ha conseguido.
Pero es innecesario. Ya es sabido
que no se hunde ni un barco por semana.

Jamás anduvo hacienda
por más florida senda.
No se debe un centavo. Sobra plata
y la vida actualmente es muy barata.
Por eso no hay ninguno que comprenda
que Salaberry, un hombre circunspecto,
pretenda renunciar. Y, así, en efecto
hay quien lo afirma. ¿Pero quién lo toma
en serio? Tal rumor es un absurdo,
inconsistente y burdo.
Debe ser una broma.



Las universidades
no son calamidades.
Cuando en ellas domina el descontento
las arregla Salinas al momento
con sus genialidades.
Como educacionista,
sin él me siento inerme.
Este gran latinista
nunca me habla en latín, por no ofenderme.

* * *

¿Que jamás los espíritus serenos
podrían explicarse tal lenguaje?
Pues eso dice, poco más o menos,
el último mensaje.

MONOS DE REDONDO

Correo sin estampilla.

J. G. — Buenos Aires. —
Se empeña en sostener
que ha escrito usted en verso. No es [verdad!
Eso es, en realidad,
prosa echada a perder.

Juan José. — Buenos Aires. — Persevere.

E. Y. — Buenos Aires. —
"A fuerza de trabajo y de fatigas,
acrecen su tesoro las hormigas".
Ejemplo de ellas tome.
¿No ve al oso hormiguero,
su admirador sincero,
que además de admirarlas, se las co- [me?

D. I. T. — Buenos Aires. —
Ante una sorda,
petiza gorda
y atrabiliaria
y que ya tiene bastante edad,
¿de qué le sirve su extraordinaria
locuacidad?

Justo Franco. — ¿Qué entiende usted por "amigable componedor"? Quien remienda los botines también puede aspirar al honroso título de amigable componedor del calzado.

Boccacio. — Buenos Aires. —
Boccacio fué un humanista
notable por su saber
y un delicioso cuentista;
pero no fué carrerista
como usted lo debe ser.

Patacón. — Buenos Aires. —
Una rana insolente y presumida
quiere ser contratada en el Colón
como cantante ilustre. Parecida
cosa es la que pretende "Patacón".

Misia M. — Buenos Aires. —
¡En todas las redacciones
rechazan sus producciones!
No pierda la fe, señora,
que ya llegará la hora
de las reivindicaciones.

J. L. A., M. N. — Buenos Aires. —
Hay que esperar primores
de su ingenio fecundo,
mas no olviden que están en todo el [mundo
los manicomios llenos de inventores.

G. R. J. — Buenos Aires. — Ciertas personas son refractarias a la metafísica y a las acelgas. Ignoramos por qué.

C. V. C. — Buenos Aires. —
Se le ocurre una tontuna
que juzga de interés llena
y la refiere con una
dificultad que da pena.

A. S. — Bahía Blanca. —
"El que suscribe
y a usted envía
esta mala poesía
en B. Blanca vive".
¡Qué honor para Bahía Blanca!
Felicitemos a Bahía Blanca.

PASATIEMPOS



Caras y Caretas ha establecido un concurso mensual de juegos de ingenio, para el que se otorgarán cuatro premios en la siguiente forma: dos a los lectores que remitan mayor número de soluciones exactas, y otros dos a aquellos a quienes se les publique mayor número de juegos. Ajustarse a las siguientes bases:

1.º En caso de empate, los premios serán adjudicados en la forma más equitativa que resuelva la Dirección.

2.º Es requisito indispensable adjuntar a las soluciones el cupón respectivo.

3.º Los juegos para publicar deben estar acompañados de firma y domicilio, aunque se publiquen con seudónimo.

4.º Los juegos que se remitan deberán acompañarse de las soluciones correspondientes.

5.º El aspirante a premios por colaboraciones puede optar también a los premios por soluciones.

N.º 1
Intercalación comprimida, por Alfredo E. Vignola (ciudad)

VER NOTA BO

N.º 2
Metátesis, por Matías Mosés (ciudad)

1 2 3 4 Adjetivo.
3 4 1 2 Pequeña elevación.

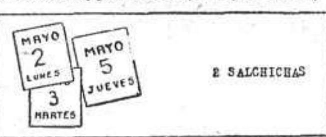
N.º 3
Charadístico, por Matías Mosés (ciudad)

1.ª 2.ª	2.ª 3.ª
INSTRUMENTO DE LABRANZA	TIEMPO DE VERBO
TODO: EN LA GRAMATICA	

N.º 4
Metátesis, por Matías Mosés (ciudad)

1 2 3 4 5 En astronomía.
5 2 3 4 1 En el mar.

N.º 5
Frase hecha, por «Preso» (Hinojo, F. C. S.)



2 SALCHICHAS

N.º 6
Comprimido, por «Preso» (Hinojo, F. C. S.)

COLORADO

N.º 7
Charadístico, por Alfredo E. Vignola (ciudad)

1.ª 2.ª	3.ª 2.ª
TIEMPO DE VERBO	TIEMPO DE VERBO
TODO: EN LA HISTORIA	

N.º 8
Logogrifo-jeroglífico, por Alfredo E. Vignola (ciudad)

NOTA SENTIDO

N.º 9
Logogrifo-jeroglífico, por Alfredo E. Vignola (ciudad).



2 3 4 1 5 6

N.º 10
Comprimido, por Alfredo E. Vignola (ciudad)

VERBO NOTA

N.º 11
Charadístico, por Alfredo E. Vignola (ciudad)

1.ª 2.ª	1.ª 3.ª
TIEMPO de VERBO	PLANTA
TODO: PLANTA	

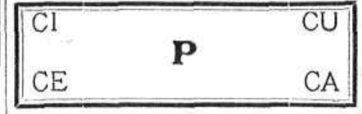
N.º 12
Frase hecha, por «Endevirigua» (Avellaneda)

VESTIR - BIEN - PINTARSE

N.º 13
Charada, por «Endevirigua» (Avellaneda)

¿Dónde está el «dos» «tres»?
Es «prima» «tercera» que no grite
Me lo robó un «todo» ayer.

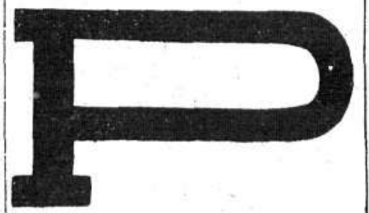
N.º 14
Comprimido, por «Endevirigua» (Avellaneda)



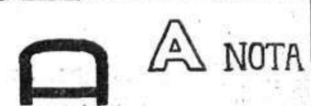
N.º 15
Metátesis en enigma, por T. Legarreta (Talleres, F. C. S.)

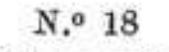
ES PROVINCIA ITALIANA
ISLA ESPAÑOLA

N.º 16
Comprimido, por Segundo Pelayo (ciudad)

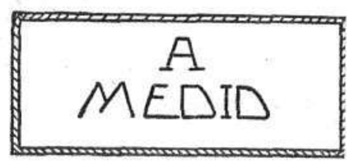


N.º 17
Frase comprimida, por Segundo Pelayo (ciudad)

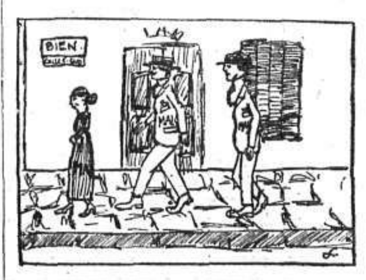




N.º 18
Frase comprimida, por Segundo Pelayo (ciudad)



N.º 19
Refrán comprimido, por «Sílfide» (ciudad)



CONCURSO DE PASATIEMPOS
JUNIO de 1921
CUPON N.º 1183.

A los solucionistas y colaboradores

Toda serie de soluciones que se envíen deben acompañarse del cupón respectivo que se publica al final de la sección.

Cuando los colaboradores deseen que sus juegos se publiquen con seudónimo, deben hacerlo presente; en este caso, como en los anteriores, es conveniente anotar el domicilio debajo de cada juego.

El concurso de pasatiempos no es sólo para los lectores de la capital; pueden competir también los del interior y exterior.

Al remitir una serie de colaboraciones, cuando cada juego esté hecho en un pliego, es conveniente firmar uno por uno, dando las soluciones por separado.

No es necesario adjuntar para las colaboraciones el cupón; tal requisito es sólo indispensable a los solucionistas, a quienes recomendamos, para el más rápido recuento y fallo del concurso, remitir las soluciones de una sola vez, al publicarse la última serie de juegos.

N. de la R. — Toda la correspondencia para esta sección debe remitirse a la sección «Pasatiempos», de Caras y Caretas, Chacabuco, 151.

Fuera de concurso. — Las colaboraciones de «Rino» (señor Enrique Pranzetti) aparecerán fuera de concurso para los premios por colaboraciones, pero serán computados en el concurso de soluciones.

Concurso femenino.— Invitamos al bello sexo a que nos remita colaboraciones, y si su número y calidad lo permiten, dedicaremos un concurso próximo a ese solo objeto.

A NUESTROS LECTORES. — Es tal el número de pasatiempos que tenemos en estudio, que no podemos complacer de inmediato a todos los interesados.

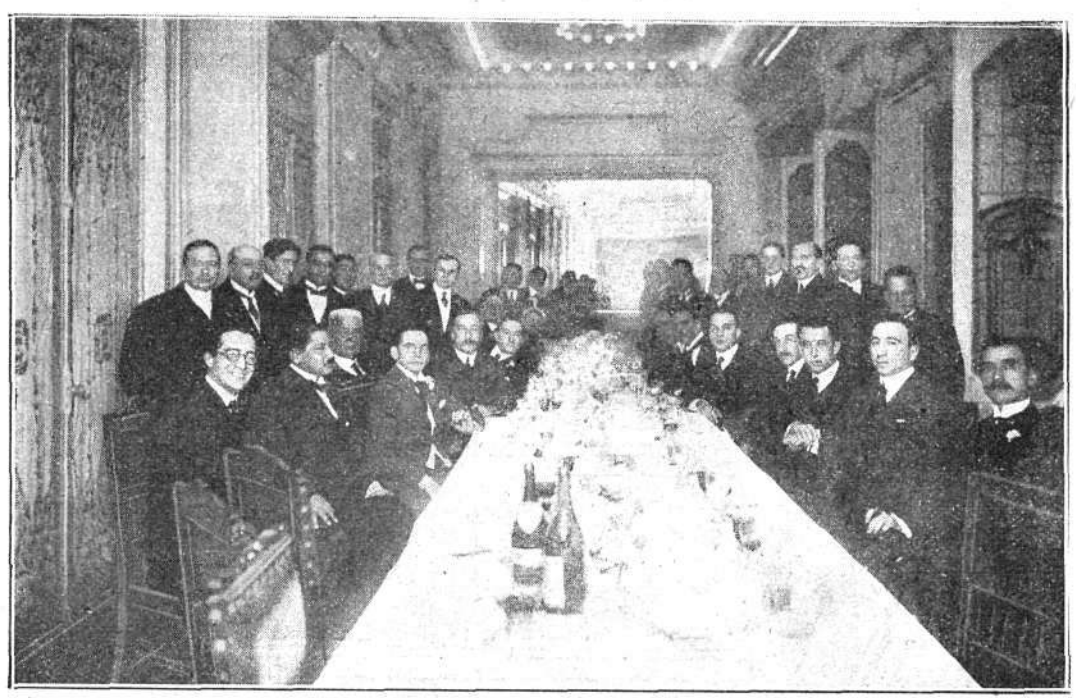


Homenaje

Banquete con que obsequiaron sus amigos en el salón La Argentina al señor José Bacugalupi por su destacada actuación en la Sociedad Filantrópica Argentina.


5 Minutos
de reflexión!
RECETA
AL ELEJIR una farmacia, cuando su salud ó la de sus parientes está mala, Vd contrae su parte de responsabilidad. El éxito de una cura, las malas consecuencias de una enfermedad, dependen a menudo del valor profesional de vuestro farmaceútico, ó de la calidad de sus medicamentos. Si nuestra casa es la preferida de la mejor clientela de la República, se lo debemos a nuestro personal técnico y a nuestra organización que nos permite renovar constantemente nuestras drogas cuya frescura, calidad y eficacia podemos garantir. La salud, la vida, bien valen 5 minutos de reflexión.
Farmacia Franco-Inglesa
LA MAYOR DEL MUNDO
Sarmiento y Florida — Buenos Aires
JEP

En honor del doctor Alcorta



Banquete que sus amigos le ofrecieron al doctor Víctor Alcorta con motivo de ausentarse a su provincia natal, Santiago del Estero, donde ha sido electo diputado para aquella legislatura. Asistieron los señores doctor Baltasar Beltrán, doctor Alfredo Labougle, doctor Carlos A. Carranza, doctor Amadeo Grass, señor Antonio L. Soule, doctor P. Rodríguez Villar, doctor Ricardo Labougle, doctor M. Frías Padilla, ingeniero V. Villarruel, doctor Samuel Rosso Picot, doctor P. J. López, doctor Alberto Escudero, ingeniero Manuel Ordóñez, señor Torcuato E. Malbec, señor Lino Beltrán, señor Jorge Gimenes Pieres, doctor Emilio P. Corbiere, doctor Andrés R. Decoud, ingeniero J. Maradona, señor Epifanio Sosa, doctor Moisés Gilardón, doctor Julio Olivera, señor Carlos Villar Sáenz Peña, doctor Diego Ferreira, doctor Carlos A. Alcorta, doctor P. Podestá, doctor Juan B. Silvetti, señor Octavio Cordero, señor Emilio Catá, señor Pedro Sanguinetti y varios otras personas destacadas del foro de la capital.


TRIPLE DESTILADO
LICOR DE LOS 8 HERMANOS
8
LICOR DE LOS 8 HERMANOS
TRIPLE DESTILADO
FREIXAS & CIA
BUENOS AIRES
Para completar una buena comida, tómese después de los postres una copita de Licor 8 Hermanos
FREIXAS Cia
FREIXAS Y C.

Enlaces




Señorita María Hansen con el señor José Chiaradia. — Patagones.




Señorita María Bloto con el señor Francisco S. Marino. — Tandil.




Señorita Teresa Barbesino con el señor Torcuato P. Nocetti. — Tancacha (F. C. C. A.).



Señorita María R. Hansen con el señor Pedro Y. Eyherabide. — Navarro.



La elegancia del vestido...
es una cualidad esencial que nuestra casa siempre ha tenido muy en cuenta.
Por eso las personas que saben vestir bien recurren a nosotros. Ellas saben que vendemos más barato que cualquiera y que nuestros artículos son todos de indiscutible calidad.
TRAJE de saco para hombre, confeccionado en buenos casimires, variedad de gustos y modelos. Precio excepcional $ 37.—
SOMBRERO americano de castor negro, cinta ancha, ala angosta, modelo de última creación, a.. $ 10.50
SOBRETODO tipo perramus, para niños, cruzado con cinturón, esmerada confección en géneros de calidad, modelos surtidos. Precio excepcional...................... $ 33.50
ZAPATOS para señora, en potro charolado, taco cubano, horma elegante y de gran aceptación, a.. $ 7.50
El mismo, estilo Luis XV, a.... $ 9.90
BOTINES para hombres, en becerro francés negro, cosidos a mano, a..................... $ 10.50
Sección Modelos
Unica en su género en Buenos Aires, presenta trajes de frac, smoking, jaquet, capas y prendas de vestir, confeccionadas con iguales materiales y requisitos que los empleados en la medida; no obstante su alta calidad los precios son un 20 % más bajos.
CRÉDITOS
Acordamos créditos a pagar en 10 mensualidades, sin recargo alguno en el precio de los artículos.
CATÁLOGO
Se remite gratis al interior de la República.
M. ZABALA
BME MITRE Y ESMERALDA

Casa de Galicia

Grupo de alumnos de la clase de música rodeando a los profesores, a cuya gestión se debe el notable impulso que en breve tiempo adquirió este núcleo de cultura sostenido por la prestigiosa asociación.

El Amor y el Baile



La crónica social ha reseñado ampliamente los detalles suntuosos y elegantes que han caracterizado al gran baile realizado recientemente en una aristocrática mansión.

La misma crónica ha noticiado escuetamente—como es de rigor — el compromiso de dos prestigiosas figuras de nuestra «haute»; noticia que ha provocado muy auspiciosos comentarios.

Pero, lo que no cuentan las crónicas, es algo que relaciona al gran baile con el comentado compromiso... Nos lo cuenta una bella amiguita, cuya curiosidad permitióle sorprender durante la fiesta, a los novios de referencia, en tres momentos «íntimamente confidenciales»...

* * *

En el jardín de invierno; en la semipenumbra de un florido rincón...

....

— ¡Su belleza, Elisa, me ha hechizado!... ¡Mi confesada vocación al celibato, no ha resistido al milagroso influjo de su hermosura!... ¡Su bello rostro, de cutis tan inmaculadamente fresco cual los pétalos de una rosa recién abierta, y aureolado por su maravillosa cabellera... me atrae irresistiblemente!...

— ¡Hay tantos rostros hermosos, Jorge!...

— ¡Sí, Elisa; pero no naturalmente hermosos, como el que admiro en este instante!... Y esa «naturalidad» — supremo encanto de su hermosura — es la que me cautiva, haciéndome confiar en sus perfecciones morales. ¡Quiera usted confiar en mi sinceridad, Elisa... y aceptarla como prenda del cariño que le ofrezco, para unir indisolublemente nuestros destinos!...

....

(... Y dice la curiosa amiguita... que no pudo percibir ni una sola palabra más...)

* * *

En una coqueta salita, substraídas al bullicio de la fiesta, Elisa y su amiga Esther, cuchicheaban...

....

— ¡Ay! Elisa... ¡Si todos los hombres buscan el «supremo encanto de la belleza natural»... ya me veo vistiendo santos... y a Juan Carlos, casado con otra!...

....

— ¡No seas tontuela, Esther!... Y permíteme que te aconseje; no ya como compañera, sino con la autoridad que me presta mi futura próxima condición de «señora»...

— ¡Sí!... ¡Con consejos vas a lograr que Juan Carlos se me declare!...

— ¡Eso dependerá de que tú sigas mis consejos, cuya eficacia te garanto!... ¡Te auguro que, si los sigues, asistirás a mi próxima boda como prometida ya de Juan Carlos..., quien languidecerá por tu hermosura radiante y natural!...

— ¡Qué no haría yo a tal fin!... ¡Qué no he hecho!... ¡Pero, es imposible!...

— ¡Es posible, y fácil y rápido!... Oye: ¡Esta misma madrugada, al llegar a tu alcoba, retiras de tu mesa de toilette ese arsenal de potes y frascos de cremas, aguas de belleza, brillantinas, etc.... y todos esos complicados aparatos para ondular el cabello!...; y mañana, cuando vuelvas de Palermo, entras en cualquier farmacia o perfumería y pides: cera mercolizada (pure mercolized wax), stallax, porlac y stymol. ¡Apunta bien los nombres!...

— Ya están. ¿Y después?...

— Lo primero que haces al volver a casa es lavar tu rostro con agua estimolizada, que preparas tú misma, disolviendo en agua caliente una tableta de stymol. Tu rostro quedará inmediatamente limpio, sin esa profusión de barrillos y puntos negros que tanto te afean; y con frecuentes lavados, también desaparecerán para siempre esas pecas...

— ¿Y, el vello también?...

— ¡El vello lo extirparás radicalmente si aplicas directamente a las partes afectadas porlac puro; y ya verás como no se reproduce!...

— Bueno; así tendré la cara limpia. Pero... mi cutis es naturalmente malo, ajado, descolorido, con manchas... Nunca podré prescindir de las cremas y del colorete para ocultar sus defectos...

— ¿Y no es mejor que te «quites» ese cutis malo?... Tú, como todas las mujeres, posees un cutis nuevo, naturalmente fresco y sonrosado. El tuyo está aprisionado bajo una capa de materia muerta, que solidificas tú misma con agregados contraproducentes... ¡Quita ese mal cutis!... ¿Cómo?... ¡Aplícate todas las noches un poco de cera pura mercolizada, extendiéndola suavemente, como si fuera cold cream, por todo el rostro y cuello; lávate por las mañanas con agua tibia y verás como desaparece imperceptiblemente el cutis viejo, quedando al descubierto el nuevo, radiante de frescura y lozanía!... E impedirás toda nueva alteración de tu cutis, y lo harás invulnerable a los dolorosos efectos del invierno, si perseveras en el uso sencillo y exclusivo de la cera pura mercolizada.

— ¡Qué feliz sería!... ¡No dudes que seguiré tus consejos!... Pero, aun queda el stallax. ¿Para qué sirve?...

— ¡Nada menos que para suprimir los postizos y ondulados artificiales en tu cabellera!... Para los periódicos lavados de cabeza, usa solamente un shampoo que tú misma prepararás disolviendo stallax granulado en agua caliente. ¡Verás que, en muy poco tiempo, no tendrás por qué envidiar mi cabellera, que siempre has ponderado!...

....

* * *

Jorge y Luis, charlaban en el «fumoir»...

....

— ¡Qué suerte la tuya, Jorge! ¡Elisa es realmente adorable!... Pero no me extraña que te haya aceptado... ¡Además de tus bellas dotes, mantienes tan gallardamente tu aspecto juvenil, que harán una bella pareja!... Pero..., dime, ¿cómo diablos no tienes canas ni arrugas?...

— ¡Muy sencillamente!... Una vieja amiga me transmitió el secreto. Evito las arrugas, aplicándome parsidium inmediatamente después de afeitarme; y esto no solo mantiene el cutis terso sino que hace experimentar una sensación de frescura deliciosa. Y para las canas, en vez de teñirlas—como hacen tantos con tan mal resultado — les aplico una simple loción compuesta con tammalite y bay rhum, que las vuelve rápidamente a su primitivo color.

— ¡Ah!... sí... ¿Parsidium, tammalite?... ¡Ya verás que pronto tendrás que retribuirme el regalo de bodas!...

....

De Avellaneda

ATENTADO TERRORISTA. — Días pasados se llevó a cabo un atentado terrorista en Piñeyro. Los criminales habían colocado una bomba detrás de la puerta de la casa de la calle Coronel García, 20. Al estallar la bomba abrió un boquete de 1.50 x 0.80, destruyendo varios muebles de la casa. No hubo que lamentar desgracias personales, aunque en la casa habitaban varias personas, entre ellas el obrero Manuel Martínez y su esposa; él trabaja en el frigorífico «La Blanca», cuyo personal está en huelga, pero no quiso plegarse a ella; se supone que ésta fué la causa de que se atentara tan alevosamente contra su vida

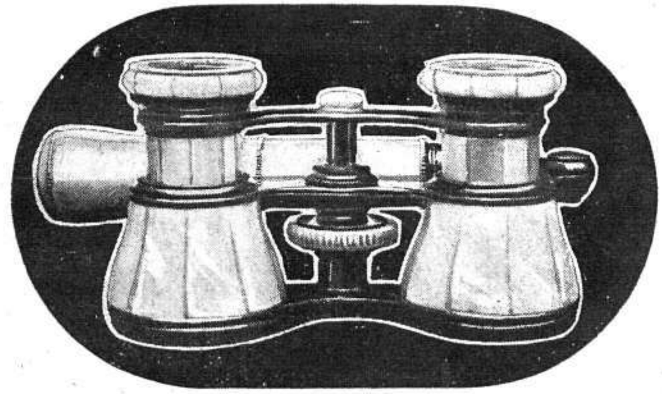
El hecho ha causado profunda impresión en el vecindario, sobre todo por su frecuente repetición



Puerta de la casa Coronel García, 20, donde hizo explosión la bomba.

El obrero Manuel Martínez y su familia, a quienes se quiso hacer víctimas del atentado.

¡No se deje sorprender!



Al comprar un gemelo pida

Lemaire

12 cristales

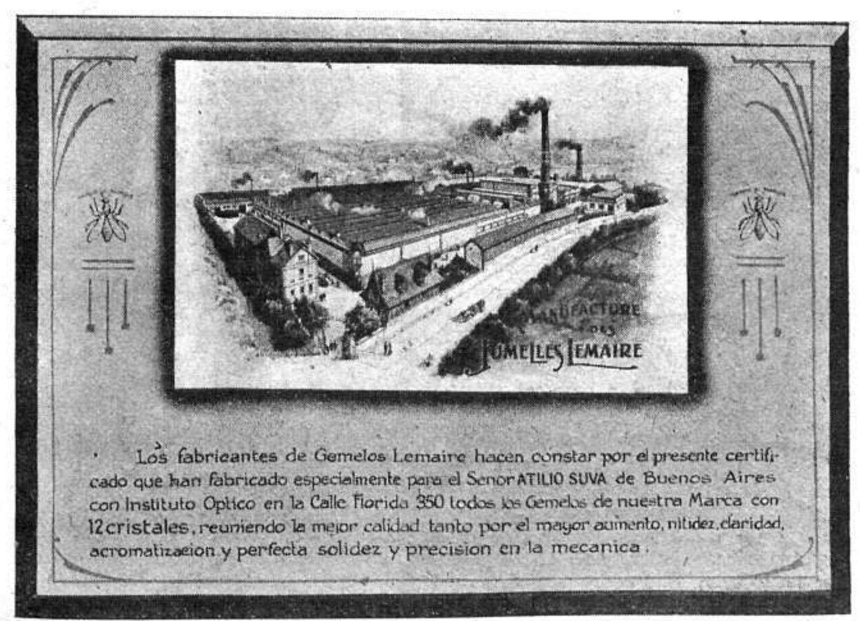
En efecto, los **Lemaire** son los más afamados gemelos.

Esto no basta; esta marca, mundialmente conocida, se ha superado a sí misma, fabricando sus gemelos

Lemaire 12 cristales

El mayor aumento, luminosidad y nitidez de estos gemelos permiten, al concurrir a los grandes coliseos, tener la percepción clara y perfecta de los más mínimos detalles.

Además, nuestro surtido de gemelos **Lemaire** 12 cristales, comprende la más completa variación en estilos y modelos únicos en Buenos Aires.



Unica casa en Buenos Aires que tiene exclusivamente gemelos **Lemaire** 12 cristales

SUVÁ INSTITUTO ÓPTICO OCULISTICO **SUVÁ**

350 - FLORIDA - 350

CASA DE PRIMER ORDEN ESTABLECIDA DESDE HACE MAS DE 40 AÑOS

De Bahía Blanca

Amigos y subalternos del señor Antonio Torre quienes, con motivo de ausentarse para Europa dicho señor, le ofrecieron un almuerzo campestre.

El aceite de coco es un shampú eficacísimo

Si quiere usted conservar su cabellera en buen estado, fíjese con qué la lava.

La mayoría de los jabones y shampús preparados contienen demasiado álcali. Este es muy dañino, pues deseca el cuero cabelludo, haciendo el cabello quebradizo. Puro aceite de coco mulsified, el cual es puro e inofensivo, es mucho mejor que el jabón más costoso o cualquier otra cosa que pueda usted usar para el shampú. No perjudica el cabello en absoluto.



ALICE BRADY
Favorita del cine

Mójese sencillamente el cabello con agua tibia y frótelo con éste. Con una o dos cucharaditas se obtiene una espuma rica y abundante que limpia perfectamente tanto el cabello como el cuero cabelludo. La espuma se enjuaga fácilmente y quita hasta la última partícula de polvo y caspa. El cabello se seca rápida y uniformemente haciéndose fino, sedoso y lustroso.

El aceite de coco mulsified puede obtenerse fácilmente en cualquier botica, droguería, perfumería o peluquería. Es muy económico, pues bastan unas cuantas onzas para el uso de toda una familia durante meses. Exíjase que lleve el nombre mulsified.

Cabecitas Encantadoras...

son las de estos niños sanos, robustos y hermosos, debido a su natural alimentación diaria a base de

"*Germinase*"

(El alimento de los hijos de médicos)

Fabricantes
BALIÑO Hnos
CONCESIONARIOS
MOSS Y Cía
BUENOS AIRES

La "GERMINASE" se vende en todas las farmacias y casas de alimentación del mundo entero.

La Inocencia... habla!!



Notas Sociales

Se ha anunciado oficialmente en los últimos días el compromiso matrimonial de algunas destacadas figuras de nuestra aristocracia: cada una de estas noticias provoca, lógicamente, el comentario afectuoso de los círculos en que actúa la nueva e interesante pareja; pero entre todas aquellas frases de elogio, consagradas ya por el amable protocolo que rige en estos casos, he recogido una observación que me apresuro a anotar, porque encierra una fina censura para la jornada que vivimos, en medio de tanta despreocupación y egoísta indiferencia...

Tal observación era hecha por una distinguida dama porteña, que une a su destacada inteligencia una exquisita delicadeza de sentimientos: sus juicios, sobre ciertos hechos — nimios al parecer — de nuestras modernísimas prácticas mundanas, denotan siempre sutil observación...

Y expresaba así como los acontecimientos íntimos que constituían en otros tiempos fechas señaladísimas dentro del hogar, pasan hoy como uno de tantos *incidentes* de nuestra vida diaria... ¿Se anuncia el compromiso de tal o cual interesante figura juvenil? ¡Pero si se la ha visto, justamente hoy a mediodía, haciendo su jira habitual por tiendas y modistas; si ha tomado el te con dos o tres amigas en la confitería de moda; si más tarde ha estado de visita en casa de X, asistiendo después con los suyos a una gran comida seguida de recepción!

Así se vive ahora: en contados, pero contadísimos casos, se congrega hoy a la familia para celebrar la conmovedora ceremonia de los esponsales; muy al contrario... generalmente se fija para el pedido oficial una hora que no pueda alterar el programa del día... La política, las finanzas o el club llenan la vida del jefe del hogar: el *essayage* en casa de las eminencias de la moda; el visiteo insubstancial de la mamá y hermanas de la novia... Y el acontecimiento, que simboliza la unión de dos jóvenes existencias, se considera casi como asunto trivial, sin prestarle mayor importancia. ¿Será éste un augurio de las costumbres que han de imponerse definitivamente? El engranaje de nuestras modernas obligaciones o distracciones nos arrastra tan poderosamente, que el hogar, el viejo y amado hogar de los tiempos que pasaron, va quedando vacío y silencioso... No pueden vivirse ya en él aquellas horas de plácida intimidad, porque para disfrutar del hogar se necesita estar en brillante y mundana compañía...

No es de extrañar, pues, que esta vida agitada, febril, influya en los más transcendentales acontecimientos de la familia: los compromisos, concertados tan a la ligera, u otras resoluciones igualmente precipitadas, son el lógico reflejo de nuestra existencia tan poco normal...

Luego sorprende a los más intransigentes círculos mundanos la noticia sensacional de algún rompimiento inesperado... ¿Pero cómo hubiera sido posible rechazar desde el primer momento a un candidato tan simpático interesantísimo hombre de mundo y, sobre todo, fabulosamente rico? ¡No tiene mayor transcendencia el que siendo extranjero haya sido presentado a la familia de la novia en un hotel, en plena temporada veraniega; al contrario! Hay que tener en cuenta que se le compara con el Conde de Montecristo, por su esplendidez y el romántico misterio que envuelve su personalidad... Y la vida de *villeggiattura* transcurre deliciosamente, hasta el momento en que se impone el considerar con juicio sereno si conviene unir el destino de la interesante y juvenil figura al del atrayente y misterioso forastero...

Pero pronto se abandona el tema sentimental por el comentario del día, que censura abiertamente la inconsciencia con que exponen su vida — y la ajena, que es peor — algunos destacados representantes de nuestra juventud porteña... Y son justamente los privilegiados de la fortuna los que debieran constituir el verdadero ejemplo, para los que admiran o condenan desde lejos esa vida tan brillante, pero tan sin objeto al mismo tiempo! No puede esperarse mucha indulgencia para juzgar el proceder de los que se figuran *disfrutar intensamente* de la vida porque cruzan por ella en pleno vértigo.

La Dama Duende.

Mayo 15 de 1921.

ELOGIO DE LA VIDA PROVINCIANA

¿Dices que esto te aburre? ¿Que te abruma
el tedio de la vida provinciana?
¡Tú no comprendes el encanto de una
vida sencilla, sosegada y sana!

¿Quién se cansa de ver este horizonte?
Este horizonte azul y luminoso,
donde levanta su silueta el monte
altanero y audaz, bello y airoso.

El cielo que fulgura cuando ardientes
el sol imprime sus doradas huellas,
donde lucen en noches esplendentes
más grandes y brillantes las estrellas.

Y son estas montañas tan hermosas
por la luz de la luna dibujadas,
o en las noches de sombra, misteriosas
como negras murallas levantadas.

Aquí es puro el ambiente, se respira
la brisa de la plácida campiña,
aquí, en el patio colonial, se mira
junto a las rosas prosperar la viña.

Hay esa paz sencilla de la aldea
para quien ame su vivir tranquilo,
y ruido mundanal para el que crea
que es ese mundo de la dicha asilo.

Y hay el encanto de las cosas viejas,
en los muros tres veces centenarios,
en las férreas molduras de las rejas,
en los vetustos templos solitarios.

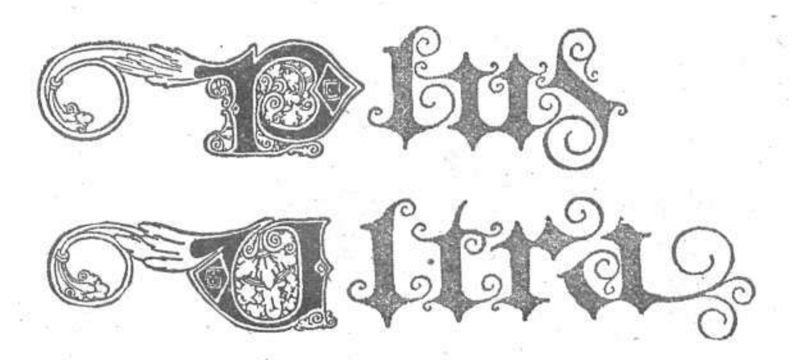
En el austero hogar hay todavía
nobles retratos que el salón presiden,
y reviven las viejas hidalguías
cuando el honor o la amistad lo piden.

La serena corriente de las horas
en raudal apacible se desliza,
y brillan luminosas las auroras
sobre los días del vivir sin prisa.

¡Oh dulce encanto del nativo suelo!
¡Oh la tranquila vida provinciana,
cuando calienta el sol, fulgura el cielo,
y repican alegres las campanas!

VIOLETA DEL VALLE

El número de mayo de



aparecerá el día 3 del corriente.

SUMARIO:

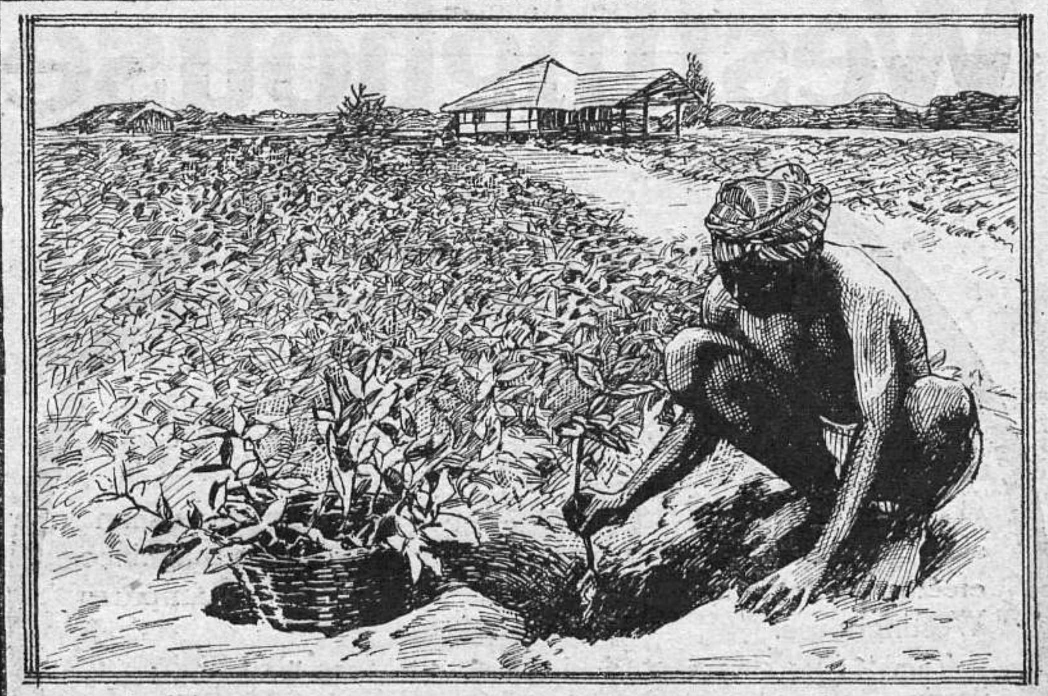
"El novillo", cuento póstumo de la célebre escritora la condesa doña **Emilia Pardo Bazán**, ilustración de **Alvarez**. "Los tapices de Goya", por **José M.ª Salaverría**. "Motivos del campo", por **Martha Tain de Traba**, ilustración de **Sirio**. "El árbol solitario", por **Eugenio Díaz Romero**, ilustraciones de **Peláez**. "Como una espina clavada", por **Vicente Medina**, ilustración de **Alvarez**. "Una madrugada", por **Juana de Ibarbourou**, ilustración de **Peláez**. "Poemas nativos", por **Julio Díaz Usandivaras**, ilustración de **Larco**. "Leguizamón Pondal", por **Fernán Félix Amador**.

Entre las notas artísticas y sociales se destacan: **"La casa de los señores de Gowland", "El teatro chino"**, por **Lowell Curtis**; "El baile de los artistas independientes", y otras sobre temas interesantes.

Reproducciones en color: "Retrato del general San Martín", obra inédita, pintada en Bruselas entre los años 1827 y 1828. **"San Gerónimo"**, óleo de **Ribera "El Españoleto"**. "Princecita escocesa", óleo de **Federico Madrazo**. **"25 de Mayo"**, por **Zavattaro**. "Retrato **de** la señorita Enriqueta del Solar Dorrego**"**.



Picnic dado por el señor Antonio Coletta a sus numerosos amigos en el río Luján, festejando el éxito alcanzado en un importante litigio que venía sosteniendo.



Trasplante de jóvenes plantas de Te en la India.

Desde el momento de ser plantado, el te exije cuidados especiales a fin de que las hojas cosechadas respondan, en cuanto a calidad, a las mayores exigencias.

Adquiera Vd. una lata de

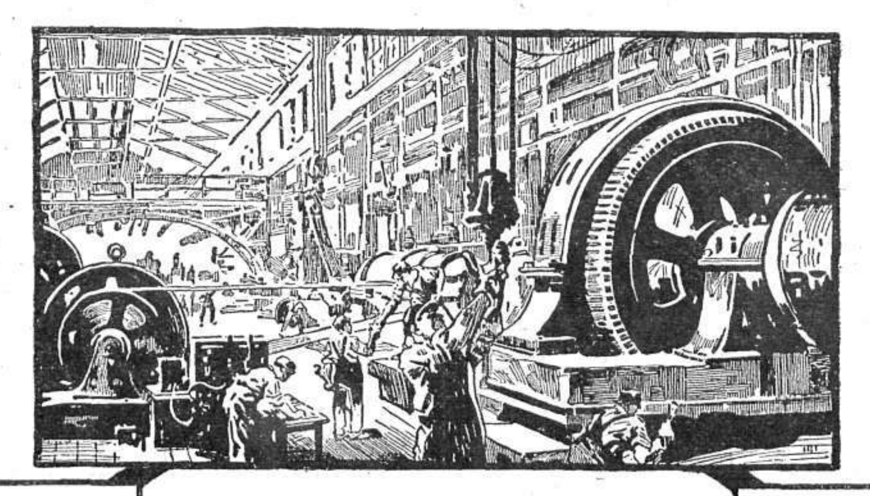
TE BAGLEY

y examine detenidamente su contenido. Verá entonces que el TE BAGLEY es todo hoja pura seleccionada, sin polvo. Al ser servido notará que, teniendo un aroma más concentrado, tiene un sabor más definido.

Probarlo es adoptarlo.

Al tomar **TE BAGLEY** acompáñelo con las ricas GALLETITAS del mismo nombre.





Esta marca de fábrica es el sello de garantía de todo equipo eléctrico verdaderamente digno de confianza.

Westinghouse— La Institución

Este espacio está destinado a mostrar periódicamente un nuevo aspecto de una de las grandes instituciones eléctricas del mundo.

Veintiuna fábricas, seiscientos acres de terreno, cincuenta mil empleados, trescientos mil productos distintos. Estos son los cuadros que aparecen ante su mente cuando ve escritas las palabras WESTINGHOUSE ELECTRIC.

Agregue a este cuadro la concepción de una gran pericia mecánica y de un genio superior en electricidad y podrá tener una idea de esta organización que marcha a la cabeza de la industria eléctrica.

La WESTINGHOUSE ELECTRIC se dedica a la construcción de equipos eléctricos para satisfacer eficazmente todas las necesidades industriales, y estos equipos no sólo prestan un excelente servicio sino que resultan a un precio muy económico. Su objetivo principal es marchar siempre adelante y ofrecer solamente lo mejor que se pueda producir en el mercado.

Por eso es que la marca WESTINGHOUSE es para usted una garantía de calidad.

Compañía Westinghouse Electric Internacional

MAIPU, 73 — BUENOS AIRES

Dirección telegráfica: WEMCOEXPO—Buenos Aires

Unión Telef., 5, Rivadavia



Westinghouse

APARATOS ELECTRICOS PARA TODOS LOS FINES

Enlaces



Señorita Pilar Juano con el señor Jesús de Vargas. — Rosario.



Señorita Waldina Funes con el señor Ramón Bello. — Capital.



Señorita María Zárate con el señor Alfonso Fracchia. — Rosario.



Señorita María Amelia Maldonado con el señor Luis T. Vázquez. — Lincoln.



Señorita María Marrano con el señor Cataldo Giotti. — Lincoln.

Enlaces



Señorita María Guillermón con el señor Juan Artau. — Capital.



Señorita Ercilia Mignone con el señor Sabino Pérez de Medina. — Resistencia.



Señorita María Esther Rosselli con el señor Juan Dubarry. — La Plata.



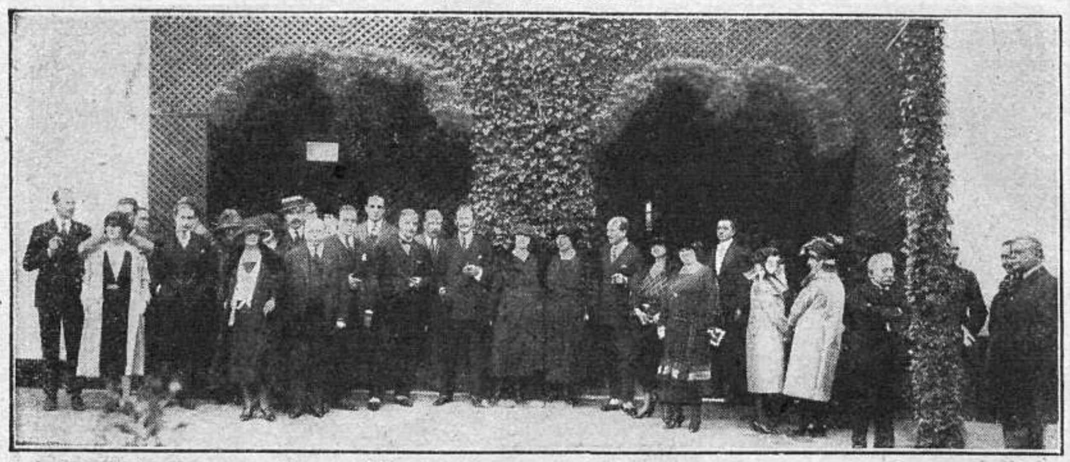
Señorita Teresa Carrea con el señor Jesús Barral. — Coronel Suárez.



Muchos convalecientes creen que su estado demanda un período inevitablemente largo para que su organismo recobre la vitalidad y energía perdidas. Pero no es así; sólo necesitan enriquecer su sangre y tonificar sus nervios relajados lo más pronto posible, ayudando a la naturaleza con dos o tres copas de la exquisita MALTA Palermo, el gran alimento tónico de reconocida eficacia.

EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAIS

CERVECERIA PALERMO S. A. — BUENOS AIRES



Parte de la distinguida concurrencia que asistió a la fiesta que en ocasión de celebrar sus bodas de plata los esposos Unzué-Aldao se celebró en la estancia Santa Catalina.

EL BUEN HUMOR DE ROBERTO PEEL

Roberto Peel, hijo del político sir Roberto Peel, acaba de llegar de Inglaterra, acompañado de su joven esposa, Beatriz Lillie, concertista favorita del público londinense.

La travesía a bordo del vapor *Finland* fué muy accidentada. Peel, por broma, se apoderó de un hacha de incendio y destrozó vidrios y lámparas eléctricas antes de que pudieran impedírselo. Más tarde, con la mar gruesa, trepó a un mástil.

Se mostraba satisfecho de haber divertido a todo el mundo y dado trabajo a los porteros.

Se avino de muy buen grado a pagar los destrozos producidos.

TRATAMIENTOS

Un oficial del ejército que mandaba el mariscal francés Villars, fué inviado a comer en casa del general, y dándose tono se despedía de sus camaradas en alta voz, diciendo:

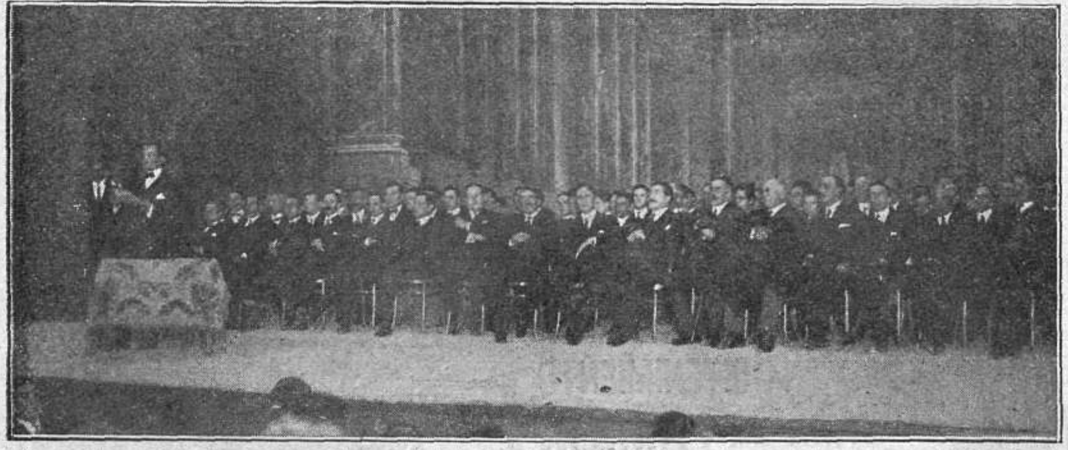
—Adiós, señores; hoy como en casa de Villars

Hallábase próximo el general, y al oirle le dijo bondadosamente:

—Caballero oficial, ya que no por mi mérito, por mi categoría debéis decir *el señor Villars.*

—Pardiez, mi general—exclamó el oficial sin inmutarse,—siempre he oído decir *César, Alejandro,* y no el *señor Alejandro* ni el *señor César.*


UN
GRAN
ENTRETENIMIENTO
PARA LA FAMILIA
es un buen GRAFOFONO
"AMERICA"
Nunca se pudo conseguir un artículo tan bueno por tan poco precio.
AMERICA N.º 109 — con seis piezas, 200 púas y embalaje gratis .... $ 72.50
AMERICA N.º 114 — con seis piezas, 200 púas y embalaje gratis .... $ 85.—
AMERICA N.º 14 — Con 6 piezas, 200 púas y embalaje gratis, pesos 97.50
Gran Catálogo ilustrado conteniendo otros modelos de Grafófonos, Concertolas, Victrolas y Ultimas Novedades en Discos, remitimos enviándonos 20 centavos en estampillas.
AMERICA
DISCOS
Ultimas Novedades Recibidas.
Orquesta R. FIRPO, $ 3.—
664 MI ALHAJA. Tango. / DE FLOR EN FLOR. Tango.
667 UNA MAS. Tango. / EL DORMILON. Tango.
668 VENETIAN MOON. Fox Trot. / THE JAPANESE SANDMAN. Fox Trot.
669 EL COLOSO. Tango. / COQUETA. Vals.
Cantados por Gardel-Razzano, $ 3.25
18032 JUJEÑA. Tonada. / POBRE PAICA. Tango.
18034 CIELITO MIO. Tango. / DE MI TIERRA. Fad
CASA AMERICA
STAHLBERG & RIGOTTI
Av. de Mayo
979
BUENOS AIRES



Mitin pro-intervención a la provincia, realizado en el Teatro Argentino de esta ciudad, y en el que se elevó un memorial al Poder Ejecutivo de la nación solicitando la intervención nacional.

VAYA UN MODO DE HACER COMER

A un comisionado de apremio, que había salido a embargar los bienes muebles de una casa de campo, le decían sus compañeros:

—Muy pronto vuelves; ¿te han recibido acaso mal?

—¡Por vida mía! — respondió. —Que me han querido hacer comer.

En efecto, habían soltado contra él los perros alanos, y a no haber sido tanta la ligereza de sus pies le dejan en los huesos.

"DE MAL EN PEOR"

Una cuadrilla de ladrones apostada en la encrucijada de un camino, estuvo todo un dia robando a los viajeros, y para que no dieran aviso a los pueblos inmediatos los ataban a los árboles del bosque cercano. Cogieron entre ellos a un viejo de setenta años, y no queriendo el jefe de los ladrones hacerle sufrir la suerte de sus compañeros, sin decirle el objeto, le envió bajo la custodia de un vigía, que habían colocado en un montecillo próximo.

El anciano marchó, pero como nada sabía acerca de su suerte, cuando más se acercaba adonde estaba el ladrón, más temblaba y más se estremecía.

Cuando ya estaba cerca del vigía, éste, que observó su miedo, le dijo:

—No tema usted, buen hombre, que aquí estoy yo.

—Y por eso es por lo que tiemblo, replicó el anciano.

El mundo no es más que transformación, y la vida opinión sólo.

Marco Aurelio.

Odol

ODOL

Mientras que con el Dentífrico líquido Odol

se consigue la desinfección completa de la boca, con la Pasta Dentífrica Odol hemos traído al consumo un producto que se adapta admirablemente a la limpieza mecánica de la dentadura, puesto que las sales contenidas en la Pasta Dentífrica Odol determinan una suave al par que duradera desinfección de la cavidad bucal, protegiéndola contra la fetidez.

Como propiedades salientes de este producto, señalamos la extremada fineza de su elaboración y su gusto y perfume inconfundibles.



De Bragado (F. C. O.)

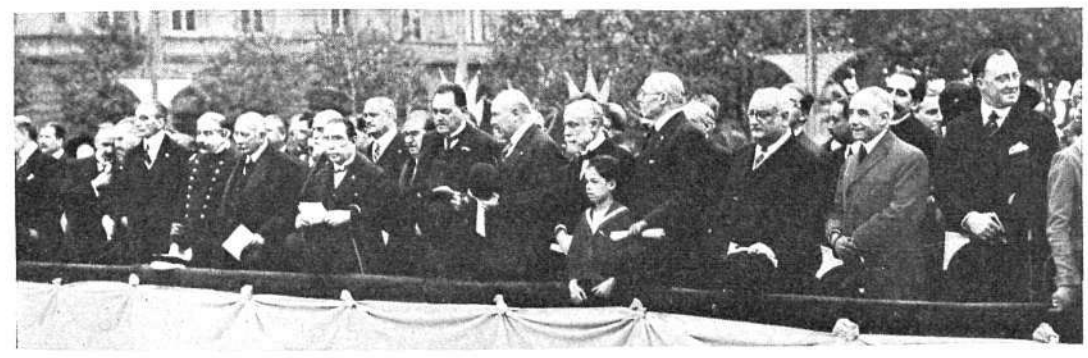
Fiesta campestre organizada por sus amigos de esta ciudad en honor de los señores A. Molinari y A. Vergona, en ocasión de partir en viaje para Europa.


En Harrods
Creaciones para Señoras
Imperantes por su CALIDAD y DISTINCION, los modelos HARRODS constituyen el más fiel dictado :: de la moda actual. ::
25678 — Vestido muy chic, en charmeuse azul marino, adornado con delicados bordados de mostacilla; a pesos.. 125.—
Sombrero, de terciopelo negro, copa muy souple, adornado con una fantasía al costado. $ 45.—
24720— Bonito vestido, en sarga de lana azul marino, adornado con galón de rafia y mostacilla de colores fuertes; cuello alto con adornos del mismo galón; alta moda $ 110.—
Sombrero muy práctico, en satín y terciopelo negro, adornado con una ala ciré; gran moda... $ 28.—
25678
24765 — Modelo muy chic de vestido, en sarga azul marino, de buena clase, adornado con bastillas de cordoné blanco; a pesos 88.—
Sombrero, en terciopelo azul marino, adornado con fantasía del mismo tono a cada costado; a pesos.. 32.—
24720
B — Modelo nuevo de tapado, en velours de muy buena clase; en azul marino o colores de moda; adornado con botones; muy elegante, a... $ 120.—
Sombrero, de terciopelo marino, con picos de falla alrededor del borde y fantasía de paraíso al costado, a..... $ 30.—
: FOURRURES :
Exposición de modelos recién recibidos en Tapados, Capas, Sacos, Cuellos, Echarpes, Estolas, Corbatas, etc. DEPARTAMENTO de PIELES: Primer piso
24765
B
NOVEDADES para el ADORNO
Tules, Velos, Encajes, Aplicaciones, Cintas, Cordeliéres, Flores, etcétera, en estilos de última creación.
SALOLES DE VENTA: Planta baja.
Harrods
FLORIDA-PARAGUAY
SAN MARTIN-CÓRDOBA

AÑO XXIV BUENOS AIRES, 4 DE JUNIO DE 1921 N.º 1183

CARAS Y CARETAS

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR



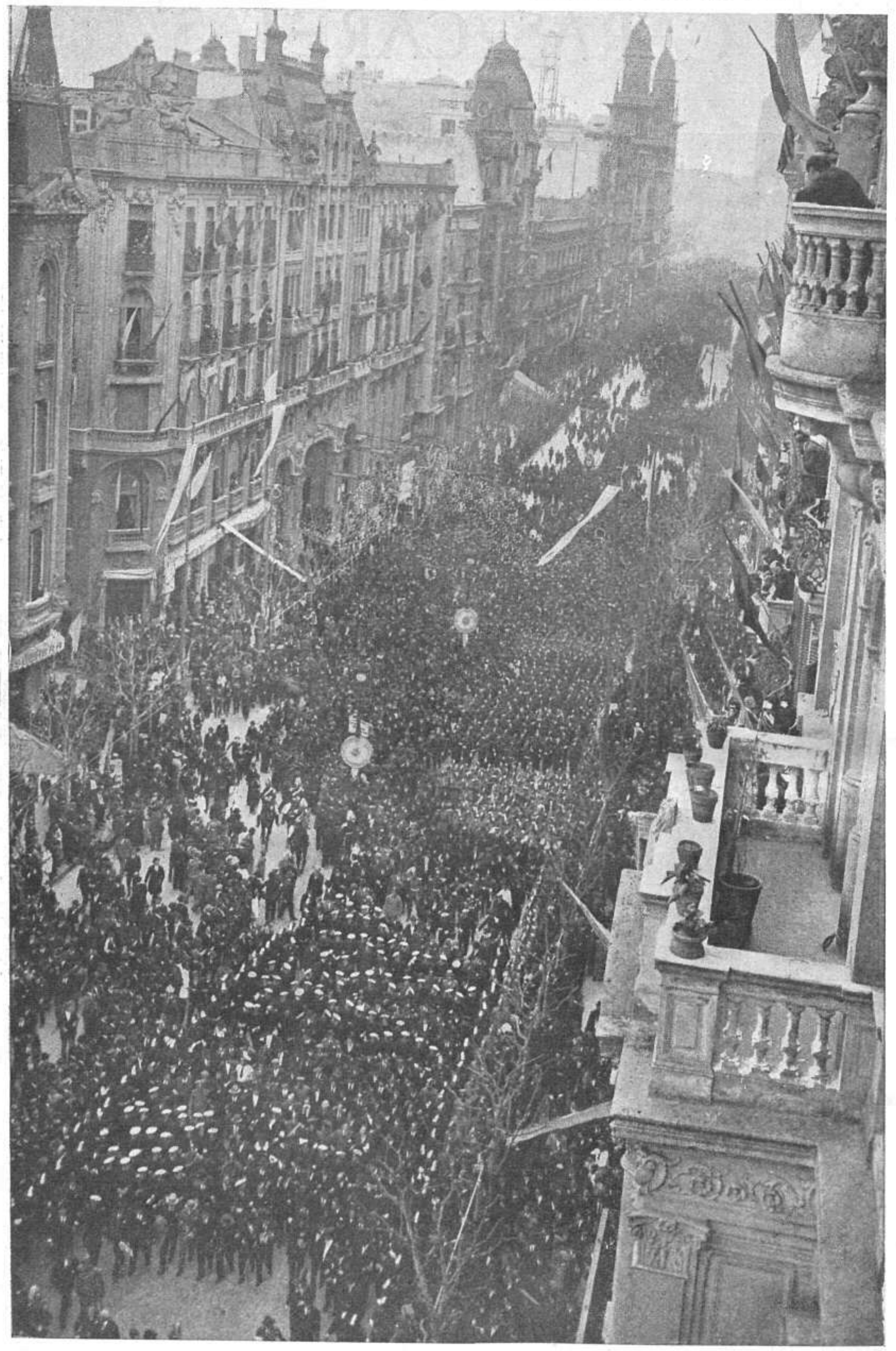
EL GRAN DESFILE ESCOLAR DEL 23 DE MAYO



Los niños que marchaban a la cabeza del desfile representando los distintos Consejos Escolares llegando a la Plaza de Mayo. — El Presidente de la República con sus ministros, Intendente Municipal, presidente del Consejo Nacional de Educación y otros personajes presenciando el magnífico espectáculo. Millares de niños, entonando canciones patrias, y llevando cada uno de ellos la insignia nacional, daban una nota preciosa de emoción. Su patriotismo puro, entusiasta, era algo así como una promesa segura para el porvenir de la nacionalidad. Grande, hermoso y significativo el desfile escolar, constituyó la más cálida manifestación de homenaje a la gloriosa fecha de nuestra independencia.

FOTO DE BELL

LA MANIFESTACION CIVICA DEL 25 DE MAYO



Aspecto que presentaba la Avenida de Mayo durante el desfile de la grandiosa columna, encabezada por el Presidente de la República, los miembros del Poder Ejecutivo y Legislativo y los componentes de la embajada chilena. El concurso de las asociaciones particulares y de las colectividades extranjeras dió al desfile un realce pocas veces superado. Un entusiasmo indescriptible reinó en todo momento entre los manifestantes, a cuyo paso, saludado con calurosos aplausos, les eran arrojadas flores desde los balcones repletos de señoras y niños.

FOTO DE VARGAS.

ASOCIACION NACIONAL DE TRABAJO

El vicepresidente de la citada institución dando a conocer, en la reunión extraordinaria celebrada en la Bolsa de Comercio, la importantísima resolución de acudir con elementos propios al trabajo del puerto de la capital, a fin de contrarrestar la imposición de los obreros federados. La aplicación por parte de éstos del boycott a determinadas casas como la negativa de efectuar operaciones de carga y descarga, si en ellas intervenían trabajadores libres, obligaron esa medida extrema tomada por la Asociación Nacional de Trabajo.

CONGRESO OBRERO DE LA LIGA PATRIOTICA ARGENTINA

Sesión inaugural del Congreso obrero auspiciado por esa entidad. El doctor Manuel Carlés, presidente de la Junta Ejecutiva, pronunciando su discurso declarando inaugurado el Congreso. En el curso de las sesiones efectuadas fueron aprobados numerosos e interesantes proyectos de previsión y asistencia social, muchos de los que han tenido inmediata aplicación en los conflictos promovidos por los trabajadores que obedecen a sindicatos y federaciones.

FOTOS DE VARGAS Y ARROYO.



MARÍA BARRIENTOS

LA CÉLEBRE DIVA NOS RELATA UN EMOCIONANTE SUCESO.

Serio y sobrio, no obstante su femenina coquetería, el gabinete en que nos reciben no parece muy a propósito para infundir calor a la conversación de personas relativamente extrañas. Pensamos, sin embargo, en la vinculación tradicional de artistas y periodistas, y cuando comienza el espíritu a cobrar tranquilidad advertimos que nos hallamos en un gabinete aposento acerca del cual el diccionario dice, más o menos:

«Pieza donde las señoras reciben visitas de confianza.»

Somos, pues, gente de confianza.

Instantes más tarde estrechamos una mano que se tiende franca y sencillamente, una mano cuyo contacto parece revelarnos — tan exenta está de inútil formulismo — la existencia de cierta vieja amistad que ignorábamos.

— Disculpen ustedes si los he hecho aguardar. No fué culpa mía.

— Apenas dos minutos... Por otra parte, siempre estaremos a tiempo de dar noticias suyas a los lectores.

— Es verdad; pero me apena que haya habido un mal entendido. Yo convine en que ustedes vinieran ayer y al darles aviso, pues... se equivocaron.

Mientras habla lleva al ánimo el convencimiento de su sinceridad. Está realmente afligida por nuestra espera de algunos minutos y también porque la imprevista visita desvanece — así lo confiesa — la esperanza de un breve descanso.

Estuvo toda la mañana escribiendo cartas. Después hizo alguna visita y almorzó afuera, en casa de una amiga. Naturalmente, está muy fatigada y había pensado recostarse un rato...

Empero y a despecho de las palabras, los grandes ojos negros de la cantante, alumnos de la misma escuela de sencillez que sus manos, nos impiden abandonarnos a consideraciones reñidas con la razón de nuestra presencia en aquel saloncito sobrio y coqueto.

A saltos, la charla se detiene en un suceso ocurrido en Londres hace pocos meses y que pudo costar la vida a la célebre soprano.

— Y no crea usted que fué habladuría de los diarios — dice en tono muy serio, la primera vez que se pone seria. — Aquí — añade — creo que los periódicos hablaron muy poco y que, además, la gente dió escaso

crédito a esta noticia.

Y a continuación, nos refiere los pormenores del accidente.

Fué en Londres, en «Victoria Station», en el mes de julio del año pasado. Ella, que acababa de regresar de Norte América, después de una brillante y extensa temporada teatral, se había trasladado de París a Londres, llamada por algunas amigas para participar de la «season» y, al mismo tiempo, con el propósito de conseguir en la capital inglesa un profesor para «su chico».

Permaneció algunos días en Londres y una mañana, al tomar el tren de regreso, o mejor dicho, al intentar subirse a un vagón, perdió pie, cayó sobre la plataforma y rodó luego bajo el convoy, agazapándose en el espacio que hay entre los rieles y el andén. De «Victoria Station» parten varios trenes de pasajeros con destino a París, trenes que salen de distintas plataformas con intervalos de pocos minutos. Al llegar la artista aquella mañana, observó que un convoy se ponía en marcha y sin cerciorarse si aquél la llevaría a su destino, cegada por el vértigo, cediendo a impulsos imprevistos, irresistibles, dominadores, se precipitó en loca carrera sobre la portezuela entreabierta del primer vagón. No pudo asirse y cayó entre las vías y el andén y así, apretada contra éste, contra el suelo, temerosa de que un movimiento cualquiera, por leve que fuera, le costase la vida, conteniendo la respiración, permaneció largos, interminables instantes mientras el tren proseguía lentamente su marcha. Le pareció que aquel tren tenía un número incalculable de coches, vagones, chatas, furgones...

Cuando pasó el convoy y pudo salir o la sacaron de allí — ella no recuerda con exactitud — no había sufrido sino pequeñas contusiones y uno que otro rasguño superficial.

Pero el accidente tuvo en París singular epílogo. La aplaudida soprano, que es muy religiosa, pensó que había nacido de nuevo y debía dar gracias al cielo por tan extraordinario acontecimiento. Mandó rezar una misa en acción de gracias y esta fué oficiada ante un altar cubierto de cortinados negros.

Una misa de «requiem», mi propia misa de «requiem», dice la artista.

Hablamos después, aunque muy brevemente, de temas vinculados a la vida teatral. De sus óperas favoritas, que son todas las que canta. En tal forma, sin predilecciones especiales, la aplaudida cantante, parece rendir el homenaje de su propio arte a los grandes maestros y proclamar su vasta cultura.

De la temporada que realizará en nuestro teatro municipal y de la consideración que siente por el público argentino.

Quiere a Buenos Aires como ciudad y la respeta como centro de cultura artística. Recuerda con emoción, con grata emoción, los brillantes triunfos obtenidos en escenarios porteños, y al hacerlo parece que la inquietara el deseo de ganar nuevos aplausos, tan segura está de su arte y del valor inestimable de su voz.

Se siente, en cierto modo, alegre; no la preocupan las dificultades que pudieran surgir en su labor artística, y descartada esa pequeña nerviosidad, muy femenina por otra parte, confía por lo menos mantener su prestigio si no acreditar nuevos méritos.

Ella misma elige una fotografía, en que aparece de Rosina, la protagonista de «El Barbero de Sevilla», y nos la ofrece. Seguramente debutará con esa obra, interpretando el personaje aludido, para regalo de quienes la oigan y se asombren de las modulaciones maravillosas de su garganta que alguien ha llamado «una caja de música».

Quiere en seguida ella conocer algunos detalles del teatro argentino. Cuando impuesta muy ligeramente de sus principales aspectos va, poco después, a emitir una opinión, suena el teléfono y una amiga le recuerda un compromiso.

Pensamos en una retirada prudente y al abandonar su apartamento pensamos también en que el teléfono malogró una opinión sobre teatro argentino que pudo ser interesante.

ADOLFO LANÚS.

CONOCIDO RETRATO AL ÓLEO DE LA ADMIRABLE CANTANTE.

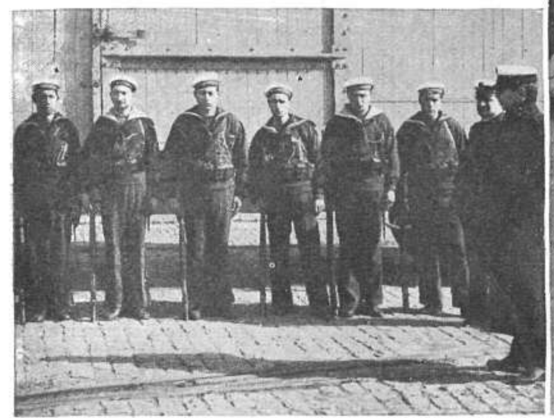


Reanudación de las

Graves conflictos se

Choque sangriento entre

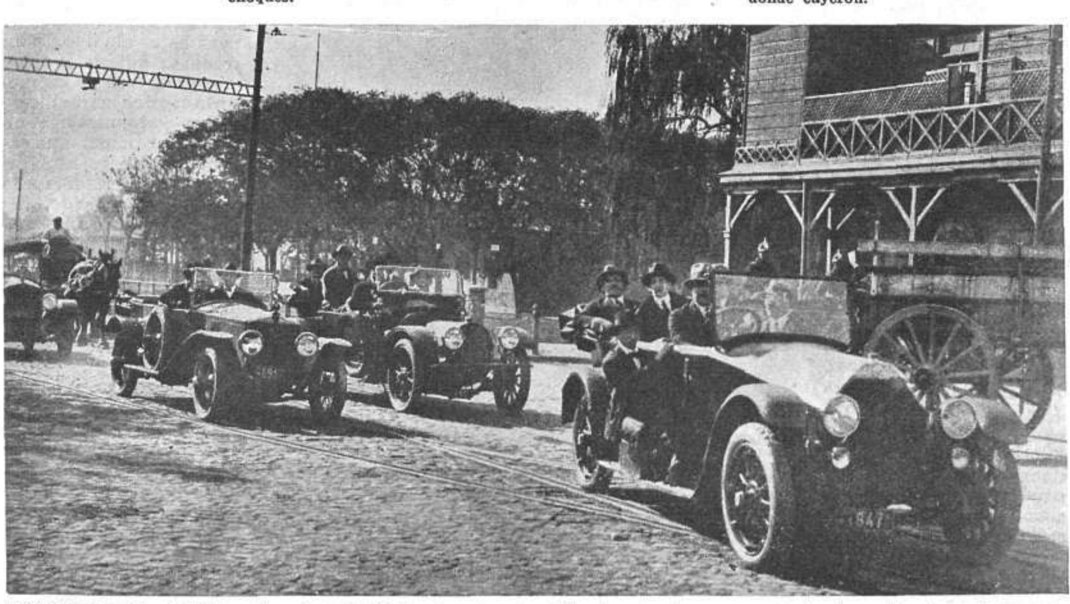
Agentes del Escuadrón de Seguridad en el sitio donde ocurrió el primer choque sangriento entre los obreros federados y libres, del cual resultaron muertos los trabajadores José Elías y Marcos Tello, y varios heridos leves.



Destacamento de marinería apostado en la zona portuaria poco después de haber ocurrido el lamentable suceso, a raíz del cual se estableció un riguroso servicio de vigilancia para evitar nuevos choques.



Empleados de investigaciones con un oficial del Escuadrón de Seguridad tomando las impresiones digitales de los obreros muertos, pocos momentos después de haber sido recogidos del lugar donde cayeron.



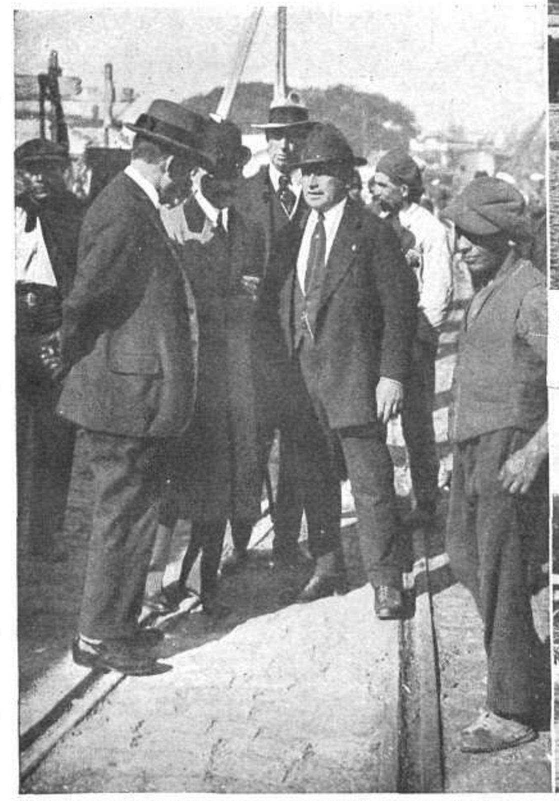
Afiliados a la Liga Patriótica Argentina dirigiéndose con sus automóviles al puerto al conocerse el mal cariz que iban tomando las cosas. El propósito que esos afiliados tenían de llevar la confianza a los trabajadores libres que deseasen iniciar sus tareas, se cumplió ampliamente, lográndose que numeroso personal no federado se ocupara en la carga de los vapores.

tareas en el puerto

originan por esa medida

trabajadores federados y libres

Carreros, estibadores y peones libres esperando turno para entrar al trabajo, bajo la organización de la Asociación Nacional y de la Liga Patriótica Argentina.



El doctor Joaquín Anchorena, vicepresidente de la Asociación del Trabajo, presenciando en el dique N.° 1 el comienzo de la tarea en el vapor Chillier, el primero de los que emplearon obreros libres reclutados por esa institución.



Carreros no federados acompañados en sus chatas por afiliados de las dos entidades citadas, a cuya enérgica decisión se debe el quebrantamiento de las disposiciones impuestas en la zona del puerto por los federados.



Patrullas de caballería protegiendo a los obreros de la Asociación Nacional de Trabajo, al abandonar éstos las labores diarias.

FOTOS DE ARROYO.



PVNTO FINAL

POR
LVIS GARCIA

¡No! — grita un ciudadano
culto y vegetariano.
— ¡No! — repite, solemne y decidido.—
Callar sería injusto e inhumano.
Hay que cantar a Crotto que se ha ido.
Cansado hasta el exceso
de una lucha mezquina y fastidiosa,
alzó a los cielos la nariz famosa
y se marchó exclamando: ¡Ahí queda eso!
Jamás le arredró nada,
era de una paciencia ilimitada,
aguantaba impasible los brulotes
con que la oposición hundirle quiso
y pedía permiso
hasta para teñirse los bigotes.
Nervioso e intranquilo,
no logró descansar un solo día
y pendiente de un hilo
el buen señor vivía
... ¡Qué lástima me das, José Camilo!
Sus correligionarios le insultaban,
con él sus más antiguos compañeros
se mostraban severos,
sus mejores amigos le hostigaban
y ¡oh Dios! le censuraban los porteros.
Fué a verle una señora,
(radical o del régimen nefando,
no lo recuerdo ahora)
le habló con voz de mando
y salió murmurando:
— Es un gobernador de pasta flora.
No hizo más que subir y ya la gente
pensaba con maligna complacencia:
— Aunque es hombre de aguante y de paciencia,
caerá, seguramente,
hoy, mañana o pasado, fatalmente.
A veces parecía, furibundo,
que se encontraba a reventar dispuesto
al que fuera molesto
y que se iba a comer a medio mundo;
pero escuchaba súplicas y quejas
y después, agachaba las orejas.
En más de una ocasión y en pleno drama
sintiéndose feroz e intolerante
despedía a un ministro debutante
igual que quien despide a una mucama.
¡Crotto! gritaba el radical sencillo.
¡Crotto! gemía el mísero oprobioso.
¡Crotto! clamaba el manso tinterillo.
¡Crotto! rugía Hipólito, furioso.
Y ese Crotto, al final, cansado y triste,
hartóse, renunció, se fué, ¡no existe!
«¡Todos en él pusisteis vuestras manos!»
(No lo olvide usted nunca, Castellanos.)
Ninguno a su destino se resiste
y don Pepe, aceptando su destino
se fué por donde vino.
Su ejemplo es admirable.
Y aun cuando es muy probable
que entre sus detractores
y sus admiradores,
ejemplo tan notable
no tenga imitadores,
hay algún descontento
que al Hombre mira y que le dice al Hombre:
— Va a gozar Crotto de inmortal renombre.
Imítelo al momento.

DIBUJO DE SIRIO.

El ministro de Relaciones Exteriores de Chile, doctor Jorge Matte Gormaz, que preside la embajada al retirarse de la casa de gobierno, después de haber sido recibido oficialmente por el Presidente de la República, acompañado por el introductor de embajadores interino, señor Caballero, y militares argentinos.



Las distinguidas personalidades que componen la embajada en el Plaza Hotel; hállanse con ellas el ministro de Chile en nuestro país y el coronel [illegible], designado ayudante del embajador.

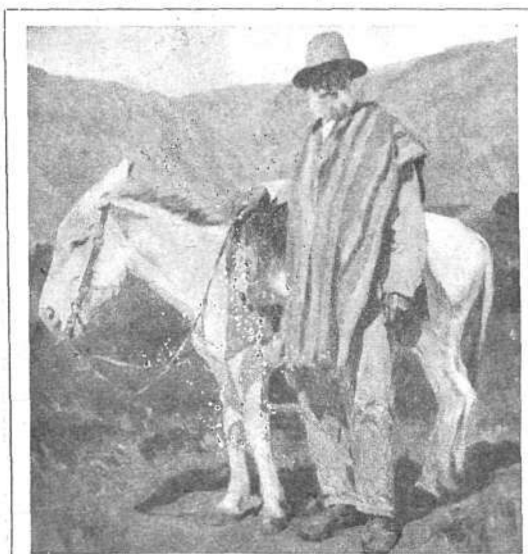
E X P O S I C I O N   P E L A E Z





Con la auspiciosa acogida de la crítica, conteste unánimemente en reconocer los notables progresos del pintor Peláez, ha inaugurado éste su exposición en el Salón Witcomb. El éxito se ha confirmado ampliamente por la aceptación y el interés que sus telas han encontrado en el numeroso público que visita la exposición.

«El Palmar» (Entre Ríos).



«Paisano cordobés».



«La Favorita».

W A L T E R   D E   N A V A Z I O

† EN ESTA CAPITAL

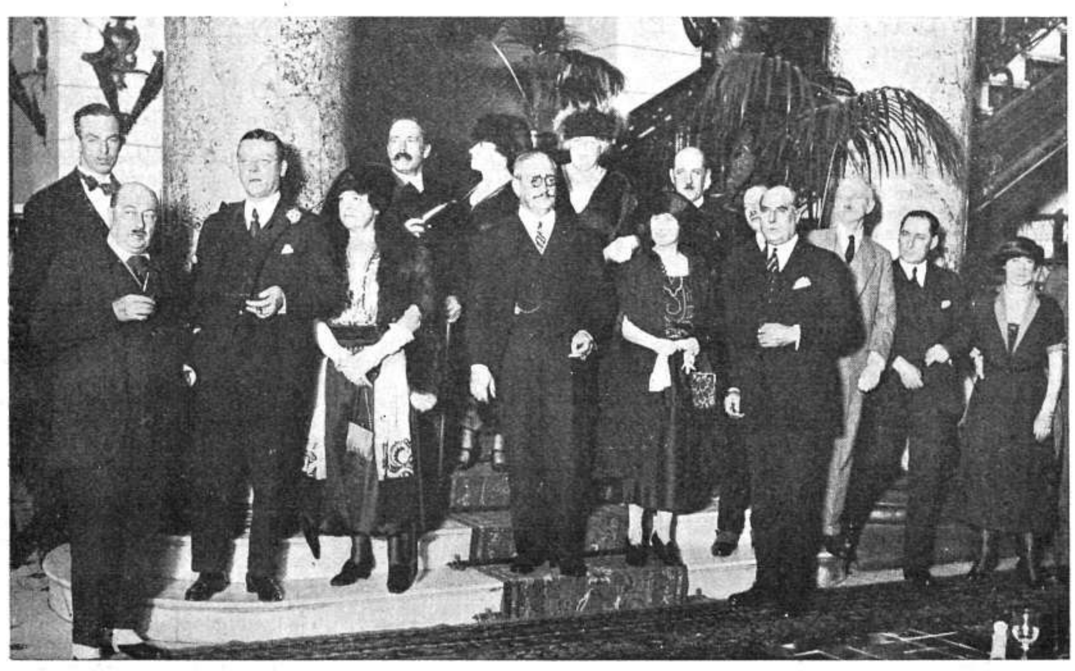
Cuando su labor artística habíase acentuado con rasgos definidos y propios, cuando después de haber vencido a fuerza de estudio y entusiasmo las grandes dificultades de técnica que exigían sus impresiones de color, la muerte en forma inesperada troncha la vida de Wálter de Navazio, extinguiendo una bella realidad del arte nacional.

Wálter de Navazio, dotado de un temperamento melancólico y enamorado de la quietud, imprimió siempre a sus telas ese gusto, y lo hizo mejorando paulatinamente sus impresiones, dulcificándolas hasta llegar a conseguir los exquisitos y delica-



dos efectos de luz y de color que poseen las últimas que de él se conocen. El destino, siempre inexorable, no ha querido que el delicado artista nos hiciera conocer los cuadros que pintó en Europa en su último y reciente viaje, y del cual volvió al parecer aparentemente, con su salud, siempre precaria, bastante restablecida. Su labor artística en los cuadros pintados en el viejo mundo, de los que ya se adelantaban tan gratos juicios, parece que se había afianzado notablemente haciendo ello aun más lamentable su muerte, sin siquiera haber experimentado la sensación de su triunfo definitivo.

CELEBRACION DEL "EMPIRE DAY"



Los señores ministro de la Gran Bretaña, intendente municipal y su esposa, destacados caballeros y señoras de la colectividad inglesa al terminarse el simpático acto organizado por el Instituto Royal Colonial, en el Plaza Hotel, celebrando la tradicional e histórica fiesta nacional británica.

FESTIVIDAD DE CORPUS CHRISTI

Monseñor Piedrabuena, obispo de Catamarca, conduciendo la sagrada custodia del Santísimo Sacramento bajo el palio llevado por los señores Martín Jacobé, Julio Padilla, Oscar Carreras, V. Anzoategui y J. M. Vila. Una procesión enorme recorrió, deteniéndose frente a los sitiales, el trayecto determinado de antemano, hasta frente a la Catedral, desde cuya escalinata el obispo de Catamarca impartió la bendición.

DOÑA MARÍA DE LA CONCEPCIÓN CABRERA

PRIMERA VICE-PRESIDENTA DE LA SOCIEDAD DE BENEFICENCIA

POR
ALBERTO MEYER ARANA

Casi cuadrada y regular en su construcción parsimoniosa, la letra de Conchita Cabrera ha dejado impresa, en su escritura de un siglo, la claridad de su pensamiento sin pliegues y la moderación de su espíritu tranquilo.

Dícese que de pequeña fué eje de amistad. Bautizada María de la Concepción, en Huelva, al día siguiente de su nacimiento, en 1765, a poco fué traída a esta Ciudad de la Santísima Trinidad y Puerto de Santa María de Buenos Aires, donde no llegaron a conocerla por su verdadero nombre, pues quedó ahogado en la sagrada pila para dar paso al más íntimo de Conchita, tan español como la sangre de sus mayores, don Francisco Cabrera, Caballero de la Distinguida Real Orden de Carlos III y Contador Mayor de Cuentas del Virreynato, y Josefa Ortiz y Salvi, del villorio de Lérida.



Próspero en el comercio embrionario de la época, fácil fué a tan unido matrimonio hacer amable su infancia y envolver su alma en la más risueña alegría, en un hogar clásico por su sencillez, abierto a franca hospitalidad, en el cual, cuando se tocaba a fiesta grande, de tarde en tarde, por cierto, Misia Pepa dejaba adivinar ciertos ribetes nobiliarios, menos por presunción propia que en homenaje a su familia, lejana pero nunca olvidada.

Un frontis quebrado, de complicaciones abigarradas, linderas con lo pintoresco, con rejas mónacas y rebotantes, y agudos ajimeces, destacaba su mansión de opulencia en el barrio de Santo Domingo.

Personaje de golilla señorial, probo y laborioso, don Francisco gozaba de la espectabilidad anodina de los enriquecidos, y si su cerebro jamás llegó a desflorar una idea propia, su munificencia le permitía obsequiosidades castellanas sobre riquísima platería afiligranada, en un comedor con majestad de estirpe y bálsamo de jazmineros muy bien cuidados.

Centro de reunión, durante la partida de juego de su esposo, doña Pepa atendía a sus relaciones con sencilla desenvoltura, mientras Conchita intensificaba sus primeras amistades, muy unida con Manuelita Aguirre, reacia para aceptar el desposorio con insistencia ofrecídole por Manuel García, María Antonia Dargaya, Juana Pino, reservada a Rivadavia, María Ignacia Agüero, María Sobremonte, así llamada como hija del virrey, pero Mariquita Sobremonte para Juan Manuel Marín y sus allegados, y Juana Sosa, la inseparable de Manuelita Rosas, cuya venturosa mocedad trocóse en la más cruel de las desventuras con la caída de febrero.

Eran también sus compañeras de fiestas Petrona y Antonia de la Colina, Martinita Monasterio, Isabel Casamayor, su futura secretaria en sus intermitencias presidenciales de la Beneficencia, las muchachas de Luca, Melchora Sarratea, «reina de la moda y de los salones coloniales», su hermana, prometida de Liniers, y la decidora Isabel Cavilmontes, que hizo trocar por la toga doctoral la sotana casi ungida del doctor Pedro Agrelo.

Sin tener «salón», los Cabrera vivían en una tertulia amistosa de continuo renovada, con sitio propio para Martín José de Altolaguirre, hijo de don Martín y de la considerada María Josefa Pando Patiño y Sosa, de linaje tan alto y prosopopeya tan acentuada como su apellido sonoro; joven limpio de cuna y rico en talento y riqueza, agrimensor con título universitario y heredero de la casa grande en la «cuadra de la vereda ancha», sobre el mercado y plaza de toros que ocupaba la manzanita de la calle San Francisco y Monserrat y un callejón pegado al otro edificio por «un arco de ladrillos con cornisones y perillas de barro vidriado» (Moreno, Lima y Aroma, frente a la plaza de Monserrat).

Martín José dignificaba la fortuna heredada con una actividad y valimiento creciente, ostentando al presentar su candidatura matrimonial los títulos de Ministro General y Tesorero de Real Hacienda de estas Reales Cajas, elevados, con el tiempo, a Tesorero Jubilado de la Contaduría y Tesorería General del Ejército y Real Hacienda, y Contador Mayor del Real Tribunal y Administración de Cuentas del Virreynato y Ministro de Real Hacienda Jubilado.

Anunciada la unión bordáronsele buenos augurios. Ella fué consagrada por un hermano de Martín José, el virtuosísimo y destacado hijo de Asís fray Francisco de Altolaguirre, el 11 de noviembre de 1787, en un oratorio privado erigido en la hacienda de campo del Matanza, con una ceremonia de fuste, apadrinada por los ascendientes y con testimonio notarial del Brigadier de los Reales Ejércitos, Inspector General de todas las tropas de este Virreynato y Capitán subalterno de él don Antonio Olaguer Feliú, y don Martín de Sarratea, tronco representativo de vieja familia.

Contaba veintidós años. La unión no fué fecunda prolongándose tan sólo hasta las bodas de plata que fueron festejadas religiosamente, el esposo como Hermano Mayor de la Hermandad de la Santa Caridad de Jesús, con cuyo cargo pasó a vida eterna poco después, el 8 de diciembre de 1813, siendo amortajado con hábito franciscano y sepultado frente al Altar de las Reliquias del templo de Nuestra Señora del Pilar, con ceremonia solemne y lápida de mármol.

Altolaguirre tenía títulos para tan notorio reconocimiento póstumo, como contribuyente fácil de las obras, jamás interrumpidas, de los antiguos Recoletos, con cuyo convento lindaba su posesión, cercada de tunas y pitas, en la que cultivaba el cáñamo y lino por él introducidos previa anuencia de Belgrano, en un apartado sobre la barranca, con frente al Plata, propicio siempre a la meditación.

La esposa de don Bernardino y Justa Foguet de Sánchez fueron a interrumpir la voluntaria soledad de dama retirada en que se encerró la viuda, y a rogarle aceptara el ofrecimiento de Rivadavia para formar parte de la Sociedad de Beneficencia, tarea ardua, pues por sus convencimientos y prácticas religiosas Misia Concepción miraba con justo recelo toda tentativa de quien, desde un año antes, mantenía clausurado el histórico Convento de Santo Domingo, había convulsionado el clero, disuelto la Hermandad de la Caridad e intentado transformar en Sala de la Junta de Representantes de la Provincia la legendaria Capilla de San Roque...

Las dos mensajeras reforzaron su primer pedido con la intervención de Mariquita Sánchez, cuyo éxito fué, asimismo, muy relativo, pues Misia Conchita sólo se resolvió favorablemente cuando comprobó que Isabel Agüero, hermana del canónigo don Julián Segundo, había aceptado un cargo, y que Rivadavia, en realidad, no atacaba a la religión sinó combatía ciertos excesos perpetrados en su nombre y buscaba sacudir la durísima tiranía del clero colonial, aun no sustituido por religiosos nativos.

Como consecuencia de estas gestiones, en el decreto del 18 de febrero de 1823 apareció designada vicepresidenta doña María de la Concepción Cabrera sin el apellido de matrimonio, dando antigüedad y volumen a la flamante institución con sus cincuenta y ocho años y destacada personalidad caritativa, pues se la sabía generosa con el primitivo Hospital de Mujeres y no dejaba apagar una vieja antorcha encendida hacía

muchos años para establecer una «casa de Hospicio», entregando veinte pesos mensuales. Figuraba, además, entre las Hermanas Terceras de Santo Domingo, y Fray Francisco de Paula Castañeda pregonaba sus dádivas para su Escuela de dibujo, de la vecindad.

Habitaban con misia Concepción sus sobrinos políticos Martín y Mariano Sarratea, y era su allegada la esposa de don José Juan de Larramendi, incorporada a la Sociedad de Beneficencia, seis meses más tarde, Petrona Sarratea, hermana de aquéllos.

Desde la fundación de la Sociedad debió actuar la señora de Cabrera por su actividad y vigor superiores a las impertinencias de salud que impidieron a la señora de Riglos presidir la Asamblea constitutiva del sábado 12 de abril, a las doce del día, justamente memorable.

Con el convencimiento de su responsabilidad y después de oir la sacramental peroración de Rivadavia, doña María de la Concepción habló en la modesta sala de «la cuna vieja», sin énfasis, con sinceridad convincente.

Las once damas se habían sentido sacudidas al oir al fundador sobre la perfección de la moral y el cultivo del espíritu en el bello sexo y su dedicación a la industria, y aquel subrayado de la «grande injusticia de no haber colocado a la mujer en la misma línea del hombre, cuando la naturaleza le había dado mayores aptitudes».

Envuelta en la ceremoniosa solemnidad de todos sus actos, aquellas palabras de Rivadavia elevaron la actitud cohibida de las damas fundadoras que las escucharon con recogimiento religioso, sorprendidas, sin duda, tan encumbrada función.

Penetrado de la grandiosidad del surco que abría, don Bernardino habló mucho, en una prolongada siembra doctrinaria alternada con alusiones para destruir murmullos transparentados *en la crítica salonera:* «las damas debían constituirse para hacer una oposición enérgica a los que alguna vez traten de ridiculizar cualquiera de las operaciones o actos de la Sociedad, bien entendido que éste sería uno de los mayores males que podrían sobrevenirle, en razón de que el ridículo degrada al bello sexo y le impide elevarse hasta el grado a que verdaderamente debe aspirar».

A la vicepresidenta no se le ocurrió intentar un discurso. En cambio contestó con un juramento que la posteridad ha sabido consagrar: «la Sociedad queda comprometida a emplear todo su celo y esmero en el desempeño de los deberes y obligaciones que se la confiaban».

Expresión sencilla e intensa, hoy, casi centenaria, compendia el pasado, el presente y el futuro de la gran institución.

La señora de Cabrera firmó en seguida, después del señor Ministro Secretario de Gobierno y Relaciones Exteriores, con su escritura clara y serena, y pasó a casa de su presidenta y amiga, a relatar los pormenores de la reunión.

Puestas al día siguiente a preparar la primera distribución de «premios a la virtud» la vicepresidenta figura entre las damas destacadas al lado de la señora de Riglos, y como Misia Mercedes, después de haberla preparado en forma, tuviera otro contratiempo de salud, la viuda de Altolaguirre debió presidir el acto del 26 de mayo en la iglesia de San Ignacio, adornada con verdadero esplendor. Y siempre consecuente y amistosa, sin emulaciones ni pequeñeces, una vez terminado pasó a rendir como un tributo a su querida presidenta.

María de la Concepción Cabrera continuó en su cargo inicial, por reelecciones repetidas, durante tres años, hasta el 9 de febrero de 1826, desempeñando conjuntamente la inspección del Asilo de Huérfanas de San Miguel desde el 20 de julio de 1823 al 2 de mayo de 1828, por tres períodos, y la del colegio de San Miguel del 13 de septiembre de 1827 al 2 de mayo de 1828.

En 1825 preparó las adjudicaciones de premios con las señoras Manuela Aguirre de García y Lucía Riera de López, y como don Manuel Dorrego la consagrara «benemérita» en su decreto de 29 de abril de 1828, retiróse de esa vida tan activa, poco en armonía con sus hábitos de recogimiento y acentuada consagración religiosa.

Reconcentrada en sí misma, de continuo pensaba en Dios y en los pobres entre quienes distribuía la renta de su casa de la calle de la Merced, ocupada por la Gaceta Mercantil.

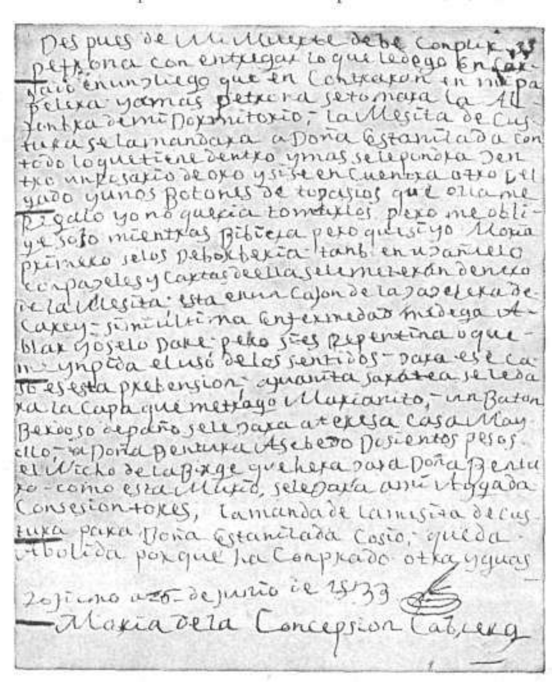
La interesaban los recluidos de la Cárcel y las enfermas del Hospital a quienes tuvo el propósito de legar la referida casa, si a su muerte no existiera el Hospicio.

Desde la reclusión de su hogar mantuvo su ascendiente social y caritativo. Rivadavia cultivaba su relación y junto con él don Manuel José García, los presbíteros Bernardo de la Colina y José Reyna y sus antiguas compañeras de la Beneficencia.

En su afán de sobrevivirse en sus amigas, se complacía mencionarlas en sus apuntes testamentarios, adjudicando a Estanislada Cossio «una cafetera de plata para hacer café, que está en su casa y tiene su nombre, debiendo Petrona (Sarratea) cuidar de asearla y limpiarla perfectamente para mandársela», y «un Rosario de oro, de mano, con otro más, delgado, de cuello», una «cajita para perfumes», «el costurero en cambio del de su sobrina Martina Monasterio» y la «esclava que ella le regaló, para serle enviada a Corrientes y venderla si no se casa, distribuyéndose su precio entre los pobres, y la otra esclava Martina bien vestida y dotada con veinticinco pesos para tabacos».

Otros nombres mencionan «sus papeles»: el de Manuela Aguirre, dedicándole «los zarcillos de oro de filigrana regalados por María Dargaya»; Mercedes Riglos con «un botellón de rapé de seis libras»; María Ignacia Agüero con dos compoteras; Juana Rivadavia con «un ridículo de mostacilla negro y pañuelos»; Manuel García, con la «caja de carey» y su señora, con otros zarcillos; las señoritas de Colman, con «alguna cosa»; con un pañuelo, Juana Sosa; con el Santo Cristo los Jesuitas o el Padre Francisco Ballester, y como sus herederos sus sobrinos políticos Mariano y Martín de Sarratea y Petrona Sarratea de Letamendi.

Murió de 76 años, el día 9 de setiepmbre del año 1841.


Des pues de mi Muerte debe Conplir
petrona con entregar lo que le dejo en car-
gado en un pliego que en contraron en mi pa
pelera y mas petrona se tomara la Al
fombra de mi Dormitorio; la Mesita de cus
tura se la mandara a Doña Estanilada con
todo lo que tiene dentro y mas se le pondra den
tro un Rosario de oro y si se encuentra otro Del
gado y unos Botones de topasios que ella me
Regalo yo no queria tomarlos pero me obli
go solo mientras Bibiera pero que si yo Moria
primero se los Debolberia tanbien un pañuelo
con papeles y cartas de ella se le meteran dentro
de la Mesita esta en un Cajon de la papelera de
Carey; si mi ultima enfermedad me deja A-
blar yo se lo dare pero si es Repentina o que
me ympida el uso de los sentidos para ese ca
so es esta prebension; a Juanita Sarratea se le da
ra la Capa que me trajo Marianito; un Baton
Berdoso de paño se le dara a Teresa Casa May
llo; a Doña Bentura Asebedo Dosientos pesos
el Nicho de la Birge que hera para Doña Bentu
ra como esta murio, se le dara a mi Ayjada
Consesion torres, la manda de la mesita de cus
tura para Doña Estanilada Cosio, queda
abolida porque ha Conprado otra ygual
[illegible] de junio de 1833
María de la Concepcion Cabrera

Reproducción de uno de los documentos póstumos de Conchita Cabrera.

«Después de mi muerte debe cumplir petrona con entregar lo que le dejo en cargado en un pliego que en contrarán en mi papelera. Y a más Petrona se tomará la Alfombra de mi Dormitorio; la Mesita de costura se la mandará a Doña Estanilada con todo lo que tiene dentro y más se le pondrá dentro un rosario de oro y si se encuentra otro Delgado y unos Botones de topacios que ella me regaló yo no quería tomarlos pero me obligó solo mientras Bibiera pero que si yo Moria primero se los Debolvería, también un pañuelo con papeles y cartas de ella se la meteran dentro de la mesita; esta en un cajon de la papelera de carey; si mi última enfermedad me deja ablar yo se lo daré, pero sies repentina o que me ympida el uso de los sentidos; para ese caso es esta prevensión. A Juanita Sarratea se le dara la capa que me tráza Marianito; un Baton Berdoso de paño se le dará a Teresa Casa Mallor; a Doña Bentura Acebedo Dosientos pesos el Nicho de la Birge que hera para Doña Bentura, como esta murió, se le Dará a mi Ayjada Concesion Torres, la manda de la mesita de costura para Doña Estanilada Cossio queda abolida porque ha comprado otra ygual.»

GRAN INCENDIO EN UN DEPOSITO DE LA ADUANA



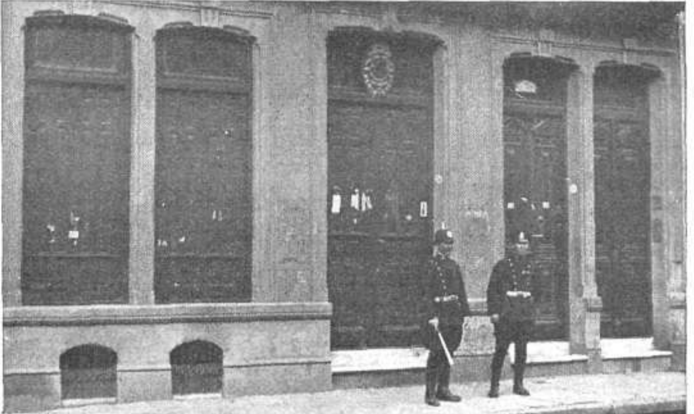
Vista general del gran siniestro que redujo a escombros uno de los galpones de la aduana, en el cual estaban depositadas enormes cantidades de mercaderias, muchas de ellas materias inflamables. El origen del fuego, que ha ocasionado grandes perjuicios materiales, se atribuye a manos criminales y con ingerencia en el conflicto portuario.

Grave incidente provocado por el manifiesto de la Unión Chauffeurs

La actitud incomprensible de los dirigentes de la Unión Chauffeurs, al publicar el manifiesto antipatriótico con motivo del paro de 24 horas, originó una indignada protesta en todos los círculos de la capital.

La Liga Patriótica Argentina, inmediatamente de conocer el contenido de ese manifiesto ofensivo y denigrante para la nacionalidad argentina, resolvió hacer pública su protesta, y para ello se dirigieron varios de sus miembros al local de la Unión Chauffeurs para pedir a sus dirigentes el retiro inmediato y las explicaciones de la inconsulta publicación.

Apenas descendieron de sus automóviles los miembros de la Liga, se inició un recio tiroteo entre éstos y los que ocupaban el local. Al acudir la policía se supo que había tres heridos; a uno de ellos se le pudo detener en el lugar del hecho; los otros dos, que eran los hermanos Canovi, habian sido llevados al Hospital Español. A consecuencias de las heridas fallecieron estos últimos.



Frente del local ocupado por la Unión Chauffeurs, donde se originó un fuerte tiroteo.



Chauffeur Bruno Canovi, muerto en la refriega.



Juan Montero, plomero, levemente herido.

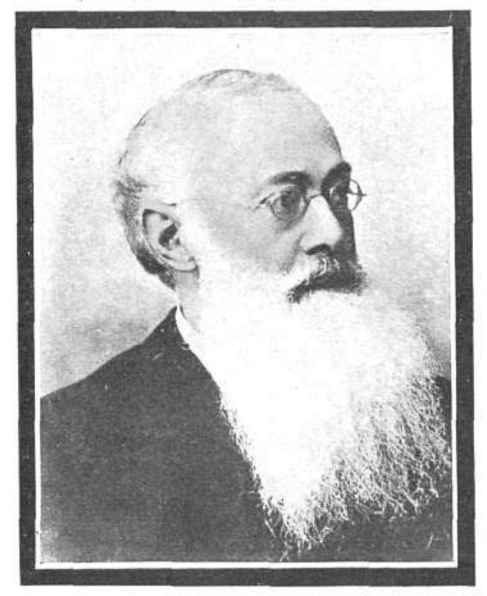


Chauffeur Renato Canovi, muerto.

FOTOS DE ARROYO.

DOCTOR MARIANO DEMARIA

† EN ESTA CAPITAL



Leal en sus afectos, noble en sus virtudes y en sus sentimientos, austero y ecuánime, amplio y sencillo, era el doctor Demaría, una de nuestras figuras patriarcales más queridas y admiradas. Durante su vida ejemplar, por entero dedicada al bien de su patria, jamás una sombra empañó la pureza de sus actos, todos orientados hacia los más altos destinos; por eso la palabra y las decisiones del doctor Demaría eran escuchadas y ejecutadas sin excitaciones por quienes acudían en procura de ellas.

Con su muerte desaparece uno de los más brillantes representantes de la guardia vieja de épocas mejores, de verdadera evolución cultural y cívica, y en la que puso el ilustre muerto toda su fe, todo su entusiasmo y todo el aporte valioso de su inteligencia privilegiada. Aun cuando luego no pudo actuar activamente en la lucha política, por impedírselo una cruel enfermedad que lo tenía postrado, pero no por eso dejó de seguir con ansioso interés todas sus incidencias; y cuando a él se acudió en busca de su pensamiento, lo dió con profundo conocimiento de causa; sus palabras fueron entonces la piedra fundamental en la formación de un gran partido político, el partido Demócrata Progresista.

Tendrán las generaciones futuras, como lo tienen las presentes, en la recordación de la vida del doctor Demaría, uno de los más bellos ejemplos de vida ciudadana.

Funcionario público, representante del pueblo y político, siempre dejó tras sí la huella de la rectitud de sus acciones.

Su sepelio, sencillo tal como lo había deseado, constituyó una verdadera demostración de dolor.

ACTUALIDADES DE ROSARIO



El ministro de Francia, Mr. Claussen, cuya visita ha sido tan bien recibida en esta ciudad, pronunciando su discurso en el acto de la distribución de premios realizado por la prestigiosa institución «Alliance Française».



Monumento a los caídos en el frente francés. Durante el discurso inaugural a cargo de Mr. Claussen.



CONFLICTO DEL MAGISTERIO.—El maestro Armada informando sobre la marcha de la huelga en la asamblea del Edén Park.



Reunión de los maestros que se hallan en huelga por la falta del cumplimiento en el pago de sus haberes. El presidente de la asociación dando cuenta del resultado de su conferencia con el gobernador doctor Mosca.

Pro niños pobres de la sección 6.ª de policía



El comisario de la sección 6.ª, señor Antonio Dominguez, y los oficiales Ismael Tello y Luis Tesatane, organizadores del simpático y altruista acto de la distribución de abrigos a los pequeños necesitados, con parte de la concurrencia que la presenció y los numerosos niños beneficiados.

Festival en San Martín a beneficio del monumento del general Mitre

Distinguidas niñas y jóvenes de la localidad que bailaron con rara maestría el «Pericón Nacional» en la fiesta. — En la parte inferior: La señorita Sara Alvarez leyendo su interesante disertación alusiva al móvil que había guiado a la subcomisión de señoritas para organizar el acto.

FOTOS DE BELL Y ARROYO.







DIVAGACIONES

N I D O S

I

En la pared desnuda de ladrillos quemados por el sol, bajo el reborde de mi ventana abierta sobre un sendero polvoriento del campo, hicieron sus nidos los gorriones.

No hay nada más pobre que estos tres nidillos de pájaros; no hay nada más tibio y más dulce. En la pared desolada, asoman sus pajitas entretejidas con plumones de seda y briznas secas; pobreza franciscana, feliz pobreza que ha escondido su encanto de vivir, delicia de arrullos y aleteos en el muro viejo como si en él palpitara la vida misteriosa de un corazón.

II

Mis alados vecinos son huraños; se bastan a sí mismos, y huyen de mi mirada, perdiéndose muy pronto por sus divinos senderos del aire llenos de polvo del sol.

Infatigables van y vuelven. Traen alborozo en el batir de alas y siempre el ínfimo valioso aporte, en el piquillo ladronzuelo de caminos.

Yo pienso, contenta, que ellos lo tienen todo, y que toda la dicha cabe en el pequeño hueco donde un ladrillo falta.

III

En la hora perfecta que precede a las sombras, cuando la tarde deslíe su dulzura mejor y hasta los cardales parecen más suaves, con sus flores azules abiertas bajo el cielo, como un pobre ensueño doloroso de espinas, las parejas retornan.

Es un revuelo inquieto de acomodos; ¡estarán tan estrechos!

Suenan sus llamadas repetidas, más acariciadoras que el aire cuando pasa besando, más suaves que el susurro de un nombre adorado y se hace el silencio.

IV

Duermen los gorrioncillos. Duermen confiados al alcance de mis manos quietas, muy quietecitas en la falda.

Yo sé por qué buscaron el abrigo de esta vieja ventana. Sé la historia de otro nido muy bello perdido en un camino de los campos.

T E N G O T O D O

Vida, que pasas tras la puerta cerrada del hogar, por el largo camino, viajera infatigable que guías nuestros pasos desde el alba al crepúsculo de sombras infinitas, para ti que ríes, que cantas y lloras, para ti que besas, para ti que hieres, he atado en el dintel de mi morada una rama cordial de bienvenida. Y cuando tú pases, si acaso detienes tu marcha, viajera, yo te diré suave con las dos manos a ti extendidas:

— ¿Vienes a besarme?

— ¿Traes cantos bellos?

— ¿Lágrimas quizá?... — A través de ellas he visto siempre el cielo azul...

Para ofrecerte tengo el pan del espíritu, la sal sagrada, en la risa inocente de mi niño, y la dulce granada, ya abierta, del corazón mío.

Tengo todo. ¡Oh viajera! en este hogar pequeño alzado en el camino.



MARTA DE



TAIN TRABA





CUANDO ESTABA A MI LADO...

POR

JOSÉ ALBERTO OCHAGAVÍA.

Cuando estaba a mi lado, la que ahora se ha ido,
hubo una tregua para mi loca desventura;
en la paz de sus brazos, suave y caliente nido,
no halló jamás refugio la mórbida amargura.

Bajo los impecables maravillosos arcos
de las cejas, brillaban, turbadores y trémulos,
con luz inconfundible sus raros ojos zarcos:
quizás únicos ojos que del sol fueron émulos.

Nació buena; por eso de bondad era llena
la sutil curadora de las desilusiones,
que, en la curva lumínica de su frente serena,
despejaba la noche de las desolaciones.

El armónico ritmo de su andar de funámbula
alejó lo incongruente del pensamiento empírico;
y fué en la turbulencia de la lucha sonámbula
el musical murmullo de antiguo piano lírico.

Si arranca el tempestuoso viento las hojas secas
de las enredaderas, cortinas de la casa,
fingen concurso extraño de diabólicas muecas
y se escucha el rumor de la muerte que pasa.

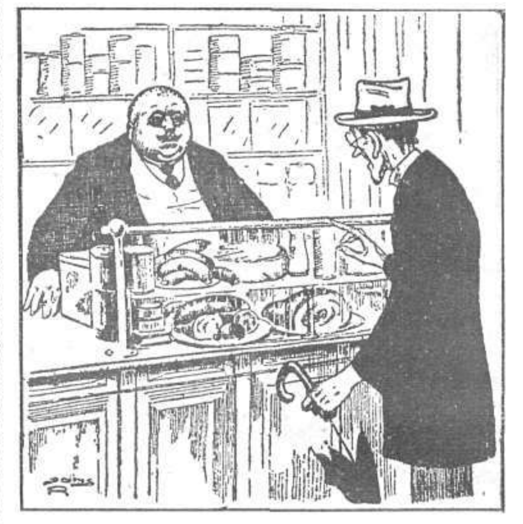
Como el sonido mágico — de los sones registro —
amortiguar no puede de mi cerebro el timbre,
en él tan sólo vibra la bullanga del sistro,
quebrándolo cual quiebra la ruda mano un mimbre.

En la plenitud riente de una mañana, cuando
la vida nos alienta con su caricia cálida
y nos da bríos hasta para seguir bregando,
la llevó de mi lado la Segadora pálida.

El tedio, patrimonio de la humanidad, roe
mi existencia sin calma desde la fatal hora
de la partida: sufro la tragedia de Poe
al robarle los ángeles su divina Eleonora.

Taciturno, sin fuerzas, continuó el camino;
es lóbrego y tortuoso; son inciertos mis pasos;
el final no me arredra; cumpliré mi destino;
no podrán doblegarme los más rudos fracasos.

Aduéñase el misterio de todo. Con cautela
ejerce inexorable su fatídica ronda.
Si dormitar consigue, la angustia lo desvela:
Por eso mi inquietud cada vez es más honda.



Cliente. — ¿Para qué ha puesto esta barra de metal? ¿Tiene miedo que le roben las mercaderías?
Patrón. — No. Es para que los clientes tengan de donde agarrarse cuando les digo nuestros precios.



RESISTENCIA ENERGICA

— ¿Cómo? ¿Ha puesto usted una carbonería?
— ¡No!... Espero sólo que baje el jabón.



Ella. — ¿Cuál es el «máximum» de la pena para un bigamo?
El. — Tener dos suegras.

·VN· ·TEMPLO· ·DE· ·HACE· ·2500 AÑOS· ·Y SVS· ANATHEMATA·

Detalle de la cabeza de Apolo, de perfil, para comprobar los caracteres que la diferencian del modelado griego. Nótese, además, la expresión de la cara, que está inmovilizada en su estilizada «sonrisa arcaica».

EXCAVACIONES PRACTICADAS POR LOS ARQUEOLOGOS STEFANI Y GIGLIOLI — UN TEMPLO ETRUSCO DEL VI SIGLO — COLOSAL GRUPO ESTATUARIO POLICROMO DE ESCULTORES ITALIANOS DE HACE 25 SIGLOS, CONTEMPORANEOS DE LOS TARQUINOS

Es harto sabido en qué forma los países de Europa que cuentan con un patrimonio histórico de milenios tienen organizado el trabajo de las investigaciones arqueológicas. En Italia el gobierno y el pueblo siguen con interés el esfuerzo de los sabios, y su noble afán de apartar las tinieblas del pasado más remoto se manifiesta en la organización impecable de jurisdicciones arqueológicas, a cuyo frente están hombres de valía. Las Direcciones provinciales dependen de la subsecretaría de Artes, y sus órganos de publicidad son los lujosos anales «Monumenti antichi» y las revistas «Bollettino» y «Notizie degli scavi», cuya lectura revela que no se trata ya de trabajos esporádicos y fluctuantes, sino de la ocupación permanente y metódica de investigadores de indiscutible competencia.

Acaso alguno pensará que es un culto excesivo de lo pasado, y que más vale preocuparse de las necesidades presentes; pero ¿qué diría si supiese que en el período más encarnizado de la guerra, mientras el enemigo amenazaba el territorio y la libertad de los ciudadanos, no cesó un solo momento la actividad de las Direcciones arqueológicas? Fué justamente en 1916 cuando el doctor Giglioli (Julio Quirino) desenterró, durante un permiso de su servicio militar al frente de batalla, una obra de escultura arcaica, del tiempo de los reyes Tarquinos, obra importantísima, como veremos,

Excavaciones de Veyes, 1916. La estatua más completa en que se ha reconocido a Apolo (de frente). Es del tamaño natural, y, por lo tanto, la más grande que tengamos del período etrusco.



La misma de espaldas. Véase la correcta anatomía de la figura en general (canon) y de los singulos músculos en tensión. Es notable la impresión de vida y movimiento que da esta estatua arcaica.



Cabeza del Apolo
vista de frente.

para la historia, no solamente artística sino también étnica, de la península. Esta coincidencia de tiempo y lugares es sugestiva, y el humanista no puede resistirse a evocar aquellos togados romanos que en el silencio del aula senatorial escucharon con dignidad los relatos de Canas y de las huestes de Aníbal en viaje hacia las puertas de la urbe.

Los hallazgos de Giglioli se verificaron en el territorio de los veyentes. No es necesario aquí recordar que Veyes fué la más opulenta ciudad de Etruria durante los comienzos de Roma, y la más cercana de la urbe naciente, por estar situada cerca de la misma orilla del Tíber, que en aquel tiempo indicaba el límite entre Roma y la Etruria media, o propia, o Tuscania.

Esta vecindad de la ciudad más antigua a la ciudad que entonces empezaba su próspero camino, fué causa de largas rivalidades, a las que puso fin una empresa concluyente, llevada a término con los métodos militares de aquel entonces (que en verdad no eran muy diferentes de los de hoy) es decir, con mucho arrojo y valor personal y no menor concurso de astucias y traiciones. Lo cierto es que Veyes fué sitiada por Camilo durante diez años, y después de su toma, en 358 antes de Cristo, fué despojada de sus riquezas, de sus dioses y de sus habitantes.

Si ahora pensamos que Veyes tenía un recinto fortificado con muros toscanos, como los que aun hoy se ven en Volterra y Perusa, y un espacioso foro para negocios públicos, que en su acrópolis se levantaba un templo dedicado a Cupra, en que se adoraba un precioso simulacro de la diosa, y que el perímetro de la ciudad fué por Dionisio comparado con el circuito de Atenas, que midió cerca de seis millas, podremos poner este cuadro de riqueza y opulencia frente a la pobreza arquitectónica y artística de Roma en el IV siglo. Es sabido que antes de la reconstrucción de la urbe después del incendio gálico, los romanos, rudos militares y comerciantes, no tenían entre sus murallas más que míseras viviendas y una que otra construcción pública más esmerada. El contraste entre Roma triunfadora y pobre, y Veyes vencida y riquísima, ilumina en nuestra fantasía las escenas de expoliación que siguieron a la victoria de M. Furio Camilo.

Se ha dicho por otros, y últimamente se ha repetido, que los romanos no destruyeron a Veyes, y en prueba se cuenta como durante la invasión gálica la sede del gobierno fuese trasladada a esa ciudad. Aunque pueda ser una digresión, insistiré sobre el hecho que Veyes fué destruída, literalmente, y sus despojos artísticos llevados a Roma. Nótese que el incendio por los Galos siguió cinco años después de la caída de Veyes. Los modernos, entre otros Niese, han pedido [illegible]



La misma estatua de costado. Esa especie de plinto que se ve en la base tiene por objeto la estabilidad de la figura modelada arriba; téngase presente que no se trata de mármol, sino de tierra cocida, el material característico de [illegible]

antes de reconstruir la ciudad con los materiales de Veyes, los romanos no pensaron siquiera encerrarse entre sus muros, según el relato de Livio (V. 50, 8) que tomó el particular de fantásticos historiógrafos anteriores. Pruebas hay muchas: en el tiempo de Propercio no quedaban trazas de la ciudad

nunc intra muros pastoris buccina lenti
cantat, et in vestris ossibus arva metunt.

Respecto a la colonia romana establecida en sus alrededores, «colonia Vejus», ella fué creada en tiempos mucho más recientes, es decir por la ley Julia, y, aunque elevada en «municipium» por Augusto, no llegó nunca a prosperar.

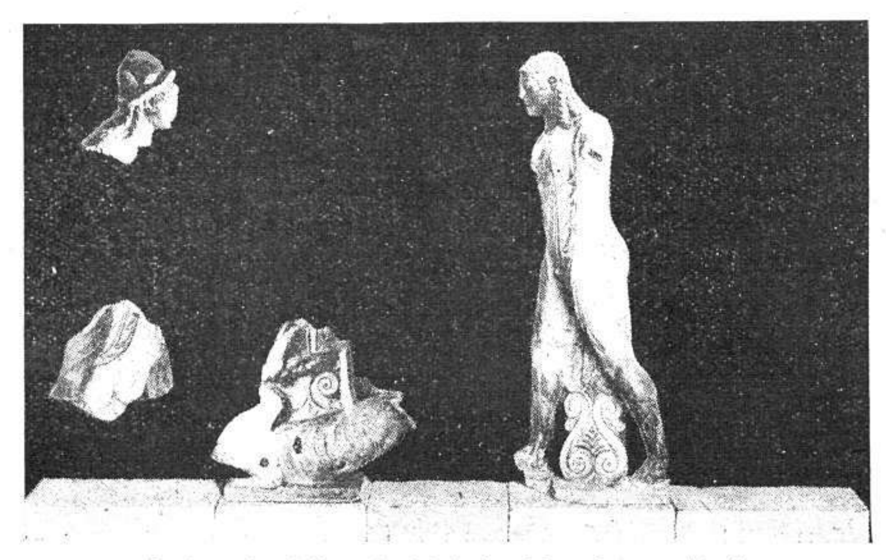
He tenido que recordar todo lo que antecede para sentar que Roma, regia y republicana, fué artísticamente una heredera de la Etruria. Antes que el gusto de oriente tomara sus derechos de latinidad, los edificios públicos de Roma, la pintura y la estatuaria, fueron obra de Etruscos. Aun más; antes que Dianus, el luminoso por antonomasia, cediera el sitio en los altares a Júpiter, y Cupra, o «Dea Bona», a Juno, y todos los dioses autóctonos de la tierra («itali iddii» de Carducci) a la turba de los dioses de Grecia, más antropomorfos y acaso menos serios, pero sostenidos por una literatura predominante, los dioses de Roma fueron los que Numa trajo de los montes Sabinos, junto con la aruspicina (o ciencia de la adivinación) de los Etruscos. En conclusión mucho se equivocan aquellos que repiten de oídas el ya vulgar «Graecia capta ferum victorem coepit»; cuando los despojos helénicos llegaron a Roma no encontraron una ciudad «agreste». La urbe del IV y III siglo se había enriquecido con el vasto material de aquellos artífices indígenas que supieron construir las puertas de Volterra y el arco de Perusa, los sarcófagos esculpidos de Cere y Chiusi, grabar las inimitables medallas de Campania y Sicilia — cuales nunca tuvo la Grecia propia — y las estatuas y grupos ornamentales de Veyes y Volterra.

En 1916 las excavaciones de Stefani en las faldas de la colina sobre la que surgió Veyes recobraron las fundaciones de un templo etrusco de tres celdas. Entre los escombros fué encontrada una interesante serie de antefijas (palabra de uso arqueológico, que indica las figuras ornamentales en barro cocido que servían de adorno para las tejas terminales del techo).

A poca distancia del templo el arqueólogo Giglioli encontró la serie de fragmentos y la estatua en barro cocido que forman parte del grande grupo estatuario que reproduzco reconstruido. No se trata — según el profesor Giglioli, de quien tomo directamente [illegible] noticias — de decoraciones integrantes

del templo arcaico. Más bien parecen ser una ofrenda votiva, por parte de alguna ciudad o particular pudiente, como los numerosos «anathemata» que se encontraron en el sagrado recinto de Delos y de Olympia.

Los fragmentos pertenecían a tres personajes. Los dos mayores fué posible reunirlos mediante simple superposición del tronco a las piernas y se pudo admirar en su prístino estado la bella estatua de efebo, que reproduzco de espaldas y de cara. Es de tamaño natural, y por lo tanto la más grande y más antigua que tengamos del período etrusco. La tradición escrita nos había conservado el recuerdo de esas grandes estatuas y grupos, de tierra cocida, modelados especialmente por artistas veyentes, para frontones de edificios y altares. Pero la inclinación de los últimos arqueólogos, que seguían la obra negativa de Petersen en contra de los clásicos, como Heyne y Winckelmann, había exagerado de tal modo la influencia artística de los Griegos en Italia, que casi se dudaba que los Etruscos pudiesen contar con una sola obra que no fuese ficción de leyendas.



Los fragmentos efectivamente existentes hoy, del grande grupo estatuario reconstruído por Giglioli y Ferretti; están fotografiados en el sitio que les corresponde según la nombrada reconstrucción gráfica.

Giglioli ha reconocido en él un Apolo. El borde del vestido, cuidadosamente dispuesto en pliegues lineales, está coloreado en violeta, y la cara, según el arcaísmo imperante, en color rojo, mientras que los ojos son ennegrecidos y resaltan sobre el fondo claro. Son muy notables la musculatura y el movimiento que se advierten en la figura; vista por atrás parece un joven que camina con paso enérgico.

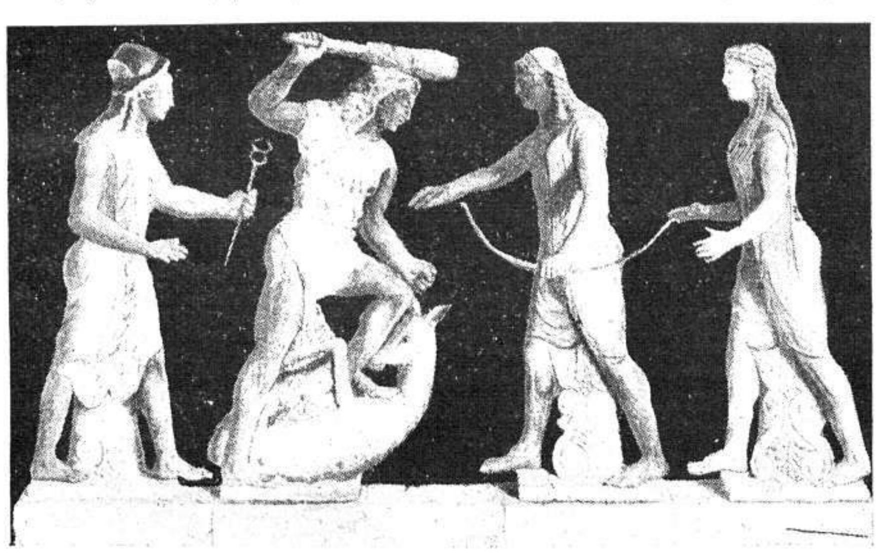
Su estudio es importante por la mucha luz que arroja sobre el arte etrusco y los problemas que encierra.

En primer lugar nos da la prueba palpable del alto grado de pericia alcanzado por la escuela de Veyes, cuando los materiales de moda en oriente aun no se habían impuesto por su riqueza entre la sencillez de las costumbres italianas, y se construían sarcófagos y estatuas de peperino y calcares antes que en mármol (las venas marmóreas de los Alpes Apuanos no fueron aprovechadas antes del siglo de Augusto). Segundo, que las fábulas griegas del ciclo homérico y demás poetas hoy perdidos, extendidas en todo el Mediterráneo por las vías del comercio, señorearon también la fantasía de los artífices de Etruria, sin quitarles no obstante la independencia de su extrinsecación representativa. Caracteres que pueden diferenciar la modelación italiana de la griega son la representación más humana y naturalista del sentimiento y del gesto, el perfil de la cara menos derecho, que da una impresión más ruda y realista, junto con un ingenuo desequilibrio entre las cabezas, tratadas enérgicamente, y la diligencia extremada de pormenores insignificantes, como ser los pliegues del vestido, los bordes de las túnicas, las trenzas de los cabellos, las joyas y adornos.

Todos estos caracteres los tenemos patentes en la estatua de Veyes, junto con otro más notable: nunca pudo imaginarse que la anatomía fuera tan perfectamente conocida por los escultores italianos de 500 años antes de Cristo. Si hay algo que observar en este sentido, es que el Apolo etrusco no tiene esa agilidad de formas que idealiza los modelos helénicos; pero la explicación está consignada de antemano por el viejo y erudito Luis Lanzi, pues la figura ideal humana de los Etruscos era en efecto menos esbelta; acaso, como piensa Lanzi, por su vida de placeres y deleites culinarios, que les mereció el epíteto de Catulo «obesus etruscus»; acaso, como yo pienso, por su congénito sentimiento naturalista, que les hacía evitar toda clase de estilizaciones.

La estatua de Veyes puede hoy visitarse en Roma, en el Museo de Villa Giulia, en el Gianicolo. Los trabajos de Giglioli y Ferretti no se limitaron a desenterrar los preciosos vestigios, sino que fué reconstruída críticamente, en un cuadro, la obra, cual debieron admirarla en su integridad los contemporáneos de Tarquino, en el sacro recinto externo del templo veyente. Claro está que la reconstrucción tiene sus bases en el examen diligente de los músculos, pliegues y ejemplares clásicos; en la figura superior publicamos los fragmentos que existen en efecto. Como se ve, la cuarta figura ha sido imaginada por completo por los reconstructores, sin duda en virtud de fehacientes analogías. Representa a Diana, que los mitógrafos han hecho inseparable de su hermano; del otro lado, frente a los hijos de Latona, está Hércules armado de clava, rehusando devolver la cierva sagrada que les ha robado, y Mercurio, al cual puede reconocerse en el fragmento por su gorro (pilous) provisto de alas.

El hallazgo ha confirmado las tradiciones escritas acerca de los artistas veyentes, los que, llamados por Tarquino, modelaron el gran simulacro de la roca Tarpeya. Tenemos, pues, un ejemplar de la estatuaria más arcaica de Italia, salido de las mismas manos que modelaron la imagen de Júpiter Optimo Máximo, aquella que desde el Capitolio asistió con su sonrisa de Numen tutelar al sitio de los Celtas y a los triunfos de Julio César y Germánico.



Reconstrucción ideal gráfica del grupo entero a que perteneció el Apolo; representa una escena mitológica. Se encontraba en el sagrado recinto del templo de Veyes, en cualidad de ofrenda (anathema).

Dr. José Imbelloni.

LA RAZON *DE UN* MANTEO

Al bajar el telón indicando el intervalo y al levantarnos para fumar en el pasillo notamos que Vedoya se quedaba en el palco sin miras de seguirnos.

Como estábamos acostumbrados a sus excentricidades, imaginamos que algún trabajito (como él lo llamaba), le retendría en el *avant scene*.

No fué difícil desentrañar el motivo de su permanencia en la sala: en el palco de al lado, recostada en la baranda divisoria, se destacaba la silueta de una mujer tocada de negro, lo que hacía resaltar más la blancura de su rostro y el color rubio oro de sus cabellos. Sus compañeros, una anciana y un matrimonio, al parecer provinciano, estaban engolfados en una conversación tan interesante que no les permitía percatarse del peligroso juego que la niña del traje negro y del pelo rubio desarrollaba para tomar un papelito que el aturdido de Vedoya iba arrimando poco a poco hasta la separación del palco.

Vino a favorecer la realización del plan la irrupción del vendedor de bombones, que, al anunciar su mercancía, obligó al matrimonio, al parecer provinciano, a distraerse, lo que aprovechó Vedoya para arrimar definitivamente su esquela. Y al decir esquela estábamos seguros de no equivocarnos, pues entre los muchos defectos de nuestro amigo estaba el de ser un verdadero truhán en lides amorosas.

Sin embargo, y a fuer de justicieros, debíamos reconocerle una condición que, en medio de su aturdimiento, resultaba extraña, y era que nunca se le encontraba desprevenido ni ante la interpelación de un hermano o de un esposo fastidiado por una de esas persecuciones que él sólo sabía emprender, o por la mirada azorada con que siempre recibía la aparición de una mujer más o menos linda. Los lances en que se había visto envuelto se contaban por decenas, y aunque muchos de ellos no dejaran bien sentada su fama de tenorio, el hombre seguía impertérrito en la caza de bellezas, sin preocuparse de nosotros, de nuestras pullas y hasta de nuestras tomadas de pelo.

Evidenciaba esa su condición de previsión, algo que él consideraba como la piedra angular de su *chance* amatoria y que consistía en lo siguiente:

Todos los días, antes de salir a lo que él llamaba *su campaña*, escribía con lápiz tres o cuatro esquelitas amorosas en sendos papeles de colores, en las que, después de la consabida declaración del cautiverio por la belleza de sus ojos y la gentileza de su cuerpo, terminaba indicando un número de teléfono para hablar o una dirección para escribir.

Excusado es advertir que ni tenía casa ni tenía teléfono propios, pero que usufructuaba el de los amigos en forma tal, que la correspondencia y los llamados telefónicos eran siempre más numerosos para Vedoya que para los dueños de casa.

La noche en que la feliz casualidad le proporcionara en el teatro la cercanía de una nueva *víctima*, Vedoya ya había tenido sus enredos en diferentes lugares y, como la suerte le había sido propicia — según él — había colocado sus famosas misivas en abundante número y calidades.

El término de su *trabajito* coincidió con la iniciación del último acto de la obra, que seguimos todos en sus incidencias interesantes, incluso el mismo Vedoya, cuya fisonomía no indicaba mayor emoción a igual que la rubia que, en honor de la verdad, parecía que no era muy inocente en lances de la índole del que acababa de mantener con su atolondrado vecino.

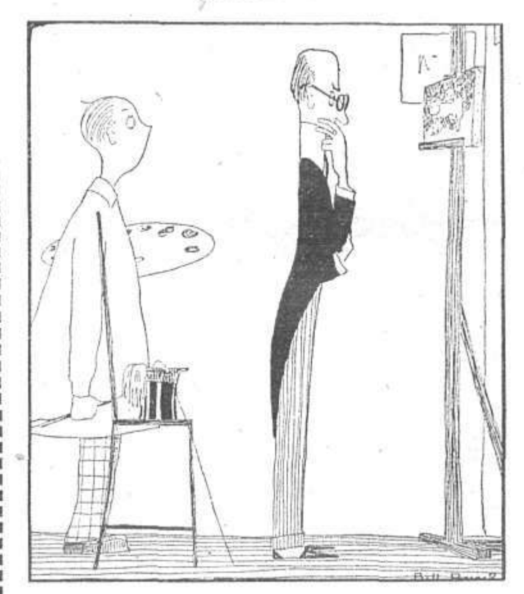
Un disimulado saludo al abandonar el teatro fué la única señal de entendimiento con que ambos finalizaron la velada.

Terminada la función y a objeto de prolongar el comentario de las hazañas de nuestro compañero, irrumpimos en el café cercano, donde, desde los primeros momentos, notamos que Vedoya se encontraba sumamente preocupado, al extremo que ni aceptó la invitación de «tomar algo» ni conseguimos se diera

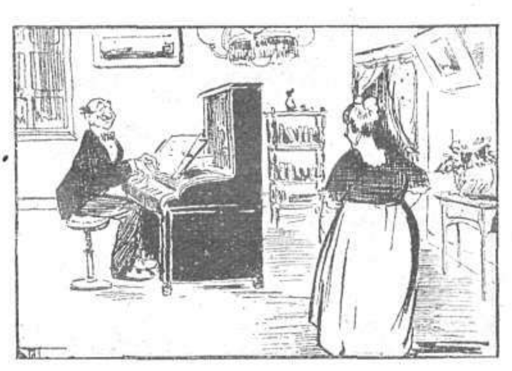
C R I T I C O S



SENTIMENTAL



INEMOCIONABLE



— ¡Qué milagro que no toques, como siempre, tus propias composiciones!

— ¿Qué quieres? El médico me ha prescripto que cambie de aires.



EMOCIONAL



PEDANTE



RABIOSOS
Todos menos el perro.

por aludido ante nuestras insistentes pullas por su buena suerte.

Mas pronunciaba cifras, contaba con los dedos, revolvía sus bolsillos con tanta insistencia y en forma tal que llegamos a creer que nuestro amigo estuviera bajo una influencia extraña que hubiera alterado sus facultades.

Al fin conseguimos que hablara y entonces recomenzó sus cuentas.

— Una, a la de la iglesia; dos, a la de la Agencia de Colocaciones; tres, a la del subterráneo, y cuatro, a la que encontré en la Asistencia, y no sale más.

Y recomenzó: — Una, a la de la Asistencia; dos, a la del subterráneo; tres, a la... etc., etc.

Y así primero unas u otras, lo cierto es que Vedoya no salía del círculo de las cuatro citas.

— ¡Pero qué estás diciendo? — le interpelamos al mismo tiempo Fraga y yo. — ¿Qué es lo que te pasa? O hablas o te vas, pero aquí no nos vienes con enigmas.

No sin gran esfuerzo conseguimos que se explicara.

— Sucede — dijo — que esta mañana he salido con cuatro cartas hechas y las he dado: una, a una regia galleguita que encontré en una Oficina de Colocaciones de la calle 25 de Mayo; otra a una mujer que había ido a la Asistencia Pública con el fin de que le sacaran una muela; la tercera a una inglesa que seguí hasta el templo protestante de Esmeralda, y la cuarta a una catalana que no quisieron admitir con un perro en el subterráneo, motivo por el cual, uniéndome a su airada protesta pude colocar mi cuarta misiva. Ahora bien: acabo de encontrarme a la rubia que ustedes han visto y acabo de entregarle una quinta carta que yo no he escrito, y no me explico de donde ha aparecido doblada en mi bolsillo, dándome cuenta ahora de que fallan mis cálculos. Porque cuatro cartas no pueden ser para cinco mujeres o viceversa.

El caso era tan complejo que también decidimos preocuparnos y comenzamos a sacar cuentas todos a la vez; una, la del servicio doméstico; dos, la de la muela; tres, la del perro; cuatro, la protestante, y así, hasta que se hizo tal Babilonia de gritos, cifras, nombres y apodos, que concluimos por no entendernos y quien sabe adonde llegáramos en nuestro acaloramiento si no lo hubiéramos visto a Vedoya levantarse lívido y empezar, como poseído de una fiebre espantosa, a buscar en los bolsillos algo que no encontraba a juzgar por su desesperación creciente.

Después de tal crisis, se dejó caer en la silla, sin fuerzas, agotado, y al inquirirle cual era la causa de esta nueva tribulación, sólo respondió con un gemido tan inarticulado que apenas si llegamos a percibir como entre un sollozo:

— Mis botines, mis pobres botines amarillos.

La intriga subió de tono y, firmemente, creímos que Vedoya se hubiera vuelto loco, loco de enchalecar.

Siendo yo el que más ascendiente tenía sobre él, lo tomé de las solapas y sacudiéndolo violentamente le grité:

— Hablas o te obligamos a pagar el gasto.

Cien amenazas de muerte no hubieran producido el efecto mágico que aquella frase provocó en Vedoya.

Se incorporó como un hombre que saliera de un sueño y nos dijo:

— Es algo horrible, horrible lo que pasa. Hoy salí con cuatro cartas como ya he dicho, y las coloqué en la forma que conocen; una era blanca, la que le di a la inglesa; verde a la galleguita; roja la de la catalana del perro, y verde estrellada a la de la muela; pues bien, yo he entregado a la del teatro una color azul verdoso, que no es por cierto ninguna de ellas y... ahora me explico. ¡Saben lo que le he dado equivocadamente? Le he dado mi único tesoro; le he dado la boleta de empeño de un par de botines amarillos que anteayer compré por mensualidades ya con destino a la pensión municipal, para hacerme de estos cuatro malditos pesos, motivo de toda mi desgracia actual.

. . . .

Nota. — Al día siguiente el jefe de su oficina recibió de Vedoya parte de enfermo... Los amigos lo rodeamos arrepentidos del manteo.



A. FIGUEROA OZZÁN.



FRASES VULGARES



Un Rico Tipo.

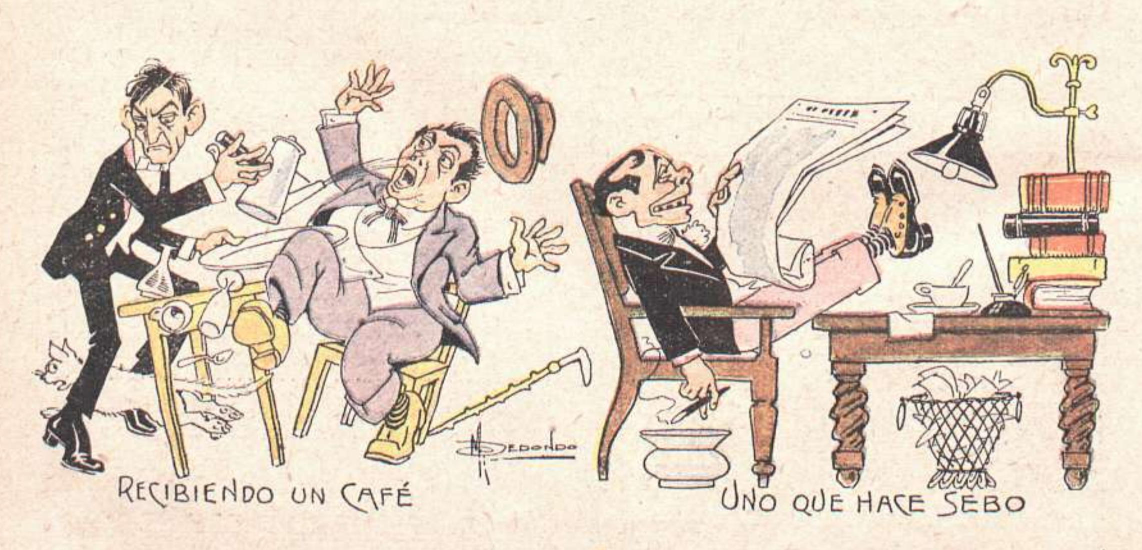
Un Loco de Verano

Otro de Invierno



Bochinche entre Un Caradura y una Descarada.

Un Desgraciado y un Suertudo.

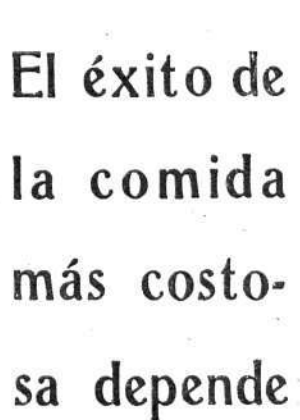


Recibiendo un Café

Uno que hace sebo

DIBUJO DE REDONDO





El éxito de la comida más costosa depende de que el aceite sea "Bau".

FREIXAS y C.ia SECCION ACEITE BAU

LA MUJER Y LA CASA. — NOTAS DE LA MODA

Cambia y se renueva la moda con un ritmo más acelerado que en cualquier otra época. Ley absoluta de tal cambio es la variedad más caprichosa y más fantástica de los motivos.

En los últimos meses se ha comprobado la variedad original de las épocas a las cuales la moda va a buscar sus inspiraciones: ella copia al mismo tiempo al Medioevo, la antigüedad clásica y el Segundo Imperio. El eclectisismo histórico no tiene miras de desaparecer, y no es aventurado decir que las próximas colecciones nos ofrecerán una serie de formas seductoras, juveniles, suntuosas, cuya variedad permitirá a la fantasía desencapricharse audazmente o permanecer fieles al estilo que más se adapte a la persona.

Reiteradamente se ha dicho que las exigencias de la moda son tiránicas y pocas señoras osarían rebelarse a sus decretos. Por ejemplo: escasas señoras gustan de los cuellos altos y de las mangas ceñidas y largas, dos innovaciones lógicas, pues que se trata de proteger contra el frío el cuello y los brazos. Pero la moda los ha impuesto para el presente invierno y no hay quien la resista.

Una novedad muy interesante para la actual estación es llevar sobre el tapado una especie de chal o mantilla al estilo paje. Esta es movible, abotonada al traje o al abrigo sobre las espaldas o alrededor del cuello. Se usa casi siempre forrada de piel: he visto un modelo confeccionado en "mouflonne" gris claro, adornada y forrada de cabritilla.

A los manguitos, se prefieren los grandes puños de piel que cubren toda la muñeca y hasta la mano. El último modelo creado para las señoras muy friolentas es el manguito de cuero, poco vulgar.

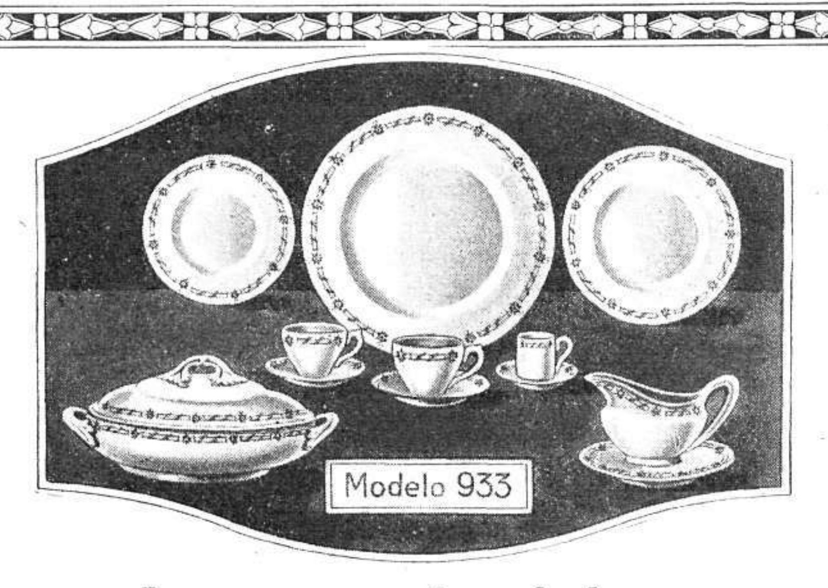
La coquetería es el más gracioso de los atributos femeninos: el sueño de cada dama es el estar vestida con un gusto perfecto, sin que haya una sola nota que desentone, especialmente en los detalles. Un hermoso y elegante calzado indica siempre un refinamiento de coquetería. La forma alargada es la única que se admite en la actualidad. La Richelieu no tiene ya ningún ornamento: los mismos ojalitos son sencillas florcitas practicadas sobre el cuero.

Se llevarán los zapatos con taco Luis XV de dos tintes de cuero. Algunas veces se verá un brazalete de cuero, separado del zapato, del cual se reproduce el color: se usa sobre el empeine.

En el calzado para la noche la fantasía no reconoce ya límites y el lujo es insensato. Son de una tela igual a la del vestido y muchas veces son de tela con laminitas de oro o de plata o de colores vivos. Están pintados de flores los zapatos de seda negra. Se ven también de cabritilla blanca bordados. Se usarán mucho las hebillas adornadas de piedras.

En la gama del gris se entonan las medias de las señoras elegantes. La media negra está fuera de moda. Se tejen finísimas y admirables redecillas, que tienen en el cuello del pie dibujos de estilo Renacimiento o arabescos. Las medias que se asemejan a telas de araña encuentran todavía algunos admiradores.

Ivonne



Juegos de Mesa
de
Fabricación Inglesa

OFERTA EXCEPCIONAL

MODELO N.º 933. Con filete de oro en todas las piezas

Platos Playos	36
» Hondos	12
» Postre	18
Tazas desayuno	12
» te	12
» café	12
Guiseras	2
Frutera	1
Ensaladera	1
Salseras	2
Fuentes surtidas	6
Total	114 piezas

EL JUEGO DE 114 PIEZAS $ 110.—
EMBALAJE GRATIS

A vuelta de correo enviaremos Catálogo de Juegos de mesa y de cristalería a quienes lo soliciten.

Los pedidos e informes por correspondencia son atendidos con esmero y prontitud.

MAPPIN & WEBB

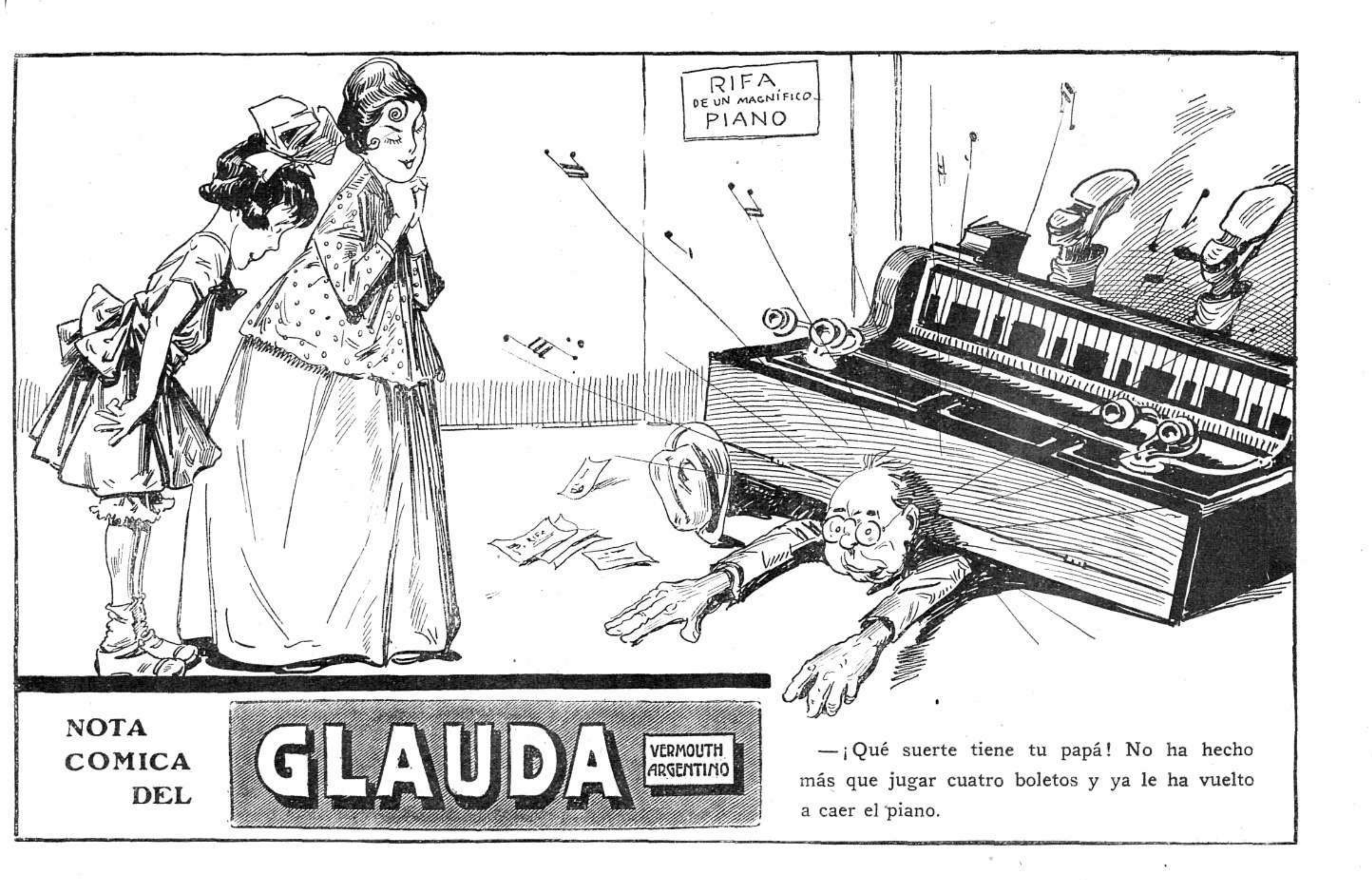
28 - FLORIDA - 36

BUENOS AIRES

De Rivera (F. C. P.)



Almuerzo campestre realizado en la quinta del señor Maganas en honor de los huéspedes que han venido de Bahía Blanca a visitar esta localidad.



—¡Qué suerte tiene tu papá! No ha hecho más que jugar cuatro boletos y ya le ha vuelto a caer el piano.

De Darragueira



Manifestación del gremio Obreros unidos de esta población, después de haber recorrido las calles, y en la que hicieron uso de la palabra varios compañeros de la capital federal.

EL PELIGRO DE LA POPULARIDAD

Estaba en la plaza de Atenas el famoso Arístides, apellidado el *Justo* por su rectitud, cuando se había puesto a votación su destierro, y se le acercó un ciudadano que no sabía escribir suplicándole pusiese en su concha de votación el nombre de Arístides para votar su ostracismo.

— Bien está — dijo Arístides cumpliendo fielmente el encargo; — ¿pero qué daño te ha hecho ese hombre?

— ¿Daño él? Ninguno. Ni siquiera le conozco; pero ya estoy harto de oirle llamar siempre y en todas partes el *Justo*, y me carga.

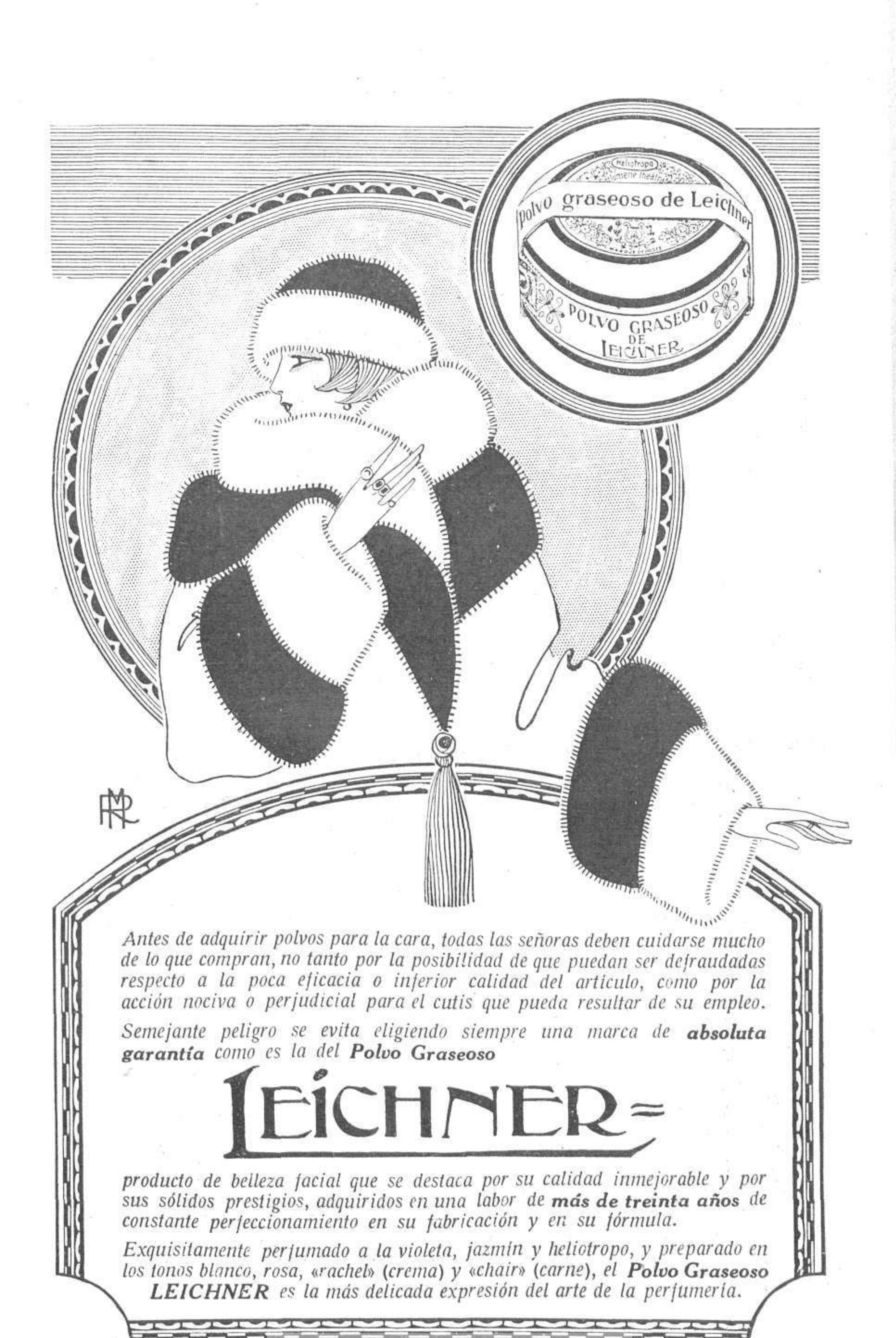
JUAN RICHEPIN EN EL CINEMATÓGRAFO

El cinematógrafo gana cada día nuevos e importantes prosélitos.

Ha correspondido el turno ahora a uno de los inmortales de Franca: a Juan Richepin.

En los presentes momentos se ocupa el notable escritor francés de adaptar al cinematógrafo su célebre novela *Miarka, la fille a L' Oura.*

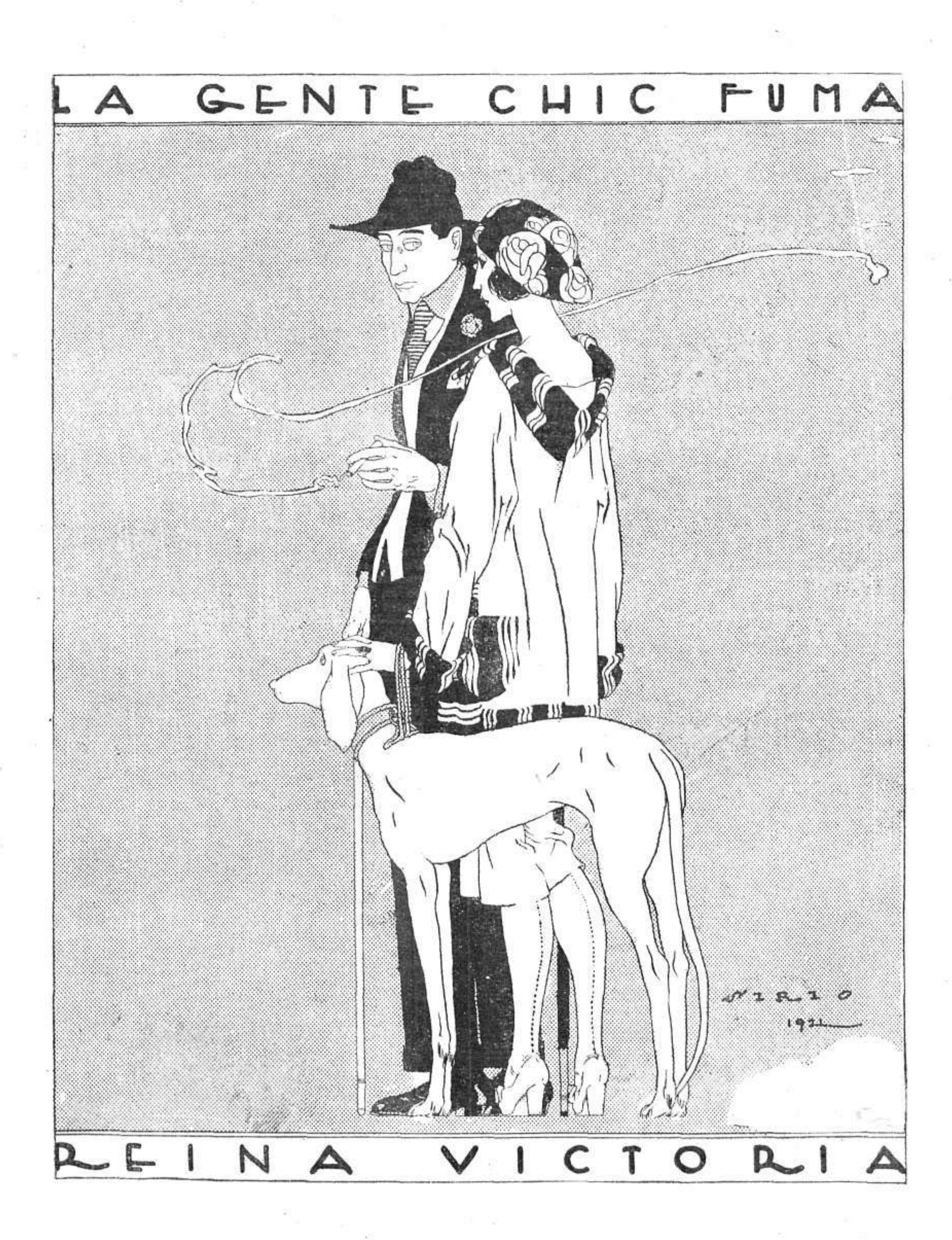
Entre los intérpretes de la obra cinematográfica de Juan Richepin figuran Desdémona Mazza, Ivor Novello y... el propio Richepin, que hará uno de los personajes de la novela.


Heliotropo
Polvo graseoso de Leichner
POLVO GRASEOSO DE LEICHNER
Antes de adquirir polvos para la cara, todas las señoras deben cuidarse mucho de lo que compran, no tanto por la posibilidad de que puedan ser defraudadas respecto a la poca eficacia o inferior calidad del articulo, como por la acción nociva o perjudicial para el cutis que pueda resultar de su empleo.
Semejante peligro se evita eligiendo siempre una marca de **absoluta garantía** como es la del **Polvo Graseoso**
LEICHNER
producto de belleza facial que se destaca por su calidad inmejorable y por sus sólidos prestigios, adquiridos en una labor de **más de treinta años** de constante perfeccionamiento en su fabricación y en su fórmula.
Exquisitamente perfumado a la violeta, jazmín y heliotropo, y preparado en los tonos blanco, rosa, «rachel» (crema) y «chair» (carne), el **Polvo Graseoso LEICHNER** es la más delicada expresión del arte de la perfumería.

De Ingeniero Luiggi



Los esposos Gavazza rodeados de su familia y amigos festejando el bautizo de su 14 hijo, el que ha sido apadrinado por la señorita Gavazza y el señor Lozano.


LA GENTE CHIC FUMA
SIRIO
1921
REINA VICTORIA

CONSULTORIO DE CARAS Y CARETAS

Todas las preguntas que se nos hagan respecto a Artes, Ciencias, Historia, Geografía, Curiosidades, etc., serán contestadas en esta sección. — Las preguntas deben ser formuladas en forma breve y clara. — Confiamos en la buena voluntad de nuestros lectores para que cuando sepan algo de lo que se pregunta, envíen la respuesta, que publicaremos con la firma del remitente.

N.º 1764. — ¿Cómo se prepara un mástic para pegar porcelana?

JUAN GÓMEZ. — Salta.

Para preparar el mástic que sirve para pegar los trozos de un plato o una vasija cualquiera de loza o porcelana, se toman, por ejemplo, 125 gramos de queso blanco fresco, que se lava y se aprieta bien entre las manos hasta que el agua de lavado sea clara; se le pone entonces en un mortero de mármol, con tres claras de huevo y el jugo de siete u ocho cabezas de ajo machacado, se tritura todo y se añade poco a poco cal viva hasta que el mástic quede seco.

Se guarda en un frasco pequeño de largo cuello, que se mantiene cerrado, y cuando llegue el momento de emplearlo, basta desleír una pequeña cantidad en un poco de agua, extenderlo sobre los pedazos que se ha de pegar y fijar sólidamente esos pedazos unos contra otros, sostenerlos con un hilo fuerte y dejar que se sequen a la sombra.

Cuando la desecación es completa, el mástic resiste al agua hirviendo y al fuego.

N.º 1765. — ¿Cómo escribió Alejandro Dumas padre la conocida novela "El conde de Monte Cristo"?

ANA MARÍA SOLARI. — Gral. Urquiza.

Indudablemente la más fascinadora de todas las novelas de este estilo es el "Monte Cristo", de Alejandro Dumas, y pocos lectores de estas obras no se han deleitado con las emocionantes aventuras del conde, incluyendo su fuga de la famosa prisión francesa el castillo de If.

Dumas solamente tuvo un camino para ejecutar sus propósitos. Estaba en Florencia en 1842, cuando el viejo Jerónimo Bonaparte lo mandó llamar a la villa de Quarte y le sugirió que debía viajar como acompañante de su hijo, el príncipe Napoleón. "Deseo enseñarle el francés", dijo Jerónimo. No menguaría por ello su decoro. Cada reunión le reportaría una ganancia de 50 libras y tendría una hermosa excursioncita.

Dumas y el joven príncipe se embarcaron a bordo de un velero y partieron a lo largo de la costa italiana. Finalmente llegaron a una isla y preguntaron su nombre. Se les dijo que era la isla de Monte Cristo. Esta es una pequeña isla deshabitada, en el Mediterráneo, perteneciente a Italia, situada a cerca de veintisiete millas al sur de Elba.

Dumas se sintió impresionado con su nombre y apariencia. "Caminemos a su rededor", dijo, y la razón que dió por su proceder fué que deseaba asegurarse de su posición geográfica y anotarla, en efecto, para una historia futura. Este impulsivo escritor, a lo que parece, se inspiraba grandemente de los mismos lugares que visitaba.

La impresión de la isla que visitaron fué de las más extraordinarias. De este modo, cuando Dumas regresó a Italia con su joven encargado y decidió escribir un libro en Monte Cristo, resolvió efectuar otra visita, no solamente a la isla, sino al castillo de If.

"Monte Cristo" hizo su aparición en 1844, solamente pocos meses después de que el autor había terminado y publicado su novela "Los Tres Mosqueteros". Ambas obras fueron escritas al mismo tiempo. En la escritura de la novela el autor contaba con la ayuda de Florentine y de Maquet. La idea de la intriga le fué sugerida por "Police Deville", de Peuchet, y el desarrollo de los primeros incidentes entre Dantés, Danglars y el castillo de If, se dice que fué una ocurrencia posterior.

Cuando la novela, capítulo por capítulo, fué publicada primeramente en un periódico francés, creó una gran sensación. La oficina del periódico estaba casi invadida cuando llegó el momento de que apareciera una nueva entrega. M. de Villemessant ha hecho hincapié en el fervor apasionado con que eran bienvenidas esas obras. Aun nos ha dicho que despertaba a su esposa, en la mitad de la noche, para hablarle de la fuga de Monte Cristo en el saco.

N.º 1766. — ¿Cómo se matan las cucarachas?

JUANITA. — Capital.

Pésense 100 gramos de cada una de estas substancias: ácido bórico, borato de soda, harina y azúcar.

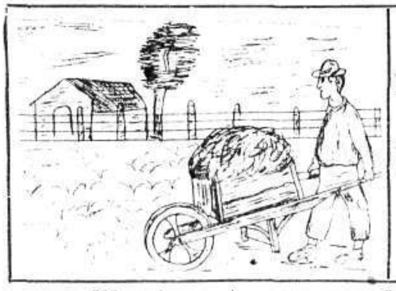
Mézclense bien y pónganse montoncitos en los lugares donde ellas se reunen. En pocos días desaparecen completamente.



CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



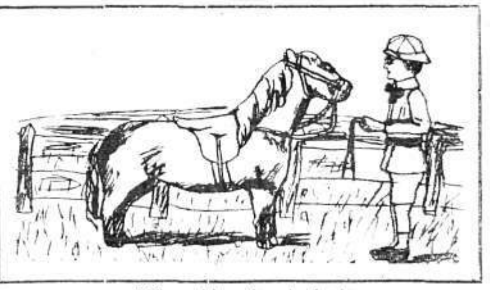
Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y, al respaldo, el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes, con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: «Concurso infantil» CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



835 — Acarreando pasto.
RAMÓN S. CENTENO.



836 — Colmillitas pescando.
JUAN CASTELLÁ.



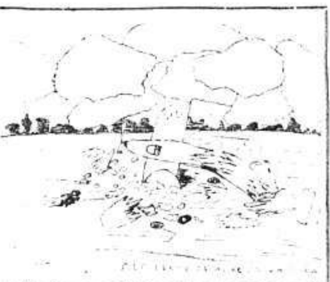
837 — El petizo de José.
PASTOR I. VERÓN.



838 — Celia y Oscar cuidan sus palomitas.
JOSEFA RIZZOTTO.



839 — Chichí y Lulú tomando te.
ELSIE GALLANGHER.



840 — Accidente de aviación
OTILIA P. SPULER.

Nada más agradable que tomar antes de acostarse una taza de

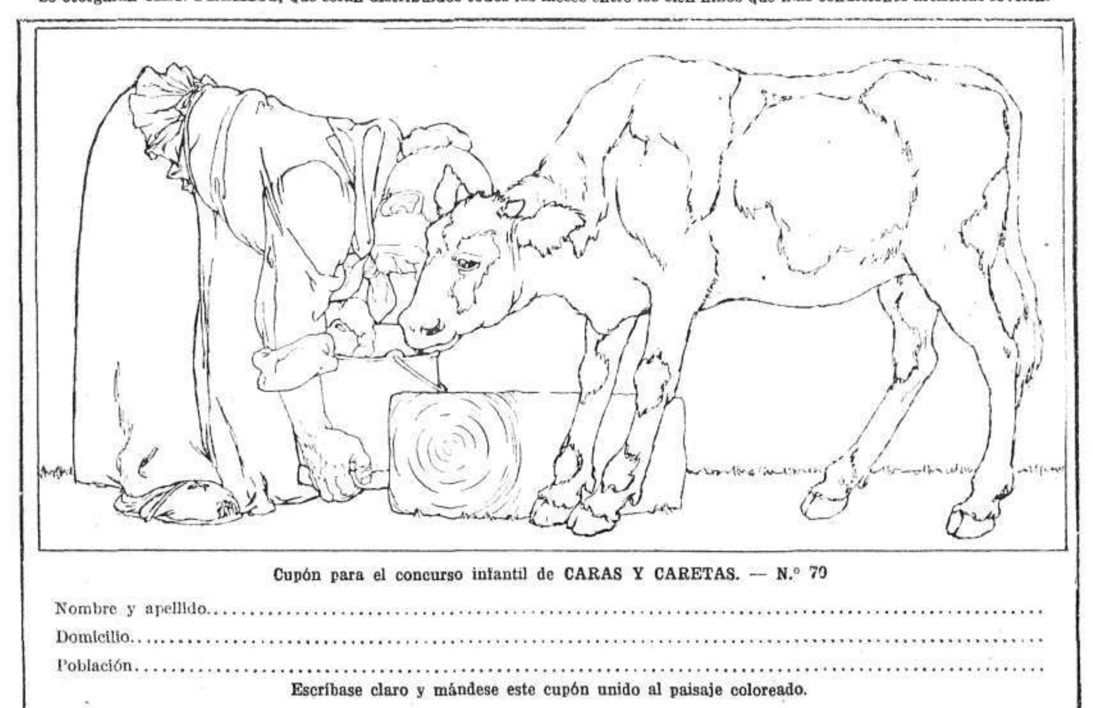
TE JOSSELIN



CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el paisaje que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso infantil de CARAS Y CARETAS — Chacabuco, 151-55, Buenos Aires.

Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el concurso infantil de CARAS Y CARETAS. — N.° 70

Nombre y apellido...

Domicilio..

Población..

Escríbase claro y mándese este cupón unido al paisaje coloreado.

Cuanto más delicado sea e. cutis de una Señora, más cuidado se necesita para conservarlo. Emplee en su toilette nuestra CREMA HIGIENICA y el

POLVO GRASOSO

Brissac.

y no tema los fríos ni cambios bruscos de temperatura; su rostro conservará su belleza suprema.

Unicos concesionarios de los productos BRISSAC: L. AUBERT y Cía.

JORGE NEWBERY, 3443 55. — Unión Telefónica, 2045, Belgrano.

En Asunción (Paraguay): TOMAS CARO, Presidente Franco, número 512. — En Montevideo (República Oriental del Uruguay): RICARDO L. ALONSO, Rondeau, número 1440 42.

EN VENTA EN TODAS LAS TIENDAS, FARMACIAS Y PERFUMERÍAS.



Inventos, recetas y procedimientos útiles

COPIAS MÚLTIPLES DE ESCRITOS DE MÁQUINA DE ESCRIBIR. — Cuando se quieren hacer varias copias de un escrito a máquina se hace uso de papel carbono; pero ocurre que si son diez o doce las copias, forman gran volumen por muy delgado que sea el papel de escribir y el de calco, y al meterlas en la máquina se arrugan y desordenan.

Para obviar este inconveniente se toma una tira de papel tela de unos 8 centímetros de ancho, se dobla a lo largo y se la monta a caballo en lo alto de las hojas y de este modo no corre el menor peligro de descomponerse el paquete.

Soporte de biberón



Este soporte se atornilla en el reborde de la cuna. Comporta un tallo corredizo y un anillo articulado que abraza la botella de la leche. Se la arregla de modo que el pezón del frasco quede en la boca del niño que se puede entonces dejar solo. Con los biberones sin tubo que hoy en día se emplean no hay temor de que el niño beba demasiado aprisa y se ahogue. Este aparatito será con seguridad bien acogido por las mamás atareadas.

NUEVO NEGRO SÓLIDO. — Se obtiene disolviendo en 100 litros de agua hirviente, unos 20 kilos de bicromato potásico, a la que se añaden luego 200 kilos de resorcina, sosteniendo la ebullición. Por fin se le mezclan 20 kilos de nitrito seco, y se continúa calentando, hasta la obtención del matiz deseado; se termina la desecación al baño maría.

Esta materia colorante es soluble en el agua a la que comunica un color violeta muy obscuro y tiñe la lana y la seda en baños algo ácidos. Por medio de un baño de jabón, el matiz aumenta de intensidad, y es más agradable.

Este negro es muy sólido y resiste perfectamente al jabón y a la acción de los agentes atmosféricos.

PARA ENNEGRECER EL ALUMINIO. — Se bruñe primeramente la hoja de aluminio con polvo de esmeril muy fino; se extiende entonces sobre el metal una capa muy delgada de aceite de oliva, y se calienta a la llama de una lámpara de alcohol, o también en la estufa, si se trata de hojas muy grandes.

Se vierte luego un poco de aceite, que se extiende por encima y se calienta de nuevo.

Poco a poco se obtiene un tono pardo y luego gradualmente negro.

Después de enfriarse se le puede bruñir con un paño de lana o una piel de camello.

PLATEADO DE LOS ESPEJOS. — A veces se necesita reparar un espejo del que ha desaparecido el estaño en algún sitio.

Para ello se coloca la luna sobre una mesa, y puesto al revés, se limpia cuidadosamente el lugar que se ha de platear, por medio de un pedazo de guata.

Luego se extiende sobre dicho punto una hoja de papel de estaño, se la aplica bien de plano y se echa encima algunas gotas de mercurio.

Sólo resta ya frotar con una piel de gamuza hasta que se torne muy brillante la hoja de estaño.

En realidad se hace una amalgama de estaño, y para que se adhiera al cristal se deja toda la noche un montón de libros encima del sitio así estañado de nuevo. La operación exige cierta habilidad manual y no siempre resulta de primera.



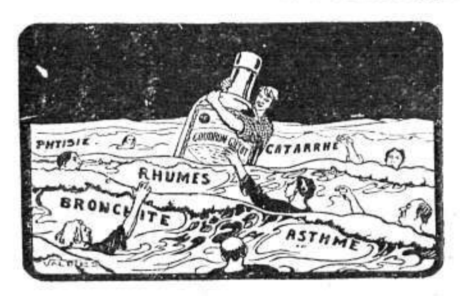








LA BOYA DE SALVAMENTO



De igual manera que en medio del mar embravecido, el náufrago se agarra con toda su fuerza a la boya o a los restos a que puede asirse del navío, el desdichado que sufre de bronquitis, catarro, asma, resfriado pertinaz, etc., fía su salvación al **Alquitrán - Guyot,** el cual le curará seguramente de su dolencia.

El uso del **Alquitrán - Guyot,** tomado en todas las comidas, en dosis de una cucharadita de café por vaso de agua, basta, en efecto, para hacer desaparecer en poco tiempo el resfrío más persistente y la bronquitis más inveterada. Se consigue también, en muchos casos, detener y curar una tisis bien declarada, pues el alquitrán impide la descomposición de los tubérculos del pulmón, destruyendo los malos microbios causantes de esta descomposición.

Cuando se os quiera vender tal o cual producto en vez del **verdadero Alquitrán - Guyot, desconfiad, es por interés.** Para conseguir la cura de vuestra bronquitis, catarros, resfríos crónicos por el descuido y a *fortiori* del asma y la tisis, es absolutamente necesario que pidan bien en las boticas el **verdadero Alquitrán - Guyot.**

A fin de evitar cualquier error, fíjense en la etiqueta; la del **verdadero Alquitrán - Guyot** lleva el nombre de Guyot impreso en grandes caracteres y su firma en tres colores: violeta, verde y rojo, al bies, como también la dirección: Maison Frere, 19, rue Jacob, París.

P. S. — Las personas que no puedan acostumbrarse al gusto del agua de alquitrán, podrán reemplazar su uso por el de las Cápsulas Guyot, al alquitrán de Noruega, de pino marítimo puro, tomando dos o tres cápsulas en cada comida. Obtendrán así los mismos efectos saludables y una cura igualmente segura.

Enlaces




Señorita Hortensia González con el señor Pedro González. — Santiago del Estero.



Señorita Rosa Ambrosini con el señor Eugenio Marabini. — Arenaza (F. C. O.).



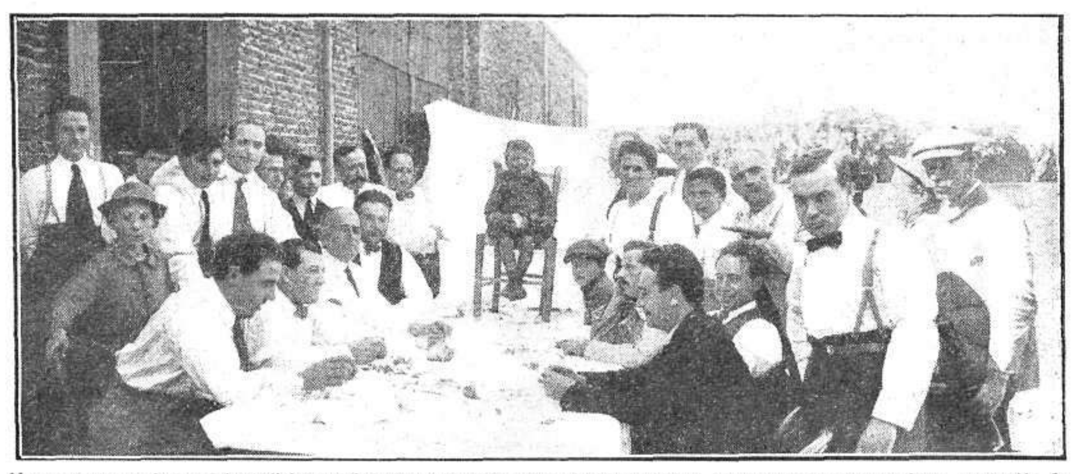
Fogar-Petrolini. — Colonia La Lola (Santa Fe).



Señorita Amelia Mazza con el señor Tomás Gesé. — Rosario.



Señorita Margarita Aurora López con el señor Jesús M. Díaz. — Santiago del Estero.



Almuerzo que en honor del prestigioso vecino de esta localidad señor Plácido Martínez le dieron sus amigos y colegas en ocasión de despedirlo para Europa.

LA PRIMERA LOCOMOTORA

Watt, cuando tenía veintitrés años, a instancias de su amigo Robinson, hizo un modelo de locomotora provista de dos cilindros de hoja de lata; pero el proyecto fué abandonado y nunca más recogido por su inventor. Sin embargo, en su patente de 1784, Watt incluyó un arreglo por medio del que el vapor podía ser empleado para el propósito de la locomoción. Pero ningún otro modelo del invento se hizo.

Entretanto Cugnot, de París, había hecho una máquina de camino movida a vapor. La probó al principio en el arsenal, en 1769, y puesta en movimiento chocó contra un muro de piedra, derribándolo. La máquina fué probada posteriormente en las calles de París. En uno de los experimentos volcó sufriendo grandes roturas, y entonces la guardaron en el arsenal para prevenir posteriores contratiempos. Esta primera locomotora se conserva aún en París.

PENSAMIENTO

Nada más mísero que el hombre que, girando sin cesar de un lado a otro, corriéndolo todo, averiguando hasta lo que hay en las entrañas de la tierra e indagando por conjeturas los pensamientos y secretos de su prójimo, no ha advertido que bastaba para su felicidad estar atento al espíritu que reside en él y consagrarle un culto sincero.

Marco Aurelio.

"COMO es, Casanovas, que nuestras facturas salen con tanto atraso todos los meses? Por cada correo me llegan quejas de los clientes, avisándome que nuestras facturas llegan demasiado tarde para que ellos gocen del descuento por pago al contado. ¿Cuál es la razón?"

— "La razón, señor Fernández, es que nos lleva demasiado tiempo calcular los descuentos. Nuestros descuentos de varios porcentajes, como usted sabe, nos obligan a emplear en varios de ellos cuatro cálculos matemáticos. Necesito un lápiz puntiagudo y un cerebro despejado para calcular tales descuentos, como 40-15-12½-5 %, y asimismo uno u otro error se comete en confeccionarlas."

— "¡Pero ustedes tienen máquinas de sumar, Casanovas!"

— "Sí, señor; pero son máquinas que solamente suman. Lo que nosotros precisamos es una máquina calculadora como la «Monroe». Con la «Monroe» se puede Multiplicar, Dividir, Sumar y Restar. Con solamente dar vuelta hacia adelante, para sumar y multiplicar, y a la inversa para restar y dividir. Por esta razón la máquina «Monroe», nos facilitaría en resolver todo lo que tenemos en contabilidad; y cuando se trata de exactitud, la «Monroe» no conoce igual. No hay ninguna máquina que pueda compararse con ella; en su operación es muy sencilla. En tiempos de apuros podremos aún poner al joven del escritorio para calcular los descuentos. Siempre se tienen las cifras a la vista, pudiéndose corregir cualquier error antes que llegue al resultado."

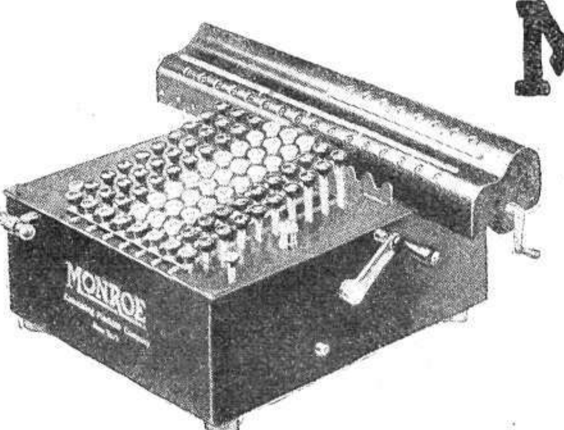
Que sea su caso exactamente similar o no, le resulta provechoso investigar por qué la «Monroe» está en uso en 300 de los bancos, fábricas y casas importantes en Buenos Aires, empleándose en trabajos de facturación y presupuestos, calculando costos, preparación de planillas de sueldos, computación de intereses, etc., etc. Pida un libro de demostración a los agentes exclusivos:

COMPAÑÍA LA CAMONA

Compañía "LA CAMONA"

39, MAIPU, 43 — BUENOS AIRES

MONROE



Señor gerente de la COMPAÑIA LA CAMONA

(Sección Máquinas de Calcular y Sumar).

39-43, Maipú, Buenos Aires.

Sírvanse remitirme su prospecto explicativo de la máquina «MONROE».

Nombre.....................................

Dirección..................................

Necrología



Señorita Nélida P. M. Ottati Ravera, cuyo deceso ha causado profundo dolor entre sus numerosas relaciones.—Quilmes.

Señora Ernestina C. de Vigano. Su desaparición causa un gran vacío en el círculo de sus amistades. — Capital.



Señora Rosa Rivero de Lacabe. — Avellaneda.



Señor Manuel García Ruiz. — Capital.



Señor Aquiles Gobbi. — Capital.



Señor José Avellino. — Capital.



Señor Angel Bazzeni. — Rosario.



Señor Miguel Mancini. — Rosario.


Cigarrillos
Dólar
20, 30
y 40 cts.
Pruebe Dólar extra,
tamaño grande
de 30 cts.
J. S. Onagoity & Cía.
Humberto I° 1256
FABRICA INDEPENDIENTE



Concurrentes al almuerzo que ofreció el señor Miguel F. Echegaray, quien representó al señor presidente de la república, en el bautizo del séptimo hijo del señor Pelayo Gimeno y Luisa Palma de Gimeno.

EL PODER REAL

Hablábase un día del poder que los reyes tenían sobre sus vasallos delante de Luis XIV, y el conde de Guihe se atrevió a indicar que este poder tenía ciertos límites. El rey dijo entonces muy exaltado:

—¡Si yo os mandara que os arrojaseis al mar, deberíais sin vacilar tiraros al agua de cabeza!

El conde entonces, en vez de replicar, se volvió rápidamente y tomó el camino de la puerta.

—¿Dónde vais?—le preguntó el rey sorprendido.

—A aprender a nadar, señor—contestó el conde gravemente.

A la puerta de una iglesia, uno de los pobres a un transeunte:

—¡Caballero, una limosnita por amor de Dios!

—¡Yo no doy limosna a un hombre sano y robusto como usted!

El pobre enfurecido:

—¿Cree usted que por cinco centavos hay derecho a exigirle a uno una pierna rota?

—Este año, lo mismo que el pasado, Ricardito, no has tenido ningún premio en el colegio.

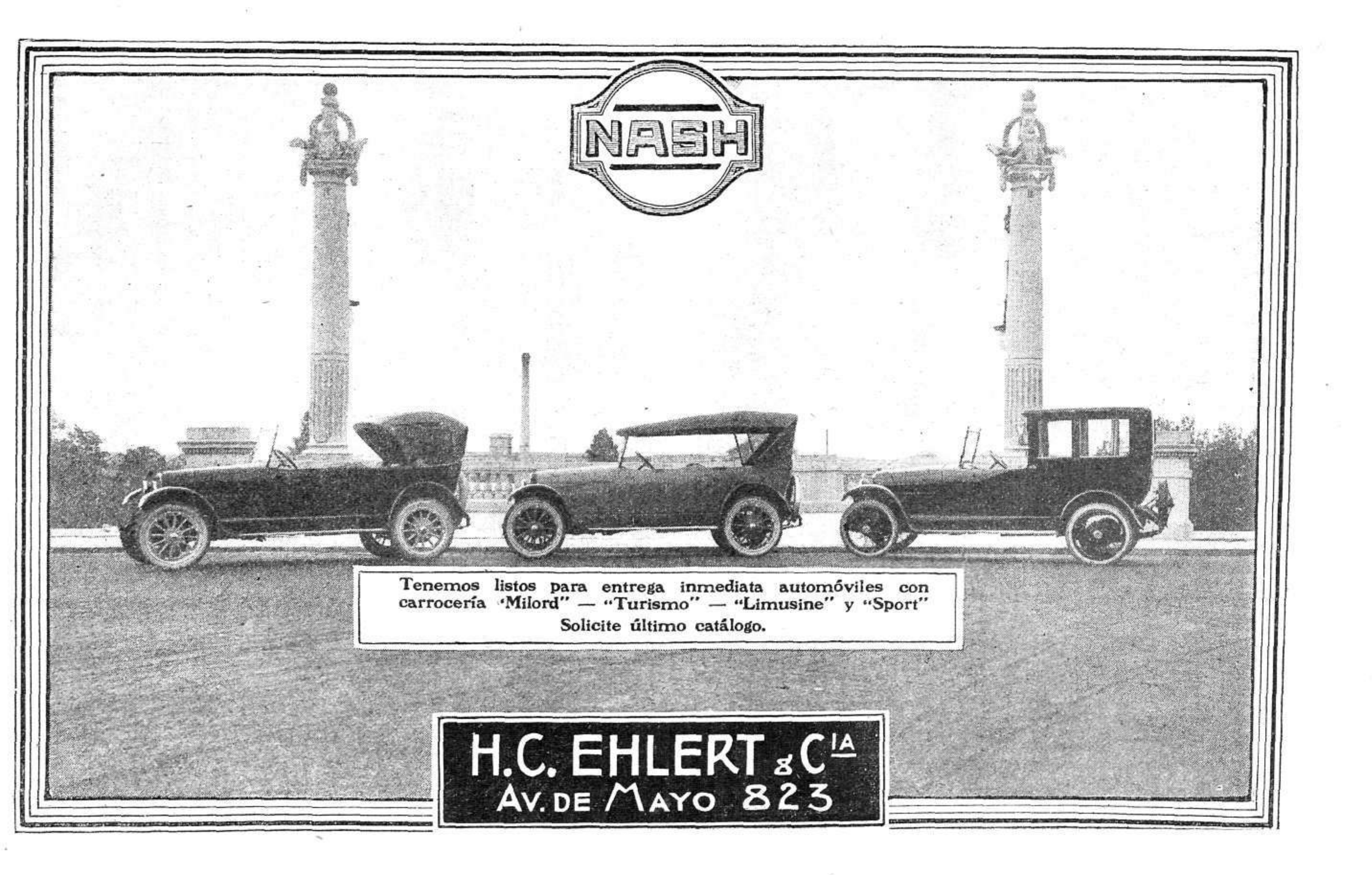
—Sí, papá; he ganado un premio.

—¿Cuál?

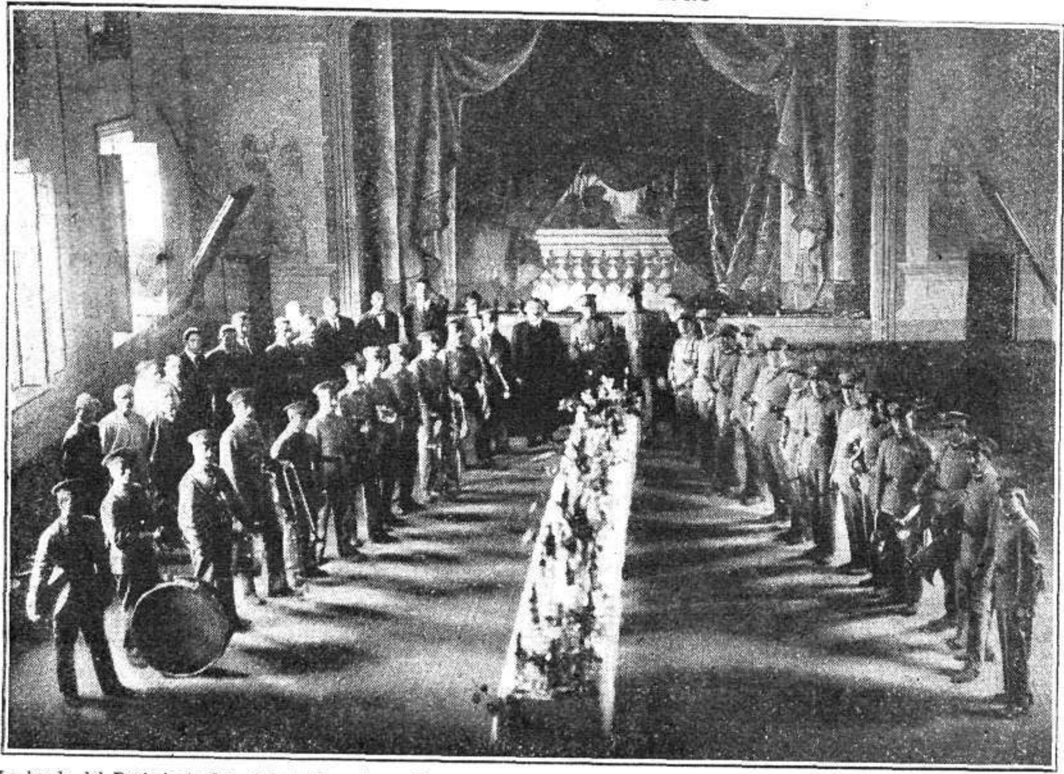
—El premio de modestia.

—Enséñamelo.

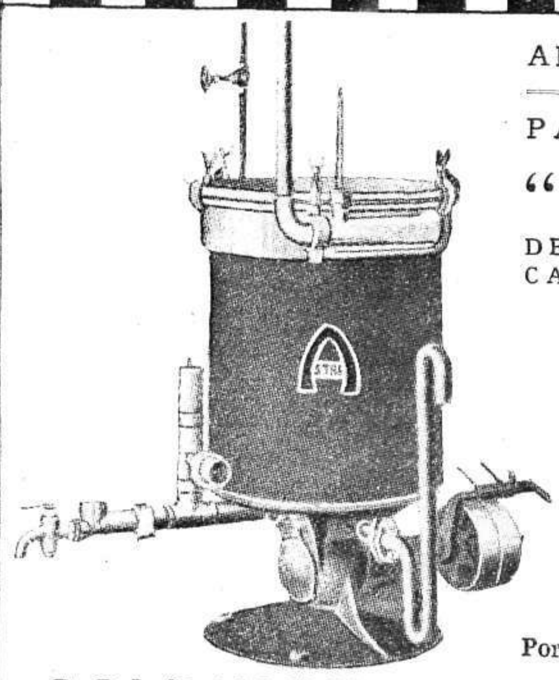
—No, si no me lo han dado. ¿No ves que es de modestia?


NASH
Tenemos listos para entrega inmediata automóviles con carrocería "Milord" — "Turismo" — "Limusine" y "Sport"
Solicite último catálogo.
H.C. EHLERT & Cía
Av. de Mayo 823

De General Las Heras



La banda del Regimiento 8 de infantería que prestó su concurso en las romerías españolas de la localidad, y la que fué agasajada por las autoridades y miembros de la colectividad española.




Llevamos la tranquilidad a los espíritus
Cuando la familia está afligida, rodeando la cabecera del enfermo, nosotros corremos a llevarle un consuelo con los remedios legítimos, bien preparados, que han de salvar al paciente.
¡Cuántas veces gracias a nosotros han recobrado la calma muchos espíritus afligidos por los padecimientos de un ser querido!
Y es para nosotros una gran alegría saber que se ha curado el enfermo. Ello nos alienta a seguir en nuestra noble tarea.
Conocemos ampliamente nuestra profesión; por esto los médicos nos tienen confianza. Sea usted como su médico; confíe en nosotros.
LABORATORIO QUIMICO - FARMACEUTICO
Premiado con Medalla de Oro en la Exposición Continental de 1882
Dirigido por el Dr. FRANCISCO P. LAVALLE
Droguería y Farmacia del Pueblo
Rivadavia 727-745 Bs. Aires
A. SOULIGNAC & Cía.
TELEFONOS:
DROGUERIA: U. T., 190/91, Avenida — C. T., 3754, Central
FARMACIA: U. T., 1920, Avenida
LABORATORIO: U. T., 2337, Avenida

De Carlos Salas



El aviador señor Alfredo Carnevale rodeado de sus amigos y admiradores después de haber efectuado con su aparato Curtiss de 90 H. P. varios vuelos con pasajeros.

RECETAS DE COCINA

Flam de limón. — Se baten seis yemas de huevo con una cucharada de agua y 150 gramos de azúcar en polvo, se le agregan dos claras en punto de merengue y se continúa batiendo para a los cinco minutos aumentar dos cucharadas de zumo de limón y una cáscara rallada.

Cuando todo esté bien mezclado se cata para agregar azúcar, si fuere necesario y se vierte en un molde, que se habrá forrado interiormente de caramelo.

Diez minutos de cocción al baño de maría es bastante. Se saca del molde cuando esté completamente frío.

Un cirujano célebre decía en cierta ocasión a varios de sus amigos:

—En mi primera amputación me emocioné de tal modo, que cometí un error.

—¿Grave?

—¡Ya lo creo! Como que me equivoqué de pierna y no lo noté hasta después de la operación.

La mujer, con acento resuelto:

—¡Quiero ver esa carta!

El marido:

—¿Qué carta?

—La que acabas de abrir. Por la letra del sobre veo que es carta de mujer. ¡Dame esa carta inmediatamente!

—Tómala. Es la cuenta de tu modista.



El mejor Vino de Postre
para enfermos y sanos

TAN BUENO COMO UN OPORTO Y MAS BARATO

EL ABUELO

En venta en todos los buenos almacenes y confiterías

Unicos Importadores:

GONZALO SAENZ y Cía. - 24, MAIPU, 26

BUENOS AIRES



Prueba ciclística sobre el recorrido Barrio Belgrano-San Jerónimo-Barrio Belgrano organizada por el Club Ciclista, de la que resultó ganador en 1.ª categoría el señor José Peralta y 2.ª el señor Eugenio Verduma.

El campeon argentino de ajedrez, señor Benito H. Villegas, inaugurando en el Club Español las sesiones de ajedrez.



Eliminan la Causa

La potencia curativa de nuestro organismo es tan grande que muchas veces basta por sí sola para restablecer el equilibrio de la salud, y en algunas enfermedades, y de las más serias, para las cuales la ciencia no ha descubierto aún un tratamiento específico, el médico no puede hacer más que sostener las fuerzas del paciente para ayudarle a resistir la invasión del mal.

Las indisposiciones ligeras casi siempre se curan solas y por eso las descuidamos con tanta frecuencia, sin pensar que sus constantes repeticiones imponen un trabajo excepcional a algunos de nuestros órganos, que al fin y al cabo se debilitan o sufren alguna lesión.

Debemos combatir la causa de estos trastornos pasajeros, que si bien no son mortales amargan la existencia y se vuelven crónicos, y esta causa la encontraremos en la gran mayoría de los casos en la desocupación retardada o insuficiente del intestino.

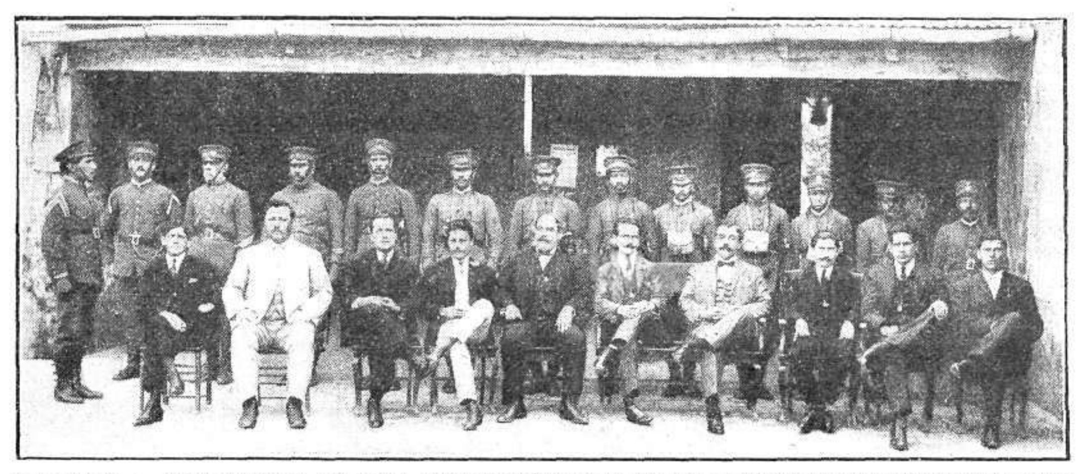
Las "Pildoritas Reuter"

mueven suavemente el vientre, sin dolor ni irritación, y estimulan la acción del hígado, evitando así la acumulación de venenos en el intestino y en la sangre, que son la causa de los dolores de cabeza, las jaquecas, las malas digestiones, las acideces, la irritabilidad nerviosa, etc. No es extraño entonces que con su uso desaparezcan todos estos males como por encanto.



Unicos importadores: **ILLA & Cía.**

VENEZUELA, 614 — BUENOS AIRES



SAN JAVIER. — El jefe político de esta ciudad, señor Sixto Rofrigo, con el personal a sus órdenes y demás autoridades de la localidad.

ANÉCDOTAS

Refiriéndose a Talleyrand, decía el famoso convencional Carnot:

— Desprecia tanto a los hombres porque se ha estudiado a sí mismo.

Después del estreno del "Oreste", de Voltaire, la mariscala de Luxembourg, que presumía de literata, le envió una larga crítica.

Voltaire se limitó a responderle con esta sola línea:

"Muy señora mía: "Oreste" se escribe sin h".

Si a la delicadeza de su paladar satisface una comida, es que la pureza, calidad y aroma del aceite con que está condimentada es insuperable. Por eso el

Aceite Marca

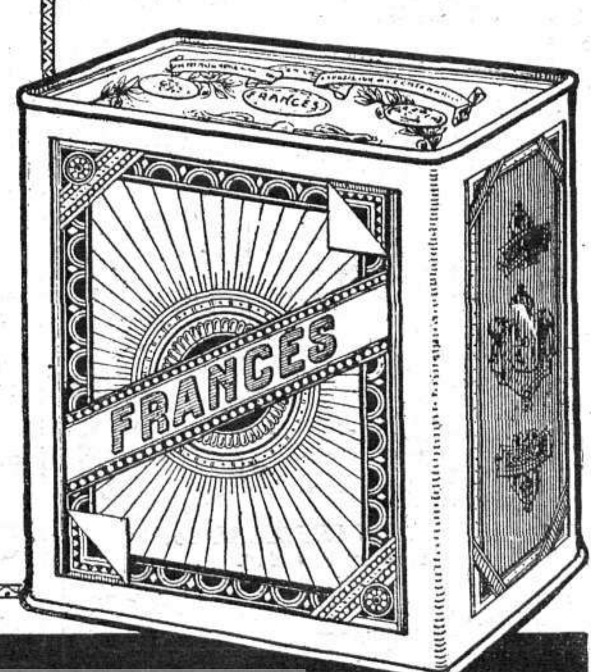
FRANCÉS

es el preferido por todas las personas de paladar refinado.

IMPORTADORES

ARDANZA e Hijos

1529, San José, 1545 — Buenos Aires = Sucursal ROSARIO: Urquiza, 1270



Germino.

De Córdoba

Los vencedores de la gran carrera organizada el 1.º de mayo con un recorrido de 90 kilómetros, y en la que se emplearon 4 horas 30 minutos y 4 horas 40 minutos, respectivamente; resultando ganadores del primer premio Fernando Postigo y del segundo Tomás César.


CARLOS
RASETTI
SARMIENTO
esquina MAIPÚ
Buenos Aires
CASA IMPORTADORA
DE ARMAS, MUNICIONES
Y CUCHILLERIA
LA CASA
MÁS ANTIGUA
EN EL PAÍS
FUNDADA EN 1857
Revólver SMITH
Wesson Militar
Calibre 38, de 6 tiros,
caño de 4 y 5 pulgadas.
$ 90 y $ 91
PISTOLA
MAUSER
Ultimo modelo, de
bolsillo, repetición
automática de 8 tiros
Calibre 7.65 . . . $ 45
ESCOPETAS
El mejor surtido en modelos y calibres lo encontrará usted en esta casa.
Precios Excepcionales
Estamos en condiciones de vender todos
los artículos a precios sin competencia
Visiten el nuevo local

De Córdoba



RIO IV. — El ex jefe político señor Eleazar Garzón acompañado de todo el personal de policía de esta ciudad y campaña, que lo despidió con un almuerzo después de haber hecho renuncia de su cargo.

La Procesión de los Santos

Salimos al campo. La luna bañaba con su luz tibia los árboles, las mieses, las praderas. La figura blanca del Cristo se destacaba más pura y más bella que la de la luna. Marchaba delante, y sus pies parecía que no tocaban la tierra. Cercanos a El caminaban algunos hombres y mujeres cuyas figuras creía reconocer.

"Ese es Agustín, ese es Bernardo, esa es Teresa", me decía. Pero tan cerca de El como éstos marchaban otros hombres y mujeres completamente desconocidos para el mundo.

La campiña era de plata, el cielo de oro. Los árboles inclinaban sus penachos al paso del Señor, murmurando plegarias. El viento dormía. Nada se escuchaba, ni el ladrido de un perro, ni el canto de un gallo, ni el rumor lejano de la mar. La procesión caminaba en silencio.

De vez en cuando el Señor se detenía, volvía su rostro hacia nosotros, y nos hacía seña para que nos diéramos prisa. Los demás cumplen sus órdenes; pero yo cada vez voy quedando más atrás.

El cansancio se apodera de mi cuerpo, y me place detenerme a menudo para contemplar la belleza de una flor, para escuchar el canto de un pájaro. Voy quedando solo. Entonces me salen al encuentro dos hombres guerreros, de labios blasfemos, de ojos sarcásticos, y que me cierran el camino. Lucho con ellos; logro vencerlos. La procesión se aleja, y pienso con horror que muy pronto la perderé de vista.

Pero el Señor no se olvida de mí. A menudo se detiene, se empina sobre sus divinos pies para verme y, por encima de las cabezas de la muchedumbre me insta con la mano para que camine.

— ¡Maestro — le grité —, te sigo de lejos, pero te sigo!

Entonces una sonrisa bondadosa iluminó su rostro. El Señor sonreía de mi petulancia y me hizo con la cabeza un signo de aprobación, permitiéndome seguirle del modo que pudiera.

A. Palacio Valdés

De Tucumán



Concurrentes a la fiesta celebrada en el hospital Santillán, en ocasión de administrar la comunión a los enfermos, con asistencia de la comisión de la Sociedad de Beneficencia, médicos y público.

LO QUE DICE GRIFFITH

D. W. Griffith, el coloso americano de la cinematografía, ha hecho unas declaraciones interesantes al cronista de la más importante revista norteamericana.

— Creo firmemente en el poder civilizador del cinematógrafo. Me parece el vehículo más rápido y más racional para lograr el mejoramiento de la intelectualidad del mundo.

De tal modo estoy convencido de la virtud bienhechora del cinematógrafo, que uno de los primeros acuerdos que debía adoptar la Liga de las Naciones es declararlo de utilidad general.

Creo firmemente que el cinematógrafo ha de servir de lazo de unión entre los diferentes países aliados, mostrando a cada uno de ellos las bellezas y el desenvolvimiento industrial y artístico de los demás.

Tenga usted la seguridad — terminó diciendo Griffith — que los pueblos más cultos son precisamente los que mayores aficiones demuestran por el cinematógrafo.

Un enfermo llama a cierto médico homeópata y al terminar la visita le da dos pesos.

— ¡Dos pesos! — dice con asombro el doctor; — me parece poco...

— ¿Qué quiere usted? Me receta usted homeopáticamente, y homeopáticamente pago.



¡IMPORTANTE OFERTA!

CADA LOTE PARA SEÑORAS, SEÑORITAS O CABALLEROS, A ELECCION, LO REMITIMOS CON PORTE PAGO POR SOLO

DIEZ PESOS MONEDA NACIONAL O 500 CARTONCITOS 43

LOTE PARA CABALLEROS



UNA CAJA QUE CONTIENE:

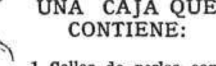
1 Pulsera reloj con radio luminoso, cinta metálica patentada, marcha perfecta.
1 Alfiler calavera, ojos movibles, enchapado fino.
1 Boquilla higiénica desarmable, con estuche de gamuza.
1 Encendedor forma cigarrillo a bencina.

TODO POR

$ 10.—

LOTE PARA SEÑORAS Y SEÑORITAS





UNA CAJA QUE CONTIENE:

1 Collar de perlas con broche enchapado.
1 Par de aros a tornillo de perla, coral o turquesa, a elegir.
1 Anillo enchapado con la piedra del mes de nacimiento.
1 Pulsera esclava de abrir, enchapado fino.
1 Prendedor enchapado fino, alta moda.

TODO POR **$ 10.—**



Los pedidos con importe, sírvanse dirigirlos a **G. A. MATUCCI** Sgo. del Estero, 653 BUENOS AIRES



La LECHE MALTEADA de

HORLICK

es el sustituto perfecto de la leche materna; millares de médicos de todo el mundo la recetan y emplean para la alimentación de sus propios hijos.

Cuidado con las imitaciones.

Unicos Agentes: GRANDES ALMACENES

FEENEY & Co.

PERU y VICTORIA — Antes Cangallo, 537

NO TENEMOS SUCURSALES

De venta en todas las Farmacias y Droguerías del mundo

ROLLOS ARTISTICOS

SURTIDO COMPLETO

PIDAN PROSPECTOS.

CASA AMERICA

STAHLBERG & RIGOTTI

AVENIDA DE MAYO, 917 y 979 — Buenos Aires

De Tucumán



La banda de música de la Casa Escuela de los Pobres con sus profesores, donde reciben educación artística varios asilados.

El personal directivo y docente del establecimiento acompañados de la comisión protectora de los niños pobres.


Studebaker
Los Autos de Más Lujo
Los distintos modelos de coches STUDEBAKER son el más alto exponente de la industria automovilística.
En todos ellos se complementan la incomparable belleza de su diseño con el confort más agradable y la mayor perfección mecánica.
El "Limousine" STUDEBAKER es un coche que encierra todo cuanto pueda desear el gusto más refinado. Belleza de líneas, hermoso diseño, ricos tapizados, amplios y mullidos asientos y un sinnúmero de pequeños detalles, son características que han hecho que este auto sea el de mayor predilección entre aquellas personas que saben apreciar el verdadero valor que representa un automóvil.
Es un coche que hace honor a su dueño.
Todo coche STUDEBAKER está provisto de neumáticos "CORD" y magneto de alta tensión.
The Studebaker Corporation of America
Av. de Mayo, 1235
Buenos Aires
Concesionarios para el Uruguay:
COATES Hnos.
MONTEVIDEO

¡UN VALIENTE!



—¡...!
—¡Ah, cobarde! ¡Me pega por detrás!

Después de numerosas y concienzudas observaciones, una comisión de especialistas alemanes ha presentado al público una interesante memoria en la que figuran escalas comparativas entre los descendientes de alcohólicos y los de bebedores moderados.

Tomando como base de sus observaciones diez familias de cada clase, se ha llegado a la conclusión que en los hijos de alcohólicos la proporción de mortalidad en los recién nacidos es de 43,8 por ciento, contra 8,2 por ciento en los hijos de bebedores morigerados.

Los idiotas se observan a razón de 10,5 por ciento entre los alcohólicos por ninguno en los descendientes de familias templadas; 8,7 por ciento de contrahechos por 3,3 de los bebedores normales. Los epilépticos se cuentan por 8,7 por ciento entre los borrachos, contra cero. 8,7 por ciento deben al alcohol el ser enanos, sin haberse dado ningún caso de enanos en las familias no viciosas.

Por último, el desarrollo normal de la inteligencia es de 17,5 para los hijos de aficionados a empinar el codo por 81,9 entre los descendientes de los que no abusan de la diosa botella. Ante tales datos es superfluo insistir sobre los estragos que la bebida causa a los que de ella abusan.

Morir bajo una lluvia de oro parece un hecho fantástico y sin embargo acaba de suceder realmente tal cosa.

M. W. Williams, guardián de la casa de la moneda de San Francisco (California), ha perecido víctima de dicho accidente.

Al penetrar en una pieza blindada, destinada a guardar el oro recién acuñado, tropezó violentamente contra una pila de sacas que contenían un total de seis millones de dólares oro. Mal formada la pila, se derrumbó sobre el infeliz guardián, enterrándole entre monedas. A los gritos acudieron los compañeros, logrando, después de bastante trabajo, sacarle de su áurea tumba.

Aquella misma noche expiró en el hospital, sin haber recobrado el conocimiento.

En Grove, isla de la Florida, se ha encontrado en el estómago de un cocodrilo un reloj de bolsillo con su respectiva cadena. Este hallazgo ha venido a esclarecer el misterio que tanto intrigó al público hace dos años por la desaparición de la joven Janet Thomson.

Las iniciales grabadas sobre la tapa del reloj son las mismas de la infortunada joven, cuyos padres, prevenidos del caso al momento, han reconocido las alhajas.

En la creencia de un crimen fué arrestado un vagabundo que infundió vehementes sospechas y que después de permanecer largo tiempo entre las húmedas paredes de un calabozo recobra su libertad gracias a que en el estómago de un cocodrilo se halló la prueba de su inocencia.

UN GASTRONOMO



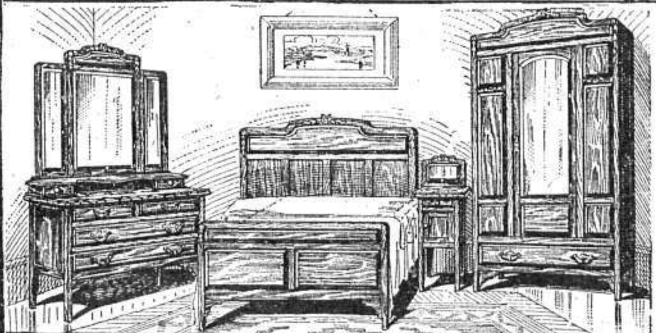
—¡Lengua! ¡Jamás! Le advierto, camarero, que yo no tomo nada de lo que sale por la boca de los animales.
—Pues tome el señor huevos.

— ¡Tomá Seneguina y dejáte de toser!

SAN SALVADOR. — Festejos llevados a cabo en esta localidad en ocasión de la llegada del gobernador de la provincia, doctor C. Marcó, para inaugurar la sucursal del Banco Agrícola Regional.

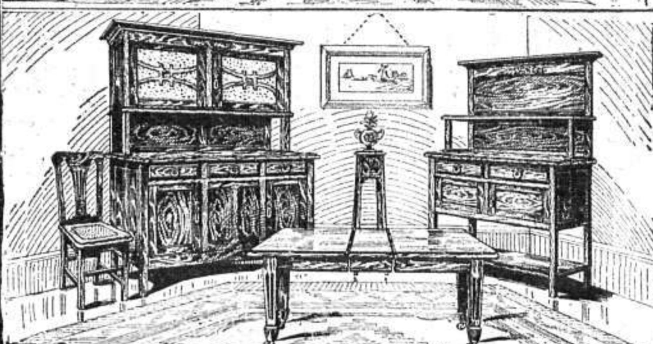


Nuevas grandes rebajas de precios



JUEGO DE DORMITORIO, dos plazas, construído en nogalina maciza, con espejos biselados, mármoles rosados y aplicaciones de bronce

$ 280.—

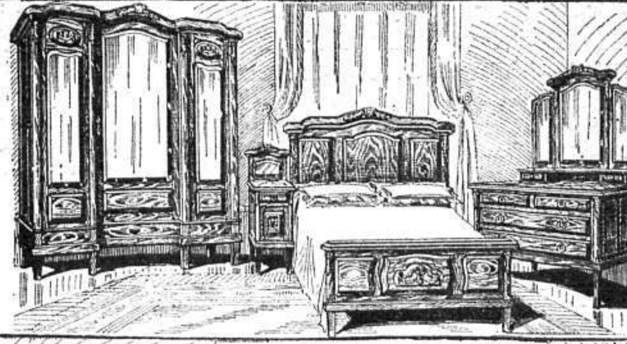


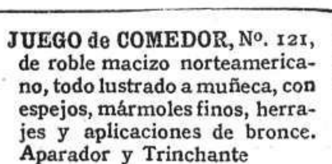
JUEGO DE COMEDOR, de nogalina maciza, color roble, compuesto de aparador y trinchante con mármoles rosados, mesa con una tabla de agregar y seis sillas

$ 290.—

JUEGO de roble macizo, 3 cuerpos, todo lustrado a muñeca, 8 piezas, con herrajes y aplicaciones de bronce

$ 500.—





JUEGO de COMEDOR, Nº. 121, de roble macizo norteamericano, todo lustrado a muñeca, con espejos, mármoles finos, herrajes y aplicaciones de bronce. Aparador y Trinchante

$ 330.—

COMPLETO, con mesa y sillas, $ 425.—



PIDAN NUESTRA ULTIMA EDICION DEL CATALOGO GENERAL Nº 8

De Mendoza. — El horrible crimen en General Alvear



Casa de Las Delicias, donde se cometió el crimen.

El cadáver del señor Blas Ottazua, tal como se encontraba al llegar la policía.

La población de General Alvear ha sido sorprendida con el horrible crimen cometido en la persona del señor Blas Ottazua, su esposa y dos hijitos, uno de 7 años y otro de 4, y un capataz.

El hecho se produjo en una casa a doce kilómetros de esta población, y fué descubierto por varios vecinos, que acostumbrados a ver a diario al señor Ottazua, extrañaron su ausencia y fueron a su casa para indagar lo que ocurría, encontrándose con un cuadro desolador.

La policía, después de hábiles pesquisas, ha logrado establecer quienes son los autores de tan salvaje atentado; se trata de unos peones chilenos que trabajaban en la chacra del señor Ottazua, y a quienes se espera capturar.



Los hijos del senor Ottazua que fueron bárbaramente degollados.



CARAS Y CARETAS

REVISTA SEMANAL ILUSTRADA

DIRECCION, REDACCION Y ADMINISTRACION:

151, CHACABUCO, 155 - BUENOS AIRES

Teléfonos: Dirección: Unión T., 598 (Avenida). - Administración: Unión T., 2316 (Avenida).

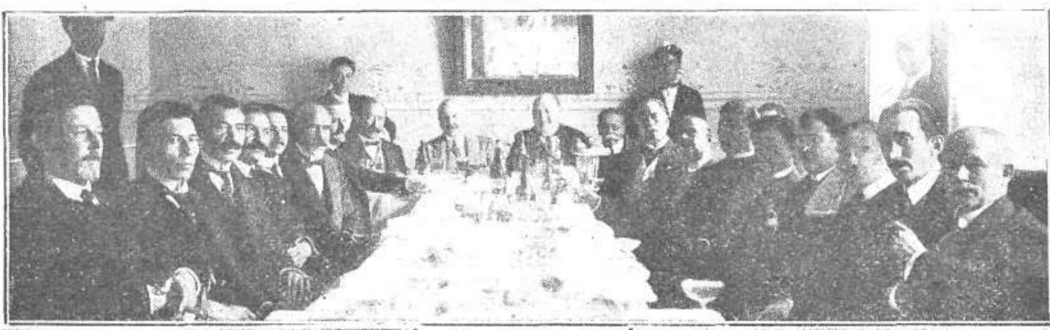
PRECIOS DE SUBSCRIPCION

EN LA CAPITAL:		EN EL INTERIOR:		EN EL EXTERIOR:	
Trimestre........	$ 2.50	Trimestre.......	$ 3.00	Trimestre....	$ oro 2.00
Semestre........	" 5.00	Semestre.......	" 6.00	Semestre......	" " 4.00
Año............	" 9.00	Año...........	" 11.00	Año..........	" " 8.00
Número suelto..	20 ctvs.	Número suelto..	25 ctvs.		
Número atrasado del cte. año....	40 "	Número atrasado del cte. año...	50 "		

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen.

Los repórteres, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros están provistos de una credencial, y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR



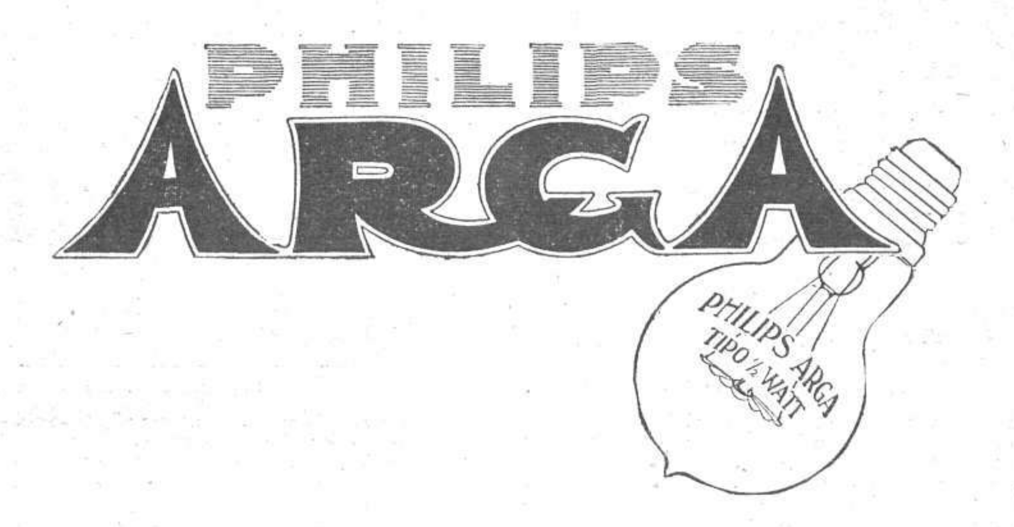


Banquete dado en el Royal Hotel en honor del doctor Angel Gallardo, al que asistió el gobernador de la provincia y otras destacadas personalidades.

El presidente del Consejo Nacional de Educación tomando el voto profesional a los profesores de la escuela nacional N.° 2 Este.

Alumna de la escuela nacional N.° 34 dando la bienvenida al presidente del Consejo Nacional de Educación, en ocasión de la toma del voto profesional.





Fabricantes
PHILIPS LTD. EINDHOVEN
(Holanda)

Unicos Agentes
VILA y MARZONI
Buenos Aires



LAS PINTURAS



Son el resultado de 127 años de experiencia siendo esta una de las mejores garantías que podemos dar al comprador acerca de su calidad y pureza.

Fabricamos un surtido completo de pinturas para casas, para usos interiores y exteriores—para superficies de ladrillo, hormigón, piedra, cal, madera, metal, etc., en todos los colores y acabados.

Las Pinturas Du Pont son reconocidas por su excelente calidad, economía y protección que prestan a las superficies donde se aplican.

En todas las ciudades de los Estados Unidos los principales edificios, tales como hoteles, bibliotecas, teatros, y edificios del gobierno están pintados y acabados completamente, interior y exteriormente, con pinturas, barnices y esmaltes Du Pont.

Para informes y precios dirijirse a nuestros Representantes Exclusivos en la República Argentina

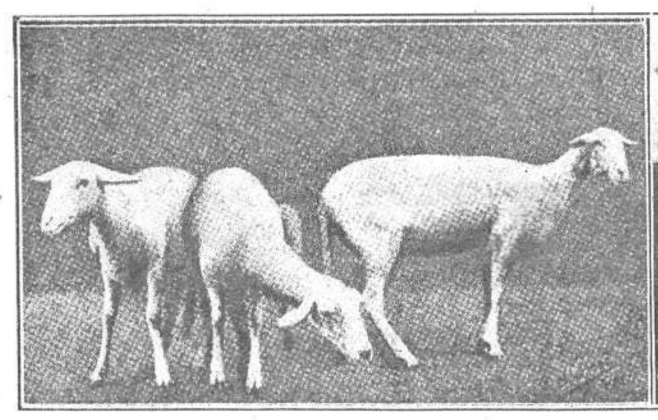
HENRY W. PEABODY & COMPANY

1746 Bartolomé Mitre **Buenos Aires**

E. I. du Pont de Nemours Export Co., Inc., New York, E. U. A.

Pinturas para muebles, ferrocarriles, barcos, etc. Esmaltes Decorativos para edificios y para automóviles. — Barnices para todos los usos.—Tinturas para imitar el grano y veta de maderas finas.—Albayalde, Almagre, etc.

Animales cuya leche es utilizada para la alimentación del hombre



Oveja lechera de Larsac.



Una camella con su cría.

Desde la más remota antigüedad la leche de los animales domésticos ha formado parte muy principal en la alimentación del hombre.

En el fondo de los lagos, con los utensilios, armas y herramientas de los pueblos lacustres que allí habitaron hace cincuenta siglos, se encuentran vasijas de piedra agujereadas que no podían tener otro destino sino el escurrimiento de la cuajada para la fabricación de quesos. En los monumentos egipcios se ve la silueta de un hombre en el acto de ordeñar la vaca. Homero, Virgilio, la Biblia, hacen numerosas referencias a los rebaños lecheros de los héroes y pueblos cuya vida nos cuentan.

En nuestra época se han transformado por selección, especializándolas en la producción de leche y crema, algunas razas de las especies bovina, ovina y caprina, obteniéndose rendimientos al parecer increíbles. La leche procedente de estos animales se consume en cantidades cada día crecientes, tanto al estado natural como después de haber sufrido una preparación especial después de la cual se las denomina leches esterilizadas, pasteurizadas, maternizadas, leches medicinales, leches condensadas, etc.

La vaca es animal lechero por excelencia pero no es ella sola la que alimenta al hombre, al niño y al convaleciente con el precioso líquido biológico.

El mundo antiguo hizo más caso tal vez de la cabra que de la vaca como animal de leche, y actualmente los pueblos de los países meridionales y de las regiones montañosas encuentran en ella su mejor lechera. Su rendimiento es mayor, en mucho, al de la vaca, en proporción al peso del animal. Su leche es de digestión tan fácil como la de mujer, a cuya composición se aproxima. Siendo la cabra refractaria a la tuberculosis su leche puede ser consumida cruda.

En las regiones secas y de pastos poco abundantes se ordeñan razas de ovejas lecheras cuya producción es empleada casi exclusivamente en la fabricación de quesos de fama mundial como es el Roquefort, y de otros no menos renombrados en los que entra parte de leche de vaca. La leche de oveja es sensiblemente más rica en materias sólidas que la de vaca.

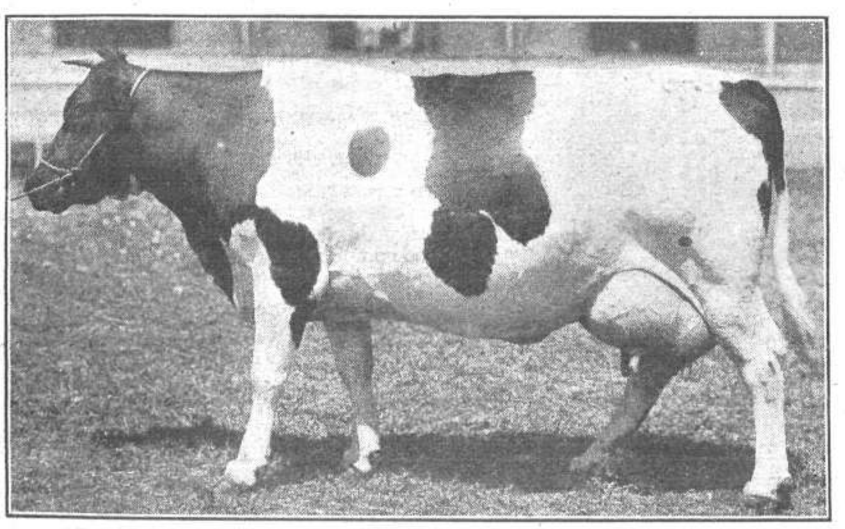
Muchos son los pueblos, especialmente en el Oriente de Europa y del Asia, que explotan la yegua por su leche desde remotos tiempos. Un embajador enviado al Asia en 1253 por el rey de Francia San Luis hablaba ya del *konmis*, bebida fermentada fabricada con leche de yegua, cuyo consumo es corriente en la actualidad entre los pueblos de las estepas rusas de parte del Asia y hasta en Austria. La leche de yegua se distingue por su pequeña cantidad de substancias sólidas y su riqueza en azúcar de leche.

La burra produce una leche que era muy apreciada en tiempo de los romanos y que en nuestros días se utiliza más como medicina que como alimento. Es casi tan rica en azúcar de leche como le de la mujer y muy pobre en grasa y más aún en caseína.

La leche de camella y la de dromedaria es usada en grandes cantidades en Egipto, entre las tribus del Sahara, Marruecos y de algunas comarcas de Asia. Los beduinos atribuyen a las virtudes de la leche de camella el vigor y energías de sus caballos, cuya crianza ayudan con ella. Su composición poco difiere de la de las vacas. Con ella se prepara el *arrack*, especie de aguardiente, y el famoso *kefir*, que se fabrica entre nosotros con leche de vaca. El yack, animal muy parecido a la vaca serrana, en el Tibet, el búfalo en Filipinas, en algunos pueblos del Asia, en Italia, Turquía, Austria y Grecia, son utilizados no sólo para cargar y efectuar labores culturales sino también por su leche. La de la búfala de Italia suele producir hasta 7 ½ por ciento de gordura.

En fin, los lapones y los samoyedos obtienen de la hembra del reno o rengífero, bestia de carga, de tiro, de consumo, al mismo tiempo que pieles de abrigo, leche fresca para su consumo diario y para la fabricación de unos quesos que modelan en forma de ladrillo.

G. de Gap.



Cariñosa: 1.er premio de clase y 1.er premio de categoría. Ganadora de la copa Narciso P. Lozano.



Algún día...

puede Vd. encontrarse en un trance como la dama de nuestra ilustración... ¡Qué comprometedores resultan entonces los postizos, rellenos y añadidos! Y en cambio ¿qué importa que la cabellera se desprenda si es soberbiamente hermosa? Debido a su hermosura provocará exclamaciones de admiración y lo que hubiera podido ser un accidente bochornoso, será triunfo de belleza.

No hay por qué valerse de recursos artificiales para ostentar un peinado hermoso. Procure Vd. añadir a sus encantos físicos el más preciado adorno del ser humano, una bella cabellera, propia, natural, usando desde hoy el afamado

ESPECIFICO BOLIVIANO

Benguria

Esta sabia preparación vegetal goza de gran prestigio. Es el único eficaz restaurador del cabello. Tonifica notablemente la raíz capilar, haciendo que el cabello crezca largo, firme y abundante. Destruye la caspa, devuelve a las canas su color primitivo, sin teñirlas, y cura positivamente la calvicie.

Durante los QUINCE AÑOS de EXITOS con que cuenta, el Específico Boliviano BENGURIA ha sido usado por numerosas damas y caballeros de destacada figuración social, y todos han obtenido con su uso los resultados más satisfactorios.

La apariencia de vejez prematura desaparece usando el Específico Boliviano BENGURIA.

UNICO LUGAR de venta y consulta en la República Argentina atendido personalmente por el hijo del inventor

Avenida de Mayo, 1239 Dr. Benguria **U. Tel. 5753, Rivadavia**

BUENOS AIRES

REPRESENTANTE EN MONTEVIDEO; Sarandí, 429 - Tel. Urug. 960, Central

Solicite Vd. el elegante e instructivo Brochour del Específico Boliviano BENGURIA.



Talleres Gráficos
de Caras y Caretas